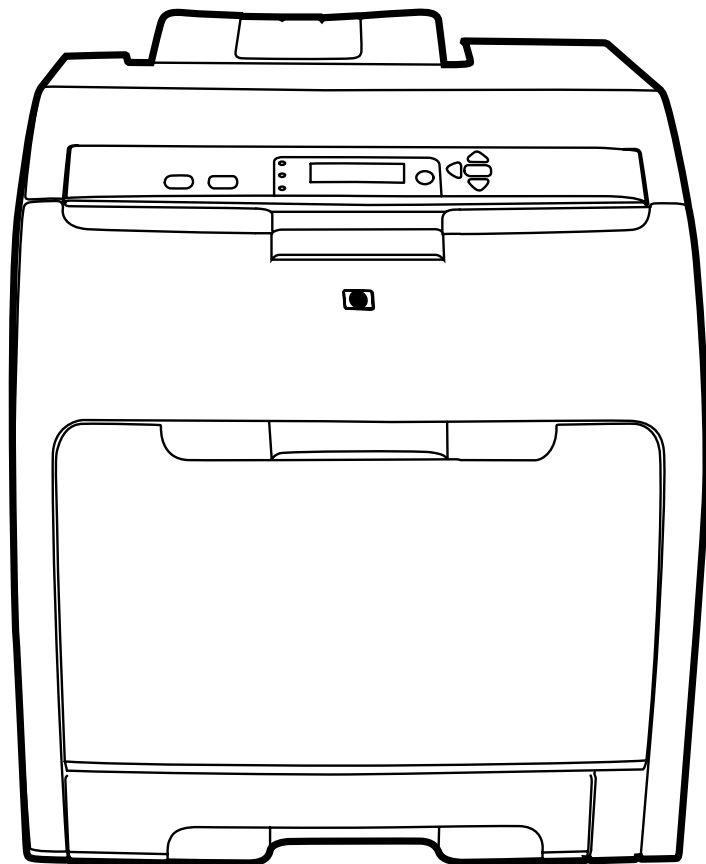


# HP Color LaserJet CP3505

## Instrukcja obsługi





# HP Color LaserJet CP3505

## Instrukcja obsługi



## **Prawa autorskie i licencja**

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Kopiowanie, dostosowywanie czy tłumaczenie bez wcześniejszej zgody pisemnej jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dopuszczonych przez prawa autorskie.

Informacje zawarte w tym podręczniku mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Jedynie gwarancje dla produktów i usług firmy HP zostały zawarte w oświadczeniu gwarancyjnym dostarczonym z tymi produktami i usługami. Żadna informacja w niniejszym dokumencie nie powinna być interpretowana jako stanowiąca dodatkową gwarancję. Firma HP nie będzie odpowiadać za błędy techniczne, edytorskie lub pominięcia w tym dokumencie.

Numer katalogowy: CB441-90954

Edition 1, 12/2007

## **Znaki handlowe**

Adobe® jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Adobe Systems Incorporated.

CorelDRAW™ jest znakiem handlowym lub zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Microsoft® jest zarejestrowanym w USA znakiem handlowym firmy Microsoft Corporation.

Windows® i MS Windows® są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corp.

Netscape Navigator jest zarejestrowanym w USA znakiem handlowym firmy Netscape Communications Corporation.

PANTONE® to znak handlowy kontroli standardu kolorów firmy Pantone

PostScript® jest znakiem handlowym firmy Adobe Systems Incorporated.

UNIX® jest zarejestrowanym znakiem handlowym konsorcjum Open Group.

Energy Star® i logo Energy Star® są zarejestrowanymi w USA znakami organizacji United States Environmental Protection Agency.



---

# Spis treści

## 1 Podstawowe informacje o drukarce

Porównanie produktów .....	2
Funkcje produktu .....	3
Elementy produktu .....	5

## 2 Panel sterowania

Panel sterowania w skrócie .....	10
Kontrolki panelu sterowania .....	11
Wyświetlacz .....	11
Menu panelu sterowania .....	13
Menu Pobierz zadanie .....	14
Menu informacyjne .....	15
Menu obsługi papieru .....	16
Menu konfiguracji urządzenia .....	17
Podmenu druku .....	17
Podmenu jakości druku .....	18
Podmenu ustawień systemowych .....	20
Podmenu we/wy .....	23
Podmenu resetowania .....	24
Menu diagnostyczne .....	25
Zmiana ustawień konfiguracyjnych z poziomu panelu sterowania .....	26
Opcje menu działania podajników .....	26
Ustawienie funkcji Użyj żądanego podajnika .....	26
Ustawienie funkcji Komunikat ręcznego podawania .....	27
Ustawienie funkcji Wybór modelu obsługi papieru .....	27
Ustawienie funkcji Użyj innego podajnika .....	27
Ustawienie funkcji Monit formatu/typu .....	28
Ustawienie funkcji Dupleks — Puste strony .....	28
Funkcja ustawienia jasności wyświetlacza .....	29
Funkcja Zmiana języka .....	29
Funkcja Usuwalne ostrzeżenia .....	29
Funkcja autokontynuacji .....	30
Funkcja Wymień materiały eksploatacyjne .....	30
Funkcja Usuwanie zacięcia papieru .....	31

Funkcja Język .....	31
Korzystanie z panelu sterowania w środowisku udostępniania .....	33

### 3 Oprogramowanie dla systemu Windows

Obsługiwane systemy operacyjne Windows .....	36
Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows .....	37
Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows .....	38
Pierwszeństwo dla ustawień drukowania .....	39
Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows .....	40
Instalowanie oprogramowania dla systemu Windows .....	41
Instalowanie oprogramowania do połączeń bezpośrednich dla systemu Windows .....	41
Instalowanie oprogramowania dla systemu Windows dla sieci .....	41
Rodzaje instalacji oprogramowania dla systemu Windows .....	42
Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows .....	43
Obsługiwane narzędzia .....	44
HP Web Jetadmin .....	44
Wbudowany serwer internetowy .....	44
HP Easy Printer Care .....	44
Inne składniki i programy narzędziowe .....	45
Oprogramowanie dla systemów operacyjnych .....	46

### 4 Używanie produktu z komputerami Macintosh

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh .....	48
Obsługiwane systemy operacyjne dla komputerów Macintosh .....	48
Obsługiwane sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh .....	48
Priorytet ustawień drukowania dla komputerów Macintosh .....	48
Zmiana ustawień sterowników drukarki dla komputerów Macintosh .....	49
Rodzaje instalacji oprogramowania dla komputerów Macintosh .....	49
Instalacja oprogramowania Macintosh do połączeń bezpośrednich (USB) .....	49
Instalacja oprogramowania Macintosh do obsługi sieci .....	50
Usunięcie oprogramowania z systemu operacyjnego Macintosh .....	50
Obsługiwane narzędzia dla komputerów Macintosh .....	50
Wbudowany serwer internetowy .....	50
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh .....	52
Tworzenie i używanie skrótów drukowania na komputerze Macintosh .....	52
Zmiana rozmiaru dokumentu i drukowanie na niestandardowym formacie papieru .....	52
Drukowanie okładki .....	53
Korzystanie ze znaków wodnych .....	53
Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru na komputerze Macintosh .....	53
Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne) .....	54
Ustawianie opcji kolorów .....	55
Korzystanie z menu Services (Usługi) .....	55

## 5 Złącza

Konfiguracja USB .....	58
Podłączenie kabla USB .....	58
Konfiguracja sieciowa .....	59
Podłączenie kabla sieciowego .....	59
Konfigurowanie urządzenia sieciowego .....	59
Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP za pomocą panelu sterowania drukarki .....	59
Ustawienie adresu IP .....	59
Ustawienie maski podsieci .....	60
Ustawienie bramy domyślnej .....	61
Wyłączenie protokołów sieciowych (opcjonalne) .....	61
Wyłączenie protokołu IPX/SPX .....	61
Wyłączenie protokołu AppleTalk .....	62
Wyłączenie protokołu DLC/LLC .....	62
Konfiguracja ulepszonego urządzenia We/Wy (EIO) .....	62
Serwery druku HP Jetdirect dla ulepszonego wejścia/wyjścia .....	63

## 6 Papier i materiały drukarskie

Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania .....	66
Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich .....	67
Nietypowe formaty papieru .....	69
Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych .....	70
Ładowanie materiałów .....	71
Ładowanie do podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny) .....	71
Ładowanie papieru do podajnika 1 .....	71
Ładowanie kopert do podajnika 1 .....	73
Ładowanie do podajnika 2 .....	75
Ładowanie do podajnika 3 .....	77
Konfigurowanie podajników .....	81
Konfigurowanie formatu .....	81
Konfigurowanie rodzaju .....	81
Konfiguracja podajnika 1 dla papieru nietypowego .....	81
Konfigurowanie podajnika 1 dla kopert .....	83
Konfiguracja podajnika 2 lub podajnika 3 dla papieru nietypowego .....	83
Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania) .....	84
Wykrywanie przez podajnik 1 .....	85
Wykrywanie przez podajnik 2 lub podajnik 3 .....	85

## 7 Korzystanie z funkcji urządzenia

Funkcje Opóźnienie drzemki i Tryb drzemki .....	88
Ustawianie opóźnienia uśpienia .....	88
Wyłączenie lub włączenie trybu drzemki .....	88

Zarządzanie zapisanymi zadaniami .....	89
--	----

## 8 Zadania drukowania

Rodzaj materiału i załadowanie podajnika .....	92
Uzyskiwanie dostępu do sterownika drukarki .....	94
Sterowanie zadaniami drukowania .....	95
Źródło .....	95
Rodzaj i Format .....	95
Anulowanie zadania drukowania .....	97
Anulowanie aktualnie drukowanego zadania z poziomu panelu sterowania drukarki .....	97
Anulowanie aktualnie drukowanego zadania z poziomu używanego programu .....	97
Drukowanie okładek na innym papierze .....	98
Drukowanie pierwszej strony pustej .....	99
Korzystanie ze znaków wodnych .....	100
Tworzenie i używanie skrótów drukowania w systemie Windows .....	101
Zmiana formatu dokumentów .....	102
Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki .....	103
Drukowanie na obu stronach papieru (drukowanie dwustronne) .....	104
Korzystanie z automatycznego drukowania dwustronnego .....	104
Ustawienia panelu sterowania dla automatycznego drukowania dwustronnego .....	104
Ręczne drukowanie po obu stronach .....	105
Opcje łączenia dwustronnie drukowanych zadań drukowania .....	105
Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Windows .....	106
Ustawianie opcji koloru .....	107
Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging .....	108
Korzystanie z karty Usługi .....	109

## 9 Kolor

Drukowanie w kolorze .....	112
HP ImageREt .....	112
Wybór materiałów .....	112
Opcje kolorów .....	112
Standard RGB .....	112
Drukowanie w czterech kolorach (CMYK) .....	113
Emulacja tuszu CMYK (tylko PostScript) .....	113
Zarządzanie kolorami .....	114
Druk w skali szarości .....	114
Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów .....	114
Opcje ręcznego ustawiania kolorów .....	114
Sterowanie dostępem do funkcji kolorów .....	115
Dopasowywanie kolorów .....	117
Dopasowywanie kolorów próbki .....	117
Drukowanie próbek koloru .....	118



## 10 Zarządzanie i konserwacja

Strony informacyjne .....	120
Konfigurowanie alarmów e-mail .....	122
Używanie wbudowanego serwera internetowego .....	123
Dostęp do wbudowanego serwera internetowego przy zastosowaniu połączenia sieciowego .....	123
Wbudowany serwer internetowy .....	123
Używanie oprogramowania HP Easy Printer Care .....	126
Obsługiwane systemy operacyjne .....	126
Otwieranie oprogramowania HP Easy Printer Care .....	126
HP Easy Printer Care — składniki programu .....	126
Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility na komputerach Macintosh .....	128
Otwieranie programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) .....	128
Funkcje programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) .....	128
Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi .....	130
Żywotność materiałów eksploatacyjnych .....	130
Przybliżona częstotliwość wymiany materiałów eksploatacyjnych .....	130
Sprawdzanie żywotności kasety drukującej .....	130
Przechowywanie kasety drukującej .....	132
Kasety drukujące firmy HP .....	132
Kasety drukujące innych producentów .....	132
Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej .....	132
Infolinia i strona internetowa firmy HP zgłaszania oszustw .....	132
Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części .....	133
Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych .....	133
Wymiana kaset drukujących .....	133
Czyszczenie drukarki .....	137
Czyszczenie drukarki z poziomu panelu sterowania .....	137
Zarządzanie pamięcią .....	138
Instalowanie modułów pamięci DIMM .....	138
Włączenie pamięci .....	141
Sprawdzenie instalacji pamięci DIMM .....	141

## 11 Rozwiązywanie problemów

Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów .....	144
Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki .....	144
Komunikaty panelu sterowania .....	145
Typowe przyczyny wystąpienia zacięć papieru .....	163
Usuwanie zacięć .....	164
Miejsca zacięcia papieru .....	164
Usuwanie zacięcia papieru .....	164
Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych .....	165
Usuwanie zacięć wewnątrz urządzenia .....	168
Usuwanie zacięć w duplekserze .....	172

Problemy z obsługą papieru .....	175
Strony testów diagnostycznych .....	180
Problemy z reakcją drukarki .....	182
Problemy z panelem sterowania drukarki .....	185
Problemy z drukowaniem kolorów .....	186
Nieprawidłowy wydruk .....	188
Problemy z wydrukiem .....	188
Wskazówki dotyczące drukowania przy użyciu różnych czcionek .....	189
Problemy występujące na systemach Macintosh .....	190
Problemy związane z oprogramowaniem .....	193
Rozwiązywanie problemów z jakością druku .....	194
Problemy z jakością druku związane z materiałami .....	194
Defekty na foliach do prezentacji .....	194
Problemy z jakością druku związane z otoczeniem .....	195
Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru .....	195
Problemy z jakością druku związane z osadzaniem się toneru wewnątrz drukarki .....	195
Stron pomocy w problemach z jakością druku .....	195
Kalibrowanie drukarki .....	196

#### **Załącznik A Materiały eksploatacyjne i akcesoria**

Części i materiały eksploatacyjne .....	198
Zamawianie za pomocą wbudowanego serwera internetowego .....	199

#### **Załącznik B Obsługa i pomoc techniczna**

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard .....	202
Usługa gwarancji na samodzielnej naprawę przez klienta .....	204
Ograniczona gwarancja na kasetę drukującą i bębny obrazowe .....	205
Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej na zespół utrwalacza obrazu i zespół przenoszenia obrazu drukarki kolorowej LaserJet .....	206
Obsługa klienta .....	207
Umowy konserwacyjne firmy HP .....	208
Umowy serwisowe na miejscu .....	208
Serwis na miejscu następnego dnia .....	208
Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu .....	208
Rozszerzona gwarancja .....	208
Ponowne pakowanie drukarki .....	209

#### **Załącznik C Charakterystyka techniczna drukarki**

Parametry fizyczne .....	212
Parametry elektryczne .....	213
Specyfikacje dotyczące zużycia energii .....	214
Parametry akustyczne .....	215
Specyfikacje dotyczące środowiska pracy .....	216

## Załącznik D Informacje dotyczące przepisów

Oświadczenie FCC .....	218
Program ochrony środowiska .....	219
Ochrona środowiska naturalnego .....	219
Wytwarzanie ozonu .....	219
Zużycie mocy .....	219
Zużycie toneru .....	219
Zużycie papieru .....	219
Tworzywa sztuczne .....	219
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet .....	219
Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów .....	220
Stany Zjednoczone i Portoryko .....	220
Zwrot kilku kaset (od dwóch do ośmiu) .....	220
Zwrot pojedynczej kasety .....	220
Wysyłka .....	220
Zwroty spoza Stanów Zjednoczonych .....	220
Papier .....	221
Ograniczenia dotyczące materiałów .....	221
Usuwanie zużytych urządzeń przez użytkowników indywidualnych na terenie Unii Europejskiej .....	222
Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) .....	222
Więcej informacji .....	222
Deklaracja zgodności .....	223
Oświadczenia dla określonych krajów/regionów .....	224
Bezpieczeństwo lasera .....	224
Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) .....	224
Oświadczenie VCCI (Japonia) .....	224
Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia) .....	224
Oświadczenie EMI (Korea) .....	224
Oświadczenie EMI (Tajwan) .....	225
Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii .....	225
Tabela materiałów (Chiny) .....	226
<b>Indeks .....</b>	<b>227</b>



---



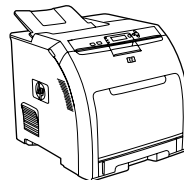

# 1 Podstawowe informacje o drukarce

- [Porównanie produktów](#)
- [Funkcje produktu](#)
- [Elementy produktu](#)

# Porównanie produktów

Drukarka HP Color LaserJet CP3505 jest dostępna w konfiguracjach opisanych poniżej.

**Tabela 1-1 Konfiguracje drukarki HP Color LaserJet CP3505**

HP Color LaserJet CP3505	HP Color LaserJet CP3505n	HP Color LaserJet CP3505dn	HP Color LaserJet CP3505x
			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prędkość drukowania 22 str./min (formatu letter) lub 21 str./min (A4)</li> <li>• Wielofunkcyjny podajnik o pojemności 100 arkuszy (podajnik 1) oraz podajnik o pojemności 250 arkuszy (podajnik 2)</li> <li>• Szybki port USB 2.0 oraz gniazdo EIO</li> <li>• 256 MB pamięci RAM</li> </ul>	<p>HP Color LaserJet CP3505 oraz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T//100Base-TX</li> </ul>	<p>HP Color LaserJet CP3505 oraz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 384 MB RAM</li> <li>• Automatyczne drukowanie dwustronne (duplex)</li> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T//100Base-TX</li> </ul>	<p>HP Color LaserJet CP3505 oraz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 384 MB RAM</li> <li>• Automatyczne drukowanie dwustronne (duplex)</li> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T//100Base-TX</li> <li>• Podajnik o pojemności 500 arkuszy (podajnik 3)</li> </ul>

# Funkcje produktu

Tabela 1-2 Funkcje

Funkcja	Drukarka serii HP Color LaserJet CP3505
<b>Wydajność</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Procesor 450 MHz</li></ul>
<b>Pamięć</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• HP Color LaserJet CP3505: 256 MB pamięci RAM</li><li>• HP Color LaserJet CP3505n: 256 MB pamięci RAM</li><li>• HP Color LaserJet CP3505dn: 384 MB pamięci RAM</li><li>• HP Color LaserJet CP3505x: 384 MB pamięci RAM</li></ul>
<b>Interfejs użytkownika</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wyświetlacz graficzny</li><li>• Pomoc panelu sterowania</li><li>• Sterowniki drukarki dla systemu Windows i komputerów Macintosh</li><li>• Wbudowany serwer internetowy do uzyskiwania dostępu do wsparcia i zamawiania materiałów eksploatacyjnych (narzędzie administratora tylko dla modeli sieciowych)</li></ul>
<b>Sterowniki drukarki</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• HP PCL 5c</li><li>• HP PCL 6</li><li>• Emulacja PostScript 3</li></ul>
<b>Przechowywanie zadań</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Czcionki, formularze i inne makra</li><li>• Przechowywanie zleceń</li></ul>
<b>Czcionki</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 80 wewnętrznych czcionek dostępnych dla zarówno PCL, jak i emulacji PostScript 3</li><li>• 80 czcionek ekranowych odpowiadających czcionkom drukarki w formacie TrueType dostępnych z oprogramowaniem</li></ul>
<b>Rozszerzalność</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3) (standardowe wyposażenie drukarki HP Color LaserJet CP3505x)</li><li>• Moduły pamięci DIMM</li></ul>
<b>Złącza</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Szybkie złącze USB 2.0</li><li>• W pełni wyposażony wbudowany serwer druku HP Jetdirect (standardowe wyposażenie drukarek HP Color LaserJet CP3505n, CP3505dn i CP3505x) z obsługą IPv6</li><li>• Oprogramowanie HP Web Jetadmin (standardowe wyposażenie drukarek HP Color LaserJet CP3505n, CP3505dn i CP3505x)</li><li>• Ulepszone gniazdo wejścia/wyjścia (EIO)</li></ul>
<b>Funkcje związane z ochroną środowiska</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ustawianie trybu uśpienia</li><li>• Wysoka zawartość odzyskiwalnych elementów i materiałów</li><li>• Zgodność ze standardem Energy Star®</li></ul>

**Tabela 1-2 Funkcje (ciąg dalszy)**

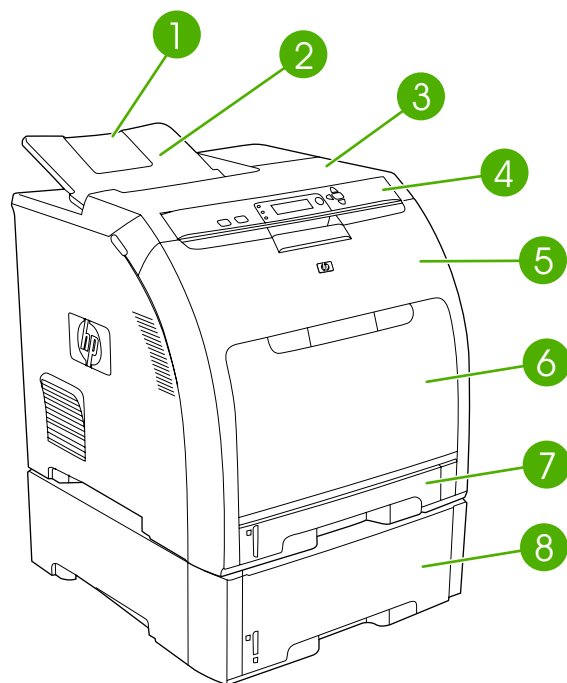
<b>Funkcja</b>	<b>Drukarka serii HP Color LaserJet CP3505</b>
<b>Obsługa papieru</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Podajniki<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny): Uniwersalny podajnik papieru, folii przezroczystych, etykiet i kopert. Mieści do 100 arkuszy papieru lub 20 kopert.</li><li>◦ Podajnik 2: na 250 arkuszy. Automatycznie rozpoznaje standardowe formaty papieru do formatu Legal oraz umożliwia drukowanie na papierze o formacie niestandardowym.</li><li>◦ Podajnik 3: na 500 arkuszy. Automatycznie rozpoznaje standardowe formaty papieru do formatu Legal oraz umożliwia drukowanie na papierze o formacie niestandardowym.</li></ul></li><li>● Tace odbiorcze<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Układanie wydrukiem do góry w pojemniku wyjściowym</li><li>◦ Układanie wydrukiem do dołu w pojemniku wyjściowym</li></ul></li></ul>
<b>Materiały eksploatacyjne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Strona stanu materiałów eksploatacyjnych zawiera informacje o poziomie toneru, liczbie wydrukowanych stron i przybliżonej liczbie pozostałych stron.</li><li>● Kasetę nie wymaga wstrząśnięcia przed użyciem</li><li>● Drukarka dokonuje sprawdzenia autentyczności kaset drukujących firmy HP podczas ich instalacji.</li><li>● Włączona funkcja zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez Internet (za pośrednictwem oprogramowania HP Easy Printer Care)</li></ul>
<b>Ułatwienia dostępu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Podręcznik użytkownika online zgodny z oprogramowaniem do odczytywania tekstu z ekranu.</li><li>● Kasety drukujące można wkładać i wyjmować jedną ręką.</li><li>● Wszystkie drzwiczki i pokrywy można otwierać jedną ręką.</li><li>● Materiały można ładować do podajnika 1 jedną ręką.</li></ul>



## Elementy produktu

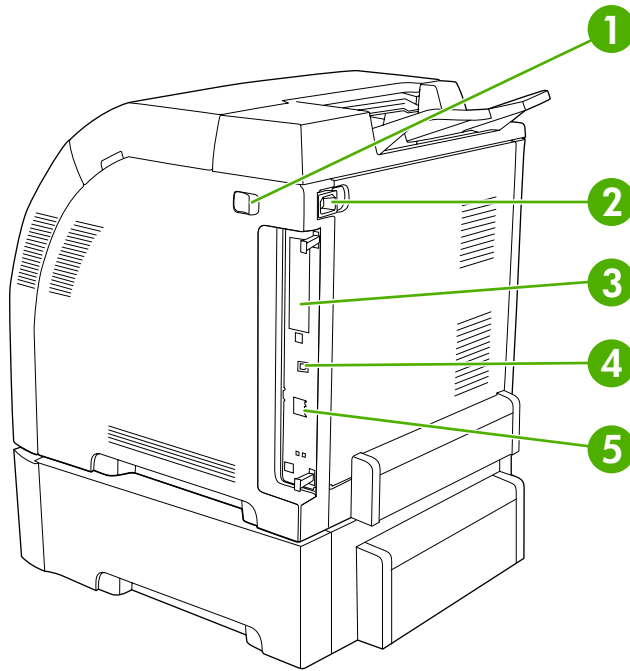
Poniższe ilustracje przedstawiają rozmieszczenie i nazwy głównych elementów drukarki.

**Rysunek 1-1** Widok z przodu (z opcjonalnym podajnikiem papieru na 500 arkuszy)



1	Przedłużenie pojemnika wyjściowego
2	Pojemnik wyjściowy
3	Górna pokrywa
4	Panel sterowania drukarki
5	Przednie drzwiczki
6	Podajnik 1 (mieści 100 arkuszy standardowego papieru)
7	Podajnik 2 (mieści 250 arkuszy standardowego papieru)
8	Podajnik 3 (opcjonalny; mieści 500 arkuszy standardowego papieru)

**Rysunek 1-2** Widok z tyłu i z boku



1	Przełącznik Wł./Wył.
2	Gniazdo zasilania
3	Gniazdo EIO
4	Szybki port USB 2.0
5	Port sieciowy (dostępny w drukarkach HP Color LaserJet CP3505n, CP3505dn i CP3505x)

**Rysunek 1-3** Przykładowa nalepka z numerem modelu i seryjnym model (product) number

serial number

Nazwa modelu	Numer modelu
HP Color LaserJet CP3505	CB441A

HP Color LaserJet CP3505n	CB442A
HP Color LaserJet CP3505dn	CB443A
HP Color LaserJet CP3505x	CB444A



---

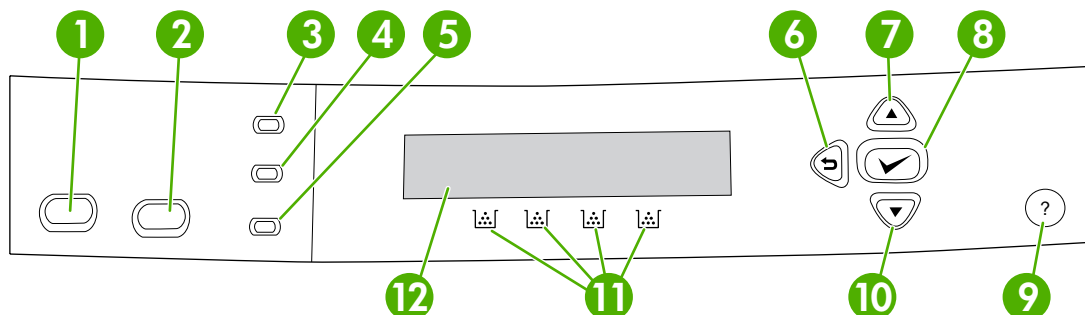
## 2 Panel sterowania

- [Panel sterowania w skrócie](#)
- [Menu panelu sterowania](#)
- [Menu Pobierz zadanie](#)
- [Menu informacyjne](#)
- [Menu obsługi papieru](#)
- [Menu konfiguracji urządzenia](#)
- [Menu diagnostyczne](#)
- [Zmiana ustawień konfiguracyjnych z poziomu panelu sterowania](#)
- [Korzystanie z panelu sterowania w środowisku udostępniania](#)

## Panel sterowania w skrócie

Panel sterowania zapewnia dostęp do wszystkich funkcji drukarki i pokazuje komunikaty dotyczące drukarki, zadań druku i stanu materiałów eksploatacyjnych.

**Rysunek 2-1** Przyciski i kontrolki panelu sterowania



Numer	Przycisk lub kontrolka	Funkcja
1	Przycisk <b>Stop</b>	Wstrzymuje aktualnie przeprowadzane zadanie, umożliwia wybór wznowienia lub anulowania zadania, usuwa papier z drukarki i usuwa wszelkie powtarzające się błędy wstrzymanego zadania. Jeśli drukarka nie drukuje zadania, naciśnięcie przycisku <b>Stop</b> zatrzyma drukarkę.
2	Przycisk <b>Menu</b>	Otwiera i zamyka menu.
3	Kontrolka <b>Gotowość</b>	Wskazuje, czy drukarka jest podłączona lub wyłączona. Patrz <a href="#">Kontrolki panelu sterowania na stronie 11</a> .
4	Kontrolka <b>Dane</b>	Wskazuje, czy drukarka otrzymuje dane czy nie. Patrz <a href="#">Kontrolki panelu sterowania na stronie 11</a> .
5	Kontrolka <b>Uwaga</b>	Wskazuje, czy wystąpił błąd krytyczny. Patrz <a href="#">Kontrolki panelu sterowania na stronie 11</a> .
6	Przycisk strzałki wstecz (↩)	Nawiguje wstecz w zagnieżdżonych menu.
7	Przycisk strzałki w górę (▲)	Nawiguje po menu i tekście i wskazuje wyświetlane wartości numeryczne.
8	Przycisk <b>Wybierz</b> (✓)	Dokonuje wyboru, wznowia drukowanie po powtarzających się błędach i umożliwia drukowanie za pomocą kaset innych niż firma HP producentów.
9	Przycisk <b>Pomoc</b> (?)	Dostarcza szczegółowych informacji na temat komunikatów drukarki lub menu.
10	Przycisk strzałki w dół (▼)	Nawiguje po menu i tekście i obniża wartości wyświetlanych pozycji numerycznych.
11	Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych	Pokazuje poziomy zużycia kasety drukującej. Patrz <a href="#">Wyświetlacz na stronie 11</a> .
12	Wyświetlacz	Pokazuje informacje o stanie drukarki, menu, informacje pomocy oraz komunikaty o błędach. Patrz <a href="#">Wyświetlacz na stronie 11</a> .

Drukarka komunikuje się przez wyświetlacz oraz kontrolki znajdujące się w dolnej części panelu sterowania. Na wyświetlaczu pokazane są informacje o stanie oraz menu, pomoc i komunikaty o błędach. Kontrolki Gotowość, Dane oraz Uwaga zapewniają szybki dostęp do informacji o stanie drukarki.

Większość najczęściej wykonywanych zadań można zrealizować z komputera za pomocą sterownika drukarki lub dowolnego programu. Aby uzyskać dostęp do nieobsługiwanych przez sterownik drukarki lub program funkcji, należy użyć panelu sterowania. Wszelkie zmiany wykonane za pomocą komputera zastępują ustawienia panelu sterowania drukarki.

## Kontrolki panelu sterowania

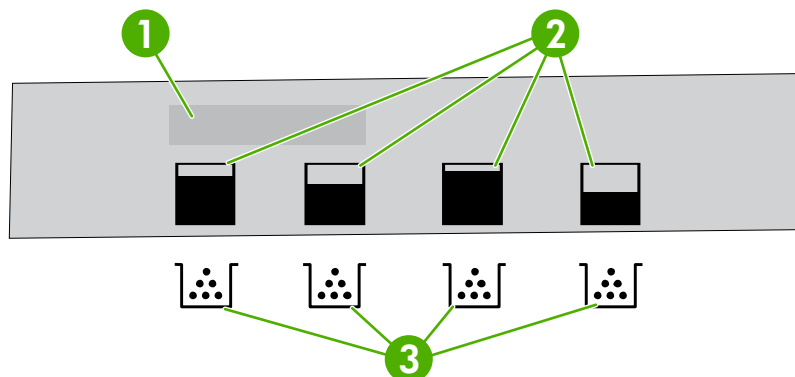
Kontrolka	Włączona	Wyłączona	Miga
Gotowość (zielona)	Drukarka podłączona (może przyjmować i przetwarzać dane).	Drukarka jest w stanie rozłączenia (pauzy) lub jest wyłączona.	Drukarka próbuje zatrzymać drukowanie i przejść w stan rozłączenia. Zwykle wynika to z polecenia użytkownika, aby wstrzymać bieżące zadanie.
Dane (zielona)	Drukarka pokazuje opracowane dane, ale do zakończenia zadania potrzeba innych danych, lub zadanie zostało wstrzymane albo czeka na usunięcie błędów.	Drukarka nie przetwarza lub nie odbiera danych.	Drukarka przetwarza i odbiera dane.
Uwaga (pomarańczowa)	Wystąpił krytyczny błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.	Drukarka nie jest w stanie wymagającym uwagi użytkownika.	Wystąpił błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.

## Wyświetlacz

Wyświetlacz drukarki prezentuje pełne i aktualne informacje dotyczące drukarki i zadań drukowania. Poziomy materiałów eksploatacyjnych przedstawiane są graficznie. Menu umożliwiają dostęp do funkcji drukarki i szczegółowych informacji.

Na ekranie najwyższego poziomu wyświetlacza znajdują się dwa obszary: komunikat/monit i wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych.

**Rysunek 2-2** Wyświetlacz drukarki



1 | Obszar komunikatów/monitów

2	Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych
3	Kolory kaset drukujących od strony lewej do prawej: czarny, żółty, niebieskozielony, purpurowy

W obszarach komunikatów i monitów wyświetlane są alarmy o stanie drukarki oraz informacje o działaniach, jakie należy podjąć.

Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych przedstawia poziom zużycia kaset drukujących (czarnej, niebieskozielonej, purpurowej i żółtej). W przypadku, gdy zainstalowana jest kaseeta drukująca innej marki niż HP, może pojawić się znak zapytania ? w miejsce oznaczenia poziomu zużycia. Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych ukazuje się za każdym razem, gdy drukarka jest w stanie **Gotowość** oraz gdy wyświetlany jest komunikat o błędzie kasety.



## Menu panelu sterowania

Aby uzyskać dostęp do menu panelu sterowania, należy wykonać poniższe czynności.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby poruszać się po listach opcji.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję.
4. Naciśnij ↩, aby wrócić do poprzedniego poziomu.
5. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wyjść z menu.
6. Naciśnij przycisk ?, aby przejrzeć dodatkowe informacje o menu.


W poniższej tabeli widoczne są główne menu.

---

Główne menu	<b>POKAŻ JAK</b>
	<b>POBIERZ ZADANIE</b>
	<b>INFORMACJE</b>
	<b>OBSŁUGA PAPIERU</b>
	<b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b>
	<b>DIAGNOSTYKA</b>
	<b>OBSŁUGA</b>

---

## Menu Pobierz zadanie

 **UWAGA:** To menu wyświetlane jest tylko w przypadku, gdy w drukarce zainstalowany jest twardy dysk.

Należy użyć menu **POBIERZ ZADANIE**, aby z poziomu panelu sterowania wydrukować lub usunąć zapisane zadania.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<NAZWA UŻYTKOWNIKA>	<b>WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE</b>  <NAZWA ZADANIA>	<b>WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE</b> wyświetlane jest, gdy zapisane jest więcej niż jedno zadanie chronione osobistym numerem identyfikacyjnym (PIN)  <NAZWA ZADANIA> to nazwa przypisana do zadania drukowania wysłanego z komputera użytkownika.  Po wybraniu zadania drukowania, można je wydrukować lub usunąć.

Więcej informacji na temat zapisanych zadań zawiera część [Zarządzanie zapisanymi zadaniami na stronie 89](#).


# Menu informacyjne

Menu **INFORMACJE** umożliwia uzyskanie dostępu i wydrukowanie określonych informacji dotyczących drukarki.

Podmenu	Opis
<b>DRUKUJ MAPĘ MENU</b>	Drukuje mapę menu panelu sterowania, która przedstawia układ i bieżące ustawienia pozycji menu panelu sterowania. Patrz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 120</a> .
<b>DRUKUJ KONFIGURACJĘ</b>	Drukuje stronę konfiguracji drukarki.
<b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>	Drukuje informacje o poziomie toneru, liczbie wydrukowanych stron i przybliżonej liczbie pozostałych stron
<b>STAN MATERIAŁÓW EKSPLOATACYJNYCH</b>	Wyświetla stan materiałów eksploatacyjnych w postaci przewijanej listy.
<b>DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA</b>	Drukuje ilość materiałów różnych rozmiarów, jakie zostały zadrukowane; określa, czy były one jednostronne, dwustronne (dupleks), monochromatyczne (czarno-białe) czy kolorowe oraz podaje liczbę stron.
<b>WYDRUK DZIENNIKA ZADAŃ ZUŻYCIA KOLORU</b>	Drukuje raport zawierający nazwę użytkownika, nazwę aplikacji oraz informacje dotyczące zużycia koloru na podstawie wykonanych zadań.
<b>DRUKUJ STRONĘ DEMONSTRACYJNĄ</b>	Drukuje stronę demonstracyjną.
<b>DRUKUJ PRÓBKĘ RGB</b>	Drukuje paletę kolorów RGB (czerwony, zielony, niebieski), której można używać przy dopasowywaniu kolorów.
<b>DRUKUJ PRÓBKĘ CMYK</b>	Drukuje paletę kolorów CMYK (niebieskozielony, purpurowy, żółty i czarny), której można używać przy dopasowywaniu kolorów.
<b>DRUKUJ KATALOG PLIKÓW</b>	Drukuje nazwy i katalog plików przechowywanych w drukarce.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL</b>	Drukuje dostępne czcionki PCL.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS</b>	Drukuje dostępne czcionki PS (emulowany PostScript).

## Menu obsługi papieru

Użyj menu **OBSŁUGA PAPIERU**, aby skonfigurować podajniki według formatu i typu.

 **UWAGA:** Aby prawidłowo skonfigurować podajniki, należy użyć tego menu przed pierwszym drukowaniem.

Element menu	Opcje	Opis
<b>FORMAT PODAJNIKA 1</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Konfiguruje format papieru dla podajnika 1. Domyślnym ustawieniem jest <b>KAŻDY FORMAT</b> . Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> .
<b>TYP PODAJNIKA 1</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Konfiguruje typ papieru dla podajnika 1. Domyślnym ustawieniem jest <b>DOWOLNY</b> . Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> .
<b>FORMAT PODAJNIKA 2</b>  <b>FORMAT PODAJNIKA 3</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia konfigurację formatu papieru dla podajnika 2 i opcjonalnego podajnika 3. Domyślnym ustawieniem jest format Letter lub A4, w zależności od kraju/regionu. Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> .
<b>TYP PODAJNIKA 2</b>  <b>TYP PODAJNIKA 3</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Konfiguruje rodzaj papieru dla podajnika 2 lub opcjonalnego podajnika 3. Domyślnym ustawieniem jest <b>ZWYKŁY</b> . Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> .

## Menu konfiguracji urządzenia

Menu **KONFIGURACJA URZĄDZENIA** umożliwia zmianę lub przywrócenie domyślnych ustawień drukowania, dostosowanie jakości druku oraz zmianę konfiguracji systemu i opcji we/wy. Opisy pięciu podmenu **KONFIGURACJA URZĄDZENIA** znajdują się poniżej.

### Podmenu druku

Ustawienia te mają wpływ tylko na zadania, które nie mają określonych właściwości. Większość zadań identyfikuje wszystkie właściwości i zastępuje wartości ustawione w tym menu. Menu to może być także użyte do ustawienia domyślnego formatu i rodzaju papieru.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>KOPIE</b>	<b>1-32 000</b>	Ustawia domyślną ilość kopii. Domyślna ilość kopii to <b>1</b> .
<b>FORMAT DOMYŚLNY PAPIERU</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Ustawienie domyślnego formatu papieru.
<b>DOMYŚLNY NIESTANDARDOWY FORMAT PAPIERU</b>	<b>JEDNOSTKA MIARY</b> <b>WYMIAR X</b> <b>WYMIAR Y</b>	Ustawienie domyślnego formatu dla zadania bez podanych wymiarów. Dostępne dla podajnika 1.
<b>DUPLEKS</b>  (tylko drukarki HP Color LaserJet CP3505dn i CP3505x)	<b>WYŁ.</b> <b>WŁ.</b>	Włączenie lub wyłączenie funkcji automatycznego druku dwustronnego. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b> To ustawienie można zmienić w sterowniku drukarki.
<b>ŁĄCZENIE STRON DRUK. DWUSTRONNIE</b>  (tylko drukarki HP Color LaserJet CP3505dn i CP3505x)	<b>WZDŁUŻ</b> <b>W POPRZEK</b>	Określenie, czy dokument w druku dwustronnym ma być obracany przez długą czy przez krótką krawędź. To ustawienie można zmienić w sterowniku drukarki.
<b>ZASTĄP A4/LETTER</b>	<b>NIE</b> <b>TAK</b>	Drukowanie zadania w formacie A4 na papierze o formacie Letter, kiedy nie jest załadowany papier A4, lub drukowanie zadania w formacie Letter na papierze o formacie A4, kiedy nie jest załadowany papier o formacie Letter. Ustawieniem domyślnym jest <b>NIE</b>
<b>PODAWANIE RĘCZNE</b>	<b>WYŁ.</b> <b>WŁ.</b>	Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b> Nastawienie <b>WŁ.</b> w tym ustawieniu sprawia, że w zadaniach, w których nie jest wybrany podajnik, ustawieniem domyślnym jest <b>PODAWANIE RĘCZNE</b> . To ustawienie można zmienić w sterowniku drukarki.
<b>CZCIONKA COURIER</b>	<b>ZWYKŁA</b> <b>CIEMNA</b>	Wybieranie wersji czcionki Courier. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZWYKŁA</b>
<b>SZEROKI A4</b>	<b>NIE</b> <b>TAK</b>	Zmienia obszar drukowania papieru w formacie A4, tak aby w jednym wierszu drukowanych było osiemdziesiąt znaków o rozstawie 10. Ustawieniem domyślnym jest <b>NIE</b>
<b>DRUKUJ BŁĘDY PS</b>	<b>WYŁ.</b> <b>WŁ.</b>	Wybierz <b>WŁ.</b> , by drukować strony błędów emulacji PostScriptu. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b>

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>DRUKUJ BŁĘDY PDF</b>	<b>WYŁ</b> <b>WŁ.</b>	Wybierz <b>WŁ.</b> , by drukować strony błędów formatu PDF (ang. Portable Document Format). Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> .
<b>PCL</b>	<b>DŁUGOŚĆ FORMULARZA</b> <b>ORIENTACJA</b> <b>ŹRÓDŁO CZCIONKI</b> <b>NUMER CZCIONKI</b> <b>ROZSTAW CZCIONKI</b> <b>WIELKOŚĆ CZCIONKI W PUNKTACH</b> <b>ZESTAW ZNAKÓW</b> <b>DOŁĄCZ CR DO LF</b> <b>NIE DRUKUJ PUSTYCH STRON</b> <b>MAPOWANIE ŹRÓDŁA MATERIAŁU</b>	<p>Konfiguracja ustawień języka sterowania drukarką.</p> <p><b>DŁUGOŚĆ FORMULARZA</b> służy do ustawienia ilości wierszy na stronie. Ustawieniem domyślnym jest <b>60</b>.</p> <p><b>ORIENTACJA</b> służy do określenia położenia długiej krawędzi względem krótkiej. Ustawieniem domyślnym jest <b>PIONOWA</b>.</p> <p><b>ŹRÓDŁO CZCIONKI</b> służy do wybierania źródła czcionki stosowanej na panelu sterowania drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>WEWN.</b></p> <p><b>NUMER CZCIONKI</b> to numer wybranej czcionki. Jeżeli jest to czcionka konturowa, <b>ROZSTAW CZCIONKI</b> służy do nastawienia rozstawu czcionki o stałym odstępnie. Ustawieniem domyślnym jest <b>10,00</b>.</p> <p><b>WIELKOŚĆ CZCIONKI W PUNKTACH</b> powoduje nastawienie rozmiaru wybranej czcionki o stałym odstępnie. Ustawieniem domyślnym jest 12.</p> <p><b>ZESTAW ZNAKÓW</b> służy do nastawiania zestawu symboli używanych na panelu sterowania drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>PC-8</b>.</p> <p><b>DOŁĄCZ CR DO LF</b> służy do określania, czy po poszczególnych wierszach wykonywany jest powrót karetki w zadaniu PCL zgodnym z ruchem wstecznym. Ustawieniem domyślnym jest <b>NIE</b>.</p> <p><b>NIE DRUKUJ PUSTYCH STRON</b> służy do określenia, czy zadanie korzystające z czcionek PCL z pustymi stronami ma te strony automatycznie usuwać. <b>TAK</b> oznacza, że podawanie strony zostanie przeskoczone, kiedy strona jest pusta.</p> <p><b>Polecenie PCL5 MAPOWANIE ŹRÓDŁA MATERIAŁU</b> służy do wybierania podajnika według numeru określającego różne dostępne podajniki.</p>

## Podmenu jakości druku

Menu to umożliwia dopasowanie wszystkich aspektów jakości druku, w tym kalibracji, rejestracji i ustawień półtonów kolorów.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>DOPASUJ KOLOR</b>	<b>ZAZNACZENIA</b> <b>PÓLTONY</b> <b>CIENIE</b> <b>PRZYWRÓĆ WARTOŚCI KOLORÓW</b>	Zmiana ustawień półtonów dla każdego koloru. Ustawieniem domyślnym dla poszczególnych kolorów jest <b>0</b> .
<b>USTAW DOPASOWANIE</b>	<b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ</b> <b>ŹRÓDŁO</b> <b>USTAW PODAJNIK 1</b>	Umożliwia przesunięcie marginesu w celu wyśrodkowania obrazu na stronie od góry do dołu i od prawa do lewa. Można też wyrównać obraz wydrukowany po jednej stronie z obrazem wydrukowanym po drugiej stronie.

Pozycja menu	Opcje	Opis
	USTAW PODAJNIK 2	
	USTAW PODAJNIK 3	
TRYB AUTOMATYCZNEGO WYKRYWANIA	PODAJNIK 1 - WYKRYWANIE PODAJNIK>1 - WYKRYWANIE	Jeżeli podajnik jest skonfigurowany na <b>ZWYKŁY</b> lub <b>KAŻDY FORMAT</b> , a w zleceniu wydruku nie jest określony typ materiału, jakość druku w drukarce zostanie nastawiona zgodnie z rodzajem wykrytego typu materiału. Domyślnym ustawieniem jest <b>PEŁNE WYKRYWANIE</b> , co oznacza wykrywanie folii, papieru błyszczącego oraz papieru twardego.
TRYBY DRUKOWANIA	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów. Po wybraniu rodzaju wyświetlana jest lista dostępnych trybów.	Pozwala skojarzyć każdy typ papieru z określonym trybem druku.
OPTYMALIZUJ	Wyświetlana jest lista parametrów.	Optymalizuje wybrane parametry dla wszystkich zadań zamiast (lub dodatkowo do) optymalizacji rodzaju papieru.
KONTROLA KRAWĘDZI	WYŁ JASNY NORMALNY MAKSYMALNY	Kontrola drukowania krawędzi.
CZYSZCZENIE AUTOMATYCZNE	WYŁ (domyślnie) WŁ.	Ta opcja umożliwia włączenie lub wyłączenie automatycznego czyszczenia.
DOKONAJ TERAZ SZYBKIEJ KALIBRACJI		Przeprowadza ograniczoną kalibrację drukarki.
DOKONAJ TERAZ PEŁNEJ KALIBRACJI		Służy do przeprowadzania wszystkich kalibracji drukarki w celu optymalizacji jakości druku.
OPÓŹNIJ KALIBRACJĘ PO UŚPIENIU/ WŁĄCZENIU	NIE TAK	Drukuje przed procesem kalibracji, po włączeniu drukarki lub przerwaniu trybu uśpienia.
UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ  (tylko drukarki HP Color LaserJet CP3505 i CP3505n)		Służy do drukowania strony czyszczącej stosowanej do czyszczenia drukarki. Ta strona zawiera instrukcje dotyczące używania strony czyszczącej. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Czyszczenie drukarki na stronie 137</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ  (tylko drukarki HP Color LaserJet CP3505dn i CP3505x)		Dla drukarek z możliwością drukowania dwustronnego polecenie to służy do tworzenia i opracowania strony czyszczącej. Dla drukarek bez możliwości drukowania dwustronnego po załadowaniu strony czyszczącej do podajnika 1 ta pozycja menu umożliwi drukarce opracowanie strony czyszczącej, utworzonej przez polecenie <b>UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b> . Proces czyszczenia trwa kilka chwil. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Czyszczenie drukarki na stronie 137</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.

## Podmenu ustawień systemowych

Menu **USTAWIENIA SYSTEMOWE** umożliwia dokonanie ogólnych zmian domyślnych ustawień konfiguracji drukarki, takich jak czas włączania się trybu oszczędzania energii, język drukarki i czas powrotu do drukowania po zablokowaniu papieru. Zapoznaj się z częścią [Zmiana ustawień konfiguracyjnych z poziomu panelu sterowania na stronie 26](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.

Pozycja menu	Opcje	Opis
DATA/GODZINA	DATA	Ustawia godzinę i datę na drukarce.
	FORMAT DATY	
	CZAS	
	FORMAT CZASU	
LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ	1–100	Wprowadza ograniczenia liczby zapisanych zadań, które mogą być zachowane w drukarce.
CZAS PRZECHOW. ZADANIA	WYŁ	Ustawia ilość czasu, w ciągu którego zapisane zadanie może pozostać w drukarce, zanim zostanie usunięte. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> .
	1 GODZINA	
	4 GODZINY	
	1 DZIEŃ	
	1 TYDZIEŃ	
POKAŻ ADRES	AUTO	Opcja <b>AUTO</b> umożliwia wyświetlanie na panelu sterowania adresu IP drukarki na przemian z komunikatem <b>Gotowość</b> . Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> .
	WYŁ	Ten element menu wyświetlony jest tylko w przypadku gdy drukarka podłączona jest do sieci.
OGRANICZ UŻYCIĘ KOLORU	WYŁĄCZ KOLOR	Wyłącza lub ogranicza użycie koloru. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁĄCZ KOLOR</b> . Aby używać ustawienia <b>KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY</b> , należy ustawić pozwolenia dla użytkowników, używając wbudowanego serwera internetowego. Patrz <a href="#">Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123</a> .
	WŁĄCZ KOLOR	
	KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY	
MIESZANKA KOLORU I CZARNEGO	AUTO	Służy do ustalania sposobu przełączania trybów drukarki z kolorowego na monochromatyczny (czarno-biały) w celu uzyskania jak najlepszej wydajności i przedłużenia żywotności kaset drukujących.
	GŁÓWNIEM STRONY W KOLORZE	Wybranie <b>AUTO</b> spowoduje przywrócenie standardowych ustawień fabrycznych drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b> .
	GŁÓWNIEM STRONY W CZERNI	Wybierz ustawienie <b>GŁÓWNIEM STRONY W KOLORZE</b> , jeżeli niemalże wszystkie zadania drukowania są kolorowe i pokrywają duży obszar strony.
		Wybierz ustawienie <b>GŁÓWNIEM STRONY W CZERNI</b> , jeżeli większość zadań drukowania jest czarno-biała, lub drukujesz zarówno zadania kolorowe, jak i czarno-białe.
DZIAŁANIE PODAJNIKA	UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA	Umożliwia określenie ustawień wyboru podajnika. (To ustawienie umożliwia taką konfigurację podajników, aby działały tak, jak podajniki w niektórych wcześniejszych drukarkach firmy HP.)
	KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO	



Pozycja menu	Opcje	Opis
	<b>WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU</b>	Ustawieniem domyślnym dla <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> jest <b>WYŁĄCZNIE</b> .
	<b>UŻYJ INNEGO PODAJNIKA</b>	Ustawieniem domyślnym dla <b>KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO</b> jest <b>ZAWSZE</b> .
	<b>MONIT FORMATU/TYPU</b>	Opcja <b>WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU</b> służy do określenia sposobu obsługi papieru przy drukowaniu z serwera druku Adobe® PS. Opcja <b>WŁ.</b> włącza obsługę papieru typu HP. Opcja <b>WYŁ.</b> włącza obsługę papieru typu Adobe PS. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>
	<b>DUPLEKS - PUSTE STRONY</b>	Opcja <b>UŻYJ INNEGO PODAJNIKA</b> określa, czy pojawia się komunikat informujący o potrzebie zmiany podajnika, w przypadku gdy wybrany podajnik jest nieodpowiedni. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>  Opcja <b>MONIT FORMATU/TYPU</b> określa, czy pojawia się komunikat informujący o potrzebie rekonfiguracji podajnika po jego ładowaniu i zamknięciu. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŚWIETLACZ</b>  <b>DUPLEKS - PUSTE STRONY</b> Opcja określa, czy drukarka odwraca strony, nawet jeśli są one puste. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b> (tylko modele z możliwością drukowania dwustronnego).  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Opcje menu działania podajników na stronie 26</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>OPÓŹNIENIE DRZEMKI</b>	<b>1 MINUTA</b> <b>15 MINUT</b> <b>30 MINUT</b> <b>45 MINUT</b> <b>60 MINUT</b> <b>90 MINUT</b> <b>2 GODZINY</b> <b>4 GODZINY</b>	Zmniejsza zużycie energii kiedy drukarka nie jest aktywna przez dłuższy czas.  Nastawia długość czasu bezczynności drukarki przed przejściem do trybu oszczędzania energii. Ustawieniem domyślnym jest <b>30 MINUT</b>
<b>CZAS GOTOWOŚCI</b>	<b>PONIEDZIAŁEK</b> <b>WTOREK</b> <b>ŚRODA</b> <b>CZWARTEK</b> <b>PIĄTEK</b> <b>SOBOTA</b> <b>NIEDZIELA</b>	Ustawia „czas budzenia” dla drukarki, w celu jej rozgrzania się i kalibracji. Ustawieniem domyślnym dla poszczególnych dni jest <b>WYŁ.</b> W przypadku ustawienia czasu budzenia radzimy ustawić przedłużony czas przejścia do trybu drzemki, aby uniknąć powrotu drukarki do trybu drzemki zaraz po przebudzeniu.
<b>OPTIMALNA PRĘDKOŚĆ/ ZUŻYCIE ENERGII</b>	<b>PIERWSZA STRONA SZYBCIEJ</b> <b>OSZCZĘDZAJ ENERGIĘ</b>	Ustawia prędkości drukowania w zależności od tego, czy utrwalacz ochłodził się po poprzednim zadaniu. W przypadku wybrania <b>PIERWSZA STRONA SZYBCIEJ</b> , utrwalacz nie ochładza się i prędkość drukowania jest większa. W przypadku wybrania <b>OSZCZĘDZAJ ENERGIĘ</b> ,

Pozycja menu	Opcje	Opis
		utrwalacz ochładza się po poprzednim zadaniu. Ustawieniem domyślnym jest <b>PIERWSZA STRONA SZYBCIEJ</b>
<b>JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA</b>	<b>1–10</b>	Nastawia jasność panelu sterowania drukarki. Ustawieniem domyślnym jest 5. Patrz: <a href="#">Funkcja ustawienia jasności wyświetlacza na stronie 29</a> .
<b>JĘZYK DRUKARKI</b>	<b>AUTO</b> <b>PCL</b> <b>PDF</b> <b>PS</b>	Ustawia domyślny język na wybór automatyczny, PCL, PDF lub emulację języka PostScript. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b>  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Zmiana języka na stronie 29</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>USUWALNE OSTRZEŻENIA</b>	<b>ZADANIE</b> <b>WŁ.</b>	Nastawia długości czasu wyświetlania usuwalnego ostrzeżenia na panelu sterowania. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZADANIE</b> , które jest wyświetlane do końca zadania generującego ostrzeżenie. Komunikat <b>WŁ.</b> jest wyświetlany do naciśnięcia przycisku ✓.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Usuwalne ostrzeżenia na stronie 29</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA</b>	<b>WYŁ</b> <b>WŁ.</b>	Określa działanie drukarki, gdy system generuje błąd niepowodujący przerwania pracy. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>  Ustawienie <b>WŁ.</b> powoduje automatyczne kontynuowanie drukowania po 10 sekundach.  Ustawienie <b>WYŁ</b> oznacza przerwanie zadania. Aby kontynuować, użytkownik musi nacisnąć przycisk ✓.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja autokontynuacji na stronie 30</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>WYMIENŃ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>	<b>ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI</b> <b>ZATRZYMAJ PRZY BRAKU</b> <b>IGNORUJ, GDY BRAK</b>	Ustawia opcje raportowania małej ilości materiałów eksploatacyjnych. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZATRZYMAJ PRZY BRAKU</b>  Opcja <b>ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI</b> powoduje wstrzymanie drukowania, kiedy jest zgłoszona mała ilość materiałów. Aby kontynuować, użytkownik musi nacisnąć przycisk ✓.  Opcja <b>IGNORUJ, GDY BRAK</b> umożliwia drukowanie nawet po wyczerpaniu się pewnych materiałów eksploatacyjnych.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Wymień materiały eksploatacyjne na stronie 30</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>ZAMÓW PRZEZ</b>	<b>0–100</b>	Użytkownik może ustawić wartość procentowa pozostałych materiałów, dla której wyświetlony zostanie komunikat <b>ZAMÓW PRZY</b> . Wartość domyślna to <b>15</b> procent.
<b>BRAK MATERIAŁÓW KOLOROWYCH</b>	<b>ZATRZYMANIE</b> <b>AUTOKONTYNUUJ CZARNY</b>	Ustawia zachowania drukarki gdy kasetka drukująca jest pusta. W przypadku ustawienia drukarki na <b>AUTOKONTYNUUJ CZARNY</b> , drukarka kontynuuje drukowanie przy użyciu tylko czarnego toneru. Ustawieniem domyślnym jest <b>STOP</b> .

Pozycja menu	Opcje	Opis
USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU	AUTO	Pozwala ustawić, czy drukarka ma podjąć próbę ponownego drukowania stron po zablokowaniu. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b>
	WYŁ.	
	WŁ.	Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Usuwanie zacięcia papieru na stronie 31</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
DYSK RAM	AUTO	Określa sposób konfiguracji funkcji dysku RAM. Opcja <b>AUTO</b> umożliwia drukarce określenie optymalnego rozmiaru dysku RAM w oparciu o ilość dostępnej pamięci. Opcja <b>WYŁ.</b> oznacza wyłączenie dysku RAM, jednak dysk RAM jest dalej dostępny w najmniejszym rozmiarze. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b>
	WYŁ.	
JĘZYK	Wyświetlana jest lista dostępnych języków.	Ustawia domyślny język panelu sterowania.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Język na stronie 31</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.

## Podmenu we/wy

Menu **WE/WY** umożliwia konfigurację opcji wejścia/wyjścia drukarki.

Patrz [Konfiguracja sieciowa na stronie 59](#).

Pozycja menu	Opcje	Opis
CZAS OCZEKIWANIA WE/WY	5–300	Wybiera czas oczekiwania we/wy w sekundach.
BUFOROWANIE STRON	WYŁ.	Służy do nastawiania, czy drukarka podczas oczekiwania na przekazanie informacji powinna zoptymalizować działanie pod względem maksymalizacji wydajności czy też minimalizacji zużycia napędu. Wybierz <b>WŁ.</b> , jeżeli drukarka korzysta ze złącza USB 1.1 lub Ethernet 10base-T. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b>
	WŁ.	
WBUDOWANY JETDIRECT	Możliwe wartości to:  TCP/IP  IPX/SPX  APPLETALK  DLC/LLC  BEZPIECZNA SIEĆ  DIAGNOSTYKA  RESETUJ USTAWIENIA BEZPIECZEŃSTWA  SZYBKOŚĆ POŁĄCZENIA	Konfiguruje wbudowany serwer druku HP Jetdirect.
EIO 1 JETDIRECT	Wartości różnią się w zależności od produktu w gnieździe EIO.	Dokładne informacje zawiera dokumentacja dołączona do urządzenia EIO.

## Podmenu resetowania

Użyj menu **ZEROWANIE**, aby przywrócić ustawienia domyślne i włączyć lub wyłączyć tryb drzemki.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>PRZYWRÓĆ USTAWIENIA FABRYCZNE</b>	Brak	Umożliwia wyczyszczenie bufora strony, usunięcie wszystkich tymczasowych danych języka, zresetowanie środowiska drukarki i przywrócenie wszystkich ustawień domyślnych do ustawień fabrycznych. Jednakże to menu <b>nie</b> powoduje przywrócenia domyślnych wartości fabrycznych ustawień sieciowych HP Jetdirect.
<b>TRYB DRZEMKI</b>	<b>WYŁ.</b>  <b>WŁ.</b>	Włącza i wyłącza tryb drzemki. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>

## Menu diagnostyczne

Menu **DIAGNOSTYKA** umożliwia użytkownikowi przeprowadzanie testów, które mogą być pomocne przy określaniu i eliminowaniu problemów z drukarką.

Pozycja menu	Opis
<b>DRUKUJ DZIENNIK ZDARZEŃ</b>	Drukowanie dziennika zdarzeń drukarki zawierającego 50 ostatnich wpisów, począwszy od najnowszego.
<b>POKAŻ DZIENNIK ZDARZEŃ</b>	Wyświetlanie na wyświetlaczu panelu sterowania 50 ostatnich zdarzeń, począwszy od najnowszego.
<b>DIAGNOSTYKA JAKOŚCI DRUKU</b>	Drukowanie zestawu stron oceny jakości druku, służącego do rozwiązywania wielu problemów z jakością druku.
<b>DRUKUJ STRONĘ DIAGNOSTYCZNĄ</b>	Drukowanie strony konfiguracji drukarki.
<b>WYŁĄCZ SPRAWDZANIE KASETY</b>	Drukowanie z wyjątej jedną lub kilkoma kasetami, aby zdiagnozować problemy związane z kasetami.
<b>CZUJNIKI ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Wskazywanie wartości czujników. Wartości są aktualizowane każdorazowo po przejściu materiału przez czujniki. Zadania można inicjować z panelu sterowania lub wysłać z komputera.
<b>TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Testowanie funkcji obsługi papieru drukarki, takich jak konfiguracja podajników.
<b>RĘCZNY TEST CZUJNIKA</b>	Opcja ta umożliwia pracownikowi technicznemu przeprowadzenie testów poprawnego działania czujników i przełączników ścieżki papieru.
<b>TEST PODZESPOŁÓW</b>	Niezależne uruchamianie pojedynczych elementów w celu sprawdzenia źródła hałasu, przecieków i innych problemów ze sprzętem.
<b>DRUKUJ/ WSTRZYMAJ TEST</b>	Opcja ta umożliwia dokładne określenie błędów drukowania przez zatrzymanie drukarki w trakcie cyklu drukowania. Zatrzymanie pracy drukarki w trakcie cyklu drukowania powoduje blokadę papieru, która może wymagać ręcznego usunięcia. <b>Ten test powinien wykonać tylko wykwalifikowany pracownik techniczny.</b>

# Zmiana ustawień konfiguracyjnych z poziomu panelu sterowania

Za pomocą panelu sterowania można dokonać ogólnych zmian standardowych domyślnych ustawień konfiguracji drukarki, takich jak format i typ podajnika, czas opóźniania drzemki, język drukarki i czas powrotu do drukowania po zablokowaniu papieru.

Dostęp do panelu sterowania drukarki można również uzyskać za pomocą komputera, wykorzystując w tym celu stronę **Ustawienia** wbudowanego serwera internetowego. Komputer wyświetla te same informacje, co panel sterowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123](#).

△ **OSTROŻNIE:** Ustawienia te rzadko wymagają zmiany. Firma Hewlett-Packard zaleca, aby zmiany konfiguracji były dokonywane tylko przez administratora systemu.

## Opcje menu działania podajników

Menu **DZIAŁANIE PODAJNIKA** określa dwie definiowane przez użytkownika opcje:

- **UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA:** Wybierz **WYŁĄCZNIE** (ustawienie domyślne), aby drukarka nie wybierała automatycznie innego podajnika, jeśli wybrano do używania określony podajnik. Wybierz **PIERWSZY**, aby umożliwić drukarce pobranie papieru z innego podajnika, jeśli określony podajnik jest już pusty.
- **KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO:** Jeśli wybrane zostanie **ZAWSZE** (wartość domyślna), system zawsze wyświetli monit przed pobraniem z podajnika wielofunkcyjnego. Jeśli wybrana zostanie opcja **JEŚLI NIE ZAŁADOWANE**, system wyświetli monit tylko jeśli podajnik wielofunkcyjny jest pusty lub gdy jest skonfigurowany dla innego typu lub rozmiaru.
- **WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU:** Jeśli wybrana zostanie opcja **WŁ.** (wartość domyślna), drukarka zastosuje fabryczne wybieranie papieru. Wybierz opcję **WYŁ.**, aby umożliwić drukarce stosowanie wybierania papieru Adobe.
- **UŻYJ INNEGO PODAJNIKA.** Po wybraniu opcji **WŁ.** (wartość domyślna), pojawia się komunikat informujący o potrzebie zmiany podajnika w przypadku, gdy wybrany podajnik jest nieodpowiedni. Po wybraniu opcji **WYŁ.** komunikat nie jest wyświetlany.
- **MONIT FORMATU/TYPU.** Po wybraniu opcji **WYŚWIETLACZ** (wartość domyślna), wyświetlany jest komunikat potwierdzający format lub typ załadowany do podajnika natychmiast po jego załadowaniu. Po wybraniu opcji **NIE WYŚWIETLAJ** komunikat nie jest wyświetlany.
- **DUPLEKS - PUSTE STRONY.** Po wybraniu opcji **AUTO** (wartość domyślna), drukarka nie odwraca pustych stron w urządzeniu do druku dwustronnego, co polepsza jej wydajność. Po wybraniu **TAK** urządzeniu do druku dwustronnego odwraca każdą stronę.

## Ustawienie funkcji Użyj żądanego podajnika

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA**.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WYŁĄCZNIE** lub **PIERWSZY**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Ustawienie funkcji Komunikat ręcznego podawania

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **ZAWSZE** lub **JEŚLI NIE ZAŁADOWANE**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Ustawienie funkcji Wybór modelu obsługi papieru

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WŁ.** lub **WYŁ.**
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Ustawienie funkcji Użyj innego podajnika

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **UŻYJ INNEGO PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WŁ.** lub **WYŁ.**
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Ustawienie funkcji **Monit formatu/typu**

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **MONIT FORMATU/TYPU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WYŚWIETLACZ** lub **NIE WYŚWIETLAJ**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Ustawienie funkcji **Dupleks — Puste strony**

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DUPLEKS - PUSTE STRONY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **AUTO** lub **TAK**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.



## Funkcja ustawienia jasności wyświetlacza

Aby zmienić jasność wyświetlacza panelu sterowania, należy użyć opcji **JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA**.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Zmiana języka

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznej zmiany języka drukarki.

- **AUTO**: Ustawienie powoduje skonfigurowanie drukarki na automatyczne wykrywanie typu zadania drukowania i skonfigurowanie języka do jego obsługi.
- **PCL**: Ustawienie powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z języka sterowania drukarką (PCL).
- **PDF**: Ustawienie powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z formatu PDF.
- **PS**: Ustawienie powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z emulacji języka PostScript.

### Ustawianie funkcji języka

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **JĘZYK DRUKARKI**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne języki drukarki, a następnie naciśnij ✓, aby wybrać odpowiedni język drukarki.
6. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Usuwalne ostrzeżenia

Dzięki tej opcji można określić czas wyświetlania usuwalnych ostrzeżeń w panelu sterowania, wybierając **WŁ.** lub **ZADANIE**. Wartość domyślna to **ZADANIE**.

- **WŁ.**: Ustawienie powoduje wyświetlanie usuwalnych ostrzeżeń do chwili naciśnięcia ✓.
- **ZADANIE**: Ustawienie powoduje wyświetlanie usuwalnych ostrzeżeń do chwili zakończenia zadania, w którym zostały wygenerowane.

## Ustawianie funkcji usuwalnych ostrzeżeń

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USUWALNE OSTRZEŻENIA**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja autokontynuacji

Określa działanie drukarki, gdy system generuje błąd niepowodujący przerwania pracy. Ustawieniem domyślnym jest **WŁ**.

- **WŁ**: Ustawienie powoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie przez dziesięć sekund przed automatycznym kontynuowaniem drukowania.
- **WYŁ**: Powoduje zatrzymanie drukowania w chwili wyświetlenia przez drukarkę komunikatu o błędzie i do chwili naciśnięcia ✓.

## Ustawienie funkcji automatycznego kontynuowania

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Wymień materiały eksploatacyjne

Drukarka posiada trzy opcje w przypadku niskiego stanu materiałów eksploatacyjnych lub w przypadku ich wyczerpania:

- **ZATRZYMAJ PRZY BRAKU** (ustawienie domyślne): Drukarka kontynuuje drukowanie podczas gdy kaseta drukująca jest prawie pusta. Gdy kaseta jest wyczerpana, drukarka nie może drukować.
- **ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI**: Drukowanie zatrzymuje się do czasu wymiany kasety.
- **IGNORUJ, GDY BRAK**: Drukarka kontynuuje drukowanie nawet po wyczerpaniu się pewnych materiałów eksploatacyjnych.

## Ustawienie funkcji wymiany materiałów eksploatacyjnych

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
  - Po wybraniu opcji **IGNORUJ, GDY BRAK** i naciśnięciu ✓ wyświetlony zostanie komunikat ostrzegawczy. Aby zaakceptować zmianę, wybierz **TAK, ZIGNORUJ** i naciśnij ✓, a następnie ustaw limit ignorowanych stron i naciśnij ✓.
6. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Usuwanie zacięcia papieru

Opcja ta umożliwia skonfigurowanie reakcji drukarki na zablokowanie papieru, włączając w to postępowanie z zaciętymi stronami. Ustawieniem domyślnym jest **AUTO**.

- **AUTO**: Drukarka automatycznie włącza usuwanie blokady, jeśli dostępna jest wystarczająca ilość pamięci.
- **WŁ.**: Drukarka ponownie drukuje zablokowane strony. Przydzielana jest dodatkowa pamięć, w której przechowywanych jest kilka ostatnich stron. Może to spowodować zmniejszenie ogólnej wydajności drukowania.
- **WYŁ.**: Drukarka nie będzie ponownie drukować zablokowanych stron. Jako że ostatnio wydrukowane strony nie są przechowywane, wydajność jest najwyższa.

## Ustawienie funkcji Usuwanie zacięcia papieru

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Język

Opcja określenia języka domyślnego może zostać wyświetlona przy pierwszym uruchomieniu drukarki, w zależności od kraju/regionu jej zakupu. Podczas przeglądania dostępnych opcji, lista wyświetlana jest w wybranym języku. Gdy lista zostanie wyświetlona we właściwym języku, naciśnij ✓, aby ustawić język. Język można również zmienić w dowolnym momencie, wykonując następujące kroki.

## Wybieranie języka


1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **JĘZYK**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać dostępny język, a następnie naciśnij ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Korzystanie z panelu sterowania w środowisku udostępniania

W sytuacji, gdy drukarka jest używana w środowisku udostępniania, należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapewnić jej bezproblemowe działanie:

- Należy skontaktować się z administratorem systemu przed dokonaniem zmian ustawień z poziomu panelu sterowania. Zmiana ustawień panelu sterowania może mieć wpływ na inne zadania drukowania.
- Należy porozumieć się z innymi użytkownikami przed dokonaniem zmiany standardowej czcionki drukarki lub pobraniem czcionek programowych. Koordynacja tych czynności oszczędza pamięć drukarki oraz pozwala uniknąć niespodziewanych wyników wydruku.
- Należy być świadomym, że zmiana języka drukarki, np. emulowanego języka PostScript na PCL lub odwrotnie, będzie miała wpływ na wszystkie wydruki innych użytkowników.

---

 **UWAGA:** Używany system zarządzania siecią może automatycznie zabezpieczać zadanie drukowania każdego użytkownika przed efektami innych zadań drukowania. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

---



---

# 3 Oprogramowanie dla systemu Windows

- [Obsługiwane systemy operacyjne Windows](#)
- [Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows](#)
- [Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Pierwszeństwo dla ustawień drukowania](#)
- [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Instalowanie oprogramowania dla systemu Windows](#)
- [Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows](#)
- [Obsługiwane narzędzia](#)
- [Oprogramowanie dla systemów operacyjnych](#)

## Obsługiwane systemy operacyjne Windows

Do produktu dołączone jest oprogramowanie przeznaczone dla następujących systemów operacyjnych Windows:

- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32-bitowy)
- Windows Server 2003 (64-bitowy) (tylko sterownik drukarki PCL 5e)

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących uaktualniania systemu Windows 2000 Server do systemu Windows Server 2003, korzystania z oprogramowania Windows Server 2003 Point and Print lub Windows Server 2003 Terminal Services and Printing, przejdź do strony <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP (32-bitowy)
- Windows XP (64-bitowy)
- Windows Vista (32-bitowy)
- Windows Vista (64-bitowy)



## Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows

- PCL 5
- PCL 6
- Emulacja PS poziomu 3

Sterowniki drukarki zawierają pomoc elektroniczną, w której przedstawiono instrukcje dotyczące typowych zadań drukowania, opisy przycisków, pola wyboru i listy rozwijane zawarte w sterowniku drukarki.


## Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows

Sterowniki umożliwiają dostęp do poszczególnych funkcji urządzenia i zapewniają łączność komputera z urządzeniem (za pomocą języka drukarki). Aby dowiedzieć się, jakie dodatkowe programy i wersje językowe są dostępne, przeczytaj zamieszczone na płycie CD uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme.

- Sterownik drukarki PCL 6 zapewnia najlepszą wydajność.
- Sterownik drukarki PCL 5 służy do typowych zadań biurowych.
- Sterownik emulacji HP PostScript 3 jest zalecany, jeśli w trakcie drukowania niezbędna jest emulacja PostScript 3 lub jeśli jest wymagana obsługa czcionek PostScript z karty pamięci flash.

## Pierwszeństwo dla ustawień drukowania

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:

 **UWAGA:** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

---

- **Okno dialogowe Ustawienia strony:** Kliknij pozycję **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmieniane w tym miejscu zastępują ustawienia wybrane w innych miejscach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj**, **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i **nie** zastępują ustawień wybranych o oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki):** Kliknij przycisk **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**, aby otworzyć sterownik drukarki. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** nie zastępują ustawień wybranych w innym miejscu oprogramowania drukarki.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, **chyba** że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

# Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows

---

Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić ustawienia domyślne wszystkich zleceń drukowania	Aby zmienić ustawienia konfiguracji urządzenia
<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij polecenie <b>Drukuj</b>.</li><li>2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij <b>Właściwości</b> lub <b>Preferencje</b>.</li></ol> <p>Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij polecenie <b>Ustawienia</b>, następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b> (Windows 2000) lub <b>Drukarki faksy</b> (Windows XP Professional i Server 2003) lub <b>Drukarki i inne urządzenia</b> (Windows XP Home).  W systemie Windows Vista kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij polecenie <b>Panel sterowania</b>, następnie kliknij polecenie <b>Drukarka</b>.</li><li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie <b>Preferencje drukowania</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij pozycję <b>Ustawienia</b>, następnie kliknij pozycję <b>Drukarki</b> (Windows 2000) lub <b>Drukarki faksy</b> (Windows XP Professional i Server 2003) lub <b>Drukarki i inne urządzenia</b> (Windows XP Home).  W systemie Windows Vista kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij pozycję <b>Panel sterowania</b>, następnie kliknij pozycję <b>Drukarka</b>.</li><li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości</b>.</li><li>3. Kliknij kartę <b>Ustawienia urządzenia</b>.</li></ol>

---

# Instalowanie oprogramowania dla systemu Windows

## Instalowanie oprogramowania do połączeń bezpośrednich dla systemu Windows

Instalację oprogramowania drukarki w środowisku połączeń bezpośrednich należy wykonywać zawsze przed podłączeniem kabla USB. Ponadto należy pamiętać, aby używać standardowego 2-metrowego kabla USB.

### Instalowanie oprogramowania systemu drukowania

1. Zamknij wszystkie otwarte lub działające programy.
2. Włóż dysk CD-ROM drukarki do napędu CD-ROM.  
Jeśli ekran powitalny nie zostanie otwarty, uruchom go ręcznie, wykonując poniższą procedurę:
  - W menu **Start** kliknij polecenie **Uruchom**.
  - Wpisz poniższy tekst: X:\setup (gdzie X oznacza literę napędu CD-ROM).
  - Kliknij przycisk **OK**.
3. Po wyświetleniu monitu kliknij opcję **Zainstaluj drukarkę** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
4. Kliknij przycisk **Zakończ** po ukończeniu instalacji.
5. Konieczne może być ponowne uruchomienie komputera.
6. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. W przypadku dalszego niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD drukarki lub ulotkę dostarczoną w opakowaniu drukarki. Aby uzyskać pomoc lub więcej informacji możesz również przejść na stronę <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

## Instalowanie oprogramowania dla systemu Windows dla sieci

Oprogramowanie na dysku CD drukarki obsługuje instalację sieciową w sieciach Microsoft. Aby uzyskać informacje dotyczące instalacji sieciowej w innych systemach operacyjnych, przejdź na stronę <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

Instalator nie obsługuje instalacji drukarek lub tworzenia obiektu drukarki na serwerach Novell. Obsługuje on jedynie instalacje sieciowe w trybie bezpośrednim między komputerami pracującymi w systemie Windows a drukarką. Aby zainstalować drukarkę i utworzyć obiekty na serwerze Novell, należy użyć programu narzędziowego firmy HP (na przykład HP Web Jetadmin) lub firmy Novell (na przykład NWAdmin).

## Instalowanie oprogramowania systemu drukowania

1. Do zainstalowania tego oprogramowania w systemie Windows 2000, Windows XP lub Windows Vista konieczne są uprawnienia administratora.
2. Należy pamiętać o poprawnym podłączeniu do sieci serwera druku HP Jetdirect i drukarki. Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz [Strony informacyjne na stronie 120](#)). Na drugiej stronie strony konfiguracji odszukaj aktualnie skonfigurowany adres IP. Adres ten może być potrzebny do początkowego zidentyfikowania drukarki w sieci i ukończenia instalacji.
3. Zamknij wszystkie otwarte lub działające programy.
4. Włóż dysk CD-ROM drukarki do napędu CD-ROM.

Jeśli ekran powitalny nie zostanie otwarty, uruchom go ręcznie, wykonując poniższą procedurę:

- W menu **Start** kliknij polecenie **Uruchom**.
  - Wpisz poniższy tekst: X:\setup (gdzie X oznacza literę napędu CD-ROM).
  - Kliknij przycisk **OK**.
5. Po wyświetleniu monitu kliknij opcję **Zainstaluj drukarkę** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
  6. Kliknij przycisk **Zakończ** po ukończeniu instalacji.
  7. Konieczne może być ponowne uruchomienie komputera.
  8. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. W przypadku dalszego niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD drukarki lub ulotkę dostarczoną w opakowaniu drukarki. Aby uzyskać pomoc lub więcej informacji możesz również przejść na stronę <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

## Rodzaje instalacji oprogramowania dla systemu Windows

Można wybrać jeden z poniższych rodzajów instalacji oprogramowania:

- **Typowa**. Instaluje sterownik PCL i zawarte czcionki.
- **Typowa z obsługą faksu**. Instaluje sterownik PCL, sterownik faksu i zawarte czcionki.
- **Użytkownika**. Użyj rodzaju instalacji **Użytkownika**, aby wybrać sterowniki oraz zdecydować, czy mają zostać zainstalowane wewnętrzne czcionki.

## Usuwanie oprogramowania dla systemu Windows

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Wszystkie programy**.
2. Kliknij pozycję **HP**, a następnie pozycję **HP Color LaserJet CP3505**.
3. Kliknij polecenie **Deinstalacja HP Color LaserJet CP3505**, a następnie wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby usunąć oprogramowanie.

## Obsługiwane narzędzia

Drukarki HP Color LaserJet CP3505 wyposażone są w kilka narzędzi, które ułatwiają monitorowanie i zarządzanie drukarką w sieci.

### HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania opartym na przeglądarce, przeznaczonym do drukarek podłączonych do sieci intranet za pomocą serwera HP Jetdirect, które należy zainstalować tylko na komputerze administratora sieci.

Aktualną wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz listę kompatybilnych z nim systemów operacyjnych można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Po zainstalowaniu na serwerze macierzystym klient systemu Windows może uzyskać dostęp do narzędzia HP Web Jetadmin za pomocą obsługiwanej przeglądarki internetowej (np. Microsoft® Internet Explorer 4.x lub Netscape Navigator 4.x lub nowszej) przez przejście do hosta HP Web Jetadmin.

### Wbudowany serwer internetowy

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności urządzenia i sieci. Te informacje są widoczne w przeglądarce internetowej, takiej jak Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari lub Firefox.

Wbudowany serwer internetowy pozostaje w urządzeniu i nie jest ładowany na żaden serwer sieciowy.

Wbudowany serwer internetowy zapewnia każdemu posiadaczowi podłączonego do sieci komputera i standardowej przeglądarki internetowej dostęp do interfejsu urządzenia. Nie jest wymagana instalacja ani konfiguracja żadnego specjalnego oprogramowania, konieczne jest tylko posiadanie na komputerze jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych. Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego wpisz adres IP urządzenia w pasku adresu swojej przeglądarki internetowej. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji znajdziesz w części [Strony informacyjne na stronie 120](#).

Wyczerpujący opis możliwości i funkcji wbudowanego serwera internetowego znajduje się w części [Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123](#).

### HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care to program, którego można użyć do wykonywania następujących zadań:

- Sprawdzanie stanu urządzenia
- Sprawdzanie stanu zapasów
- Ustawianie alarmów
- Oglądanie dokumentacji urządzenia
- Uzyskiwanie dostępu do narzędzi diagnostycznych i konserwacyjnych

Można wyświetlić HP Easy Printer Care, gdy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera lub do sieci. Aby pobrać oprogramowanie HP Easy Printer Care, przejdź do witryny [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare).

Więcej informacji można znaleźć w części [Używanie oprogramowania HP Easy Printer Care na stronie 126](#).



## Inne składniki i programy narzędziowe

---

Windows	Macintosh OS
<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="277 289 829 338">• Instalator oprogramowania – automatyzuje instalację systemu drukowania</li><li data-bbox="277 365 699 390">• Elektroniczna rejestracja przez Internet</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="879 289 1441 443">• Program HP Printer Utility umożliwiający zmianę ustawień urządzenia, podgląd stanu i konfigurację powiadamiania w przypadku wystąpienia określonych zdarzeń drukarki za pomocą komputera Macintosh. Narzędzie jest obsługiwane przez systemy Mac OS X v10.2 oraz nowsze.</li></ul>

---

## Oprogramowanie dla systemów operacyjnych

System operacyjny	Oprogramowanie
UNIX	Instalator serwera druku HP Jetdirect dla sieci HP-UX oraz Solaris jest dostępny pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> .
Linux	Aby uzyskać informacje, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .
OS/2	Sterowniki OS/2 są udostępniane przez firmę IBM i są dostarczane wraz z systemem OS/2. Nie są one dostępne dla języków chińskiego uproszczonego, koreańskiego i chińskiego tradycyjnego. Więcej informacji — patrz <a href="http://www.hp.com/support/software">www.hp.com/support/software</a> .

---

## 4 Używanie produktu z komputerami Macintosh


- [Oprogramowanie dla komputerów Macintosh](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh](#)

# Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

## Obsługiwane systemy operacyjne dla komputerów Macintosh

Urządzenie obsługuje następujące systemy operacyjne Macintosh:

- Mac OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 lub nowszy

 **UWAGA:** W przypadku systemu Mac OS v10.4 lub nowszego obsługiwane są komputery Macintosh z procesorem PPC i Intel.

---


## Obsługiwane sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh

Instalator HP dostarcza pliki PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE) oraz program HP Printer Utility do użytku na komputerach Macintosh.

Pliki PPD, w połączeniu ze sterownikami drukarki Apple PostScript, umożliwiają dostęp do funkcji urządzenia. Należy używać sterownika drukarki Apple PostScript dostarczonego z komputerem.

## Priorytet ustawień drukowania dla komputerów Macintosh

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:

 **UWAGA:** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

---

- **Okno dialogowe Ustawienia strony:** Kliknij pozycję **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmieniane w tym miejscu zastępują ustawienia wybrane w innych miejscach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj, Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i **nie** zastępują ustawień wybranych w oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki):** Kliknij przycisk **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**, aby otworzyć sterownik drukarki. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** nie zastępują ustawień wybranych w innym miejscu oprogramowania drukarki.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, **chyba** że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

## Zmiana ustawień sterowników drukarki dla komputerów Macintosh

Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić ustawienia domyślne wszystkich zleceń drukowania	Aby zmienić ustawienia konfiguracji urządzenia
<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>File</b> (Plik) wybierz polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li><li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>File</b> (Plik) wybierz polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li><li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li><li>3. Puknij opcję <b>Save as</b> (Zapisz jako) w menu rozwijanym <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia.  Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Przejdź do menu <b>Go</b> (Idź) w programie Finder (Lokalizator), puknij opcję <b>Applications</b> (Aplikacje).</li><li>2. Otwórz opcję <b>Utilities</b> (Narzędzia), następnie otwórz program <b>Print Center</b> (Centrum drukowania) w systemie Mac OS X V10.2 lub <b>Printer Setup Utility</b> (Narzędzie konfiguracji drukarki) w systemie Mac OS X V10.3 lub Mac OS X V10.4.</li><li>3. Puknij kolejkę drukowania.</li><li>4. W menu <b>Printers</b> (Drukarki) puknij polecenie <b>Show Info</b> (Pokaż informacje).</li><li>5. Puknij menu <b>Installable Options</b> (Opcje instalacyjne).</li></ol> <p><b>UWAGA:</b> Ustawienia konfiguracji mogą być niedostępne w trybie klasycznym.</p>


## Rodzaje instalacji oprogramowania dla komputerów Macintosh

### Instalacja oprogramowania Macintosh do połączeń bezpośrednich (USB)

1. Połącz port USB urządzenia z portem USB komputera za pomocą kabla USB. Użyj standardowego, dwumetrowego kabla USB.
2. Umieść płytę CD urządzenia w napędzie CD-ROM i uruchom program instalacyjny. Jeśli płyta nie uruchomi się automatycznie, puknij podwójnie znaczek CD na biurku.
3. Podwójnie puknij znaczek **Instalatora** w teczce instalatora HP LaserJet.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.

Kolejki drukowania USB są tworzone automatycznie, gdy urządzenie jest podłączone do komputera. Kolejka wykorzysta jednak ogólny plik PPD, jeśli program instalacyjny nie zostanie uruchomiony przed podłączeniem kabla USB. Aby zmienić kolejkę PPD, należy wykonać poniższe czynności.

5. Na dysku twardym komputera otwórz kolejno pozycje **Applications** (Aplikacje), **Utilities** (Narzędzia), a następnie **Print Center** (Centrum drukowania) lub **Printer Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki).

 **UWAGA:** W systemach Mac OS X v10.3 i Mac OS X v10.4 aplikacja **Printer Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki) zastąpiła aplikację **Print Center** (Centrum drukowania).


6. Wybierz odpowiednią kolejkę drukarki, a następnie puknij opcję **Show Info** (Pokaż informacje), aby otworzyć okno dialogowe **Printer Info** (Informacje o drukarce).
7. W menu podręcznym wybierz **Printer Model** (Model drukarki), a następnie, w menu, w którym zaznaczona jest opcja **Ogólne**, wybierz prawidłowy plik PPD dla urządzenia.
8. Wydrukuj stronę testową z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja się nie powiedzie, ponownie zainstaluj oprogramowanie. Jeśli to nie pomoże, przeczytaj uwagi dotyczące instalacji w najnowszych plikach readme na płycie CD urządzenia lub na dołączonej do urządzenia karcie informacyjnej.


## Instalacja oprogramowania Macintosh do obsługi sieci

1. Połącz kablem sieciowym serwer druku HP Jetdirect z portem sieci.
2. Umieść dysk w napędzie CD komputera. Jeśli dysk CD nie zostanie uruchomiony automatycznie, podwójnie puknij znaczek napędu CD na biurku.
3. Podwójnie puknij znaczek **Instalatora** w teczce instalatora HP LaserJet.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
5. Na dysku twardym komputera otwórz kolejno pozycje **Applications** (Aplikacje), **Utilities** (Narzędzia), a następnie **Print Center** (Centrum drukowania) lub **Print Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki).

---

 **UWAGA:** W systemach Mac OS X v10.3 i Mac OS X v10.4 aplikacja **Printer Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki) zastąpiła aplikację **Print Center** (Centrum drukowania).

---

6. Puknij przycisk **Add Printer** (Dodaj drukarkę).
  7. Jako typ połączenia wybierz **Rendezvous** lub **Bonjour**.
- 
-  **UWAGA:** W zależności od konfiguracji produktu, dostępne mogą być również opcje **Appletalk** lub **IP Printing** (Drukowanie IP).
- 
8. Wybierz urządzenie z listy.
  9. Puknij przycisk **Add Printer** (Dodaj drukarkę).
  10. Zamknij program Print Center (Centrum drukowania) lub Print Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

## Usunięcie oprogramowania z systemu operacyjnego Macintosh

Aby usunąć oprogramowanie z komputera Macintosh, przeciągnij pliki PPD do kosza.

## Obsługiwane narzędzia dla komputerów Macintosh

### Wbudowany serwer internetowy

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności urządzenia i sieci. Te informacje są widoczne w przeglądarce internetowej, takiej jak Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari lub Firefox.

Wbudowany serwer internetowy pozostaje w urządzeniu i nie jest ładowany na żaden serwer sieciowy.

Wbudowany serwer internetowy zapewnia każdemu posiadaczowi podłączonego do sieci komputera i standardowej przeglądarki internetowej dostęp do interfejsu urządzenia. Nie jest wymagana instalacja ani konfiguracja żadnego specjalnego oprogramowania, konieczne jest tylko posiadanie na komputerze jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych. Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego wpisz adres IP urządzenia w pasku adresu swojej przeglądarki internetowej. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji znajdziesz w części [Strony informacyjne na stronie 120](#).

Wyczerpujący opis możliwości i funkcji wbudowanego serwera internetowego znajduje się w części [Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123](#).

# Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh

## Tworzenie i używanie skrótów drukowania na komputerze Macintosh


Korzystając ze skrótów drukowania, można zapisać bieżące ustawienia sterownika drukarki do ponownego wykorzystania.

### Tworzenie skrótu drukowania

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. Wybierz ustawienia drukowania.
4. Puknij pole **Save As...** (Zapisz jako) w polu **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania), a następnie wpisz nazwę dla skrótu.
5. Puknij przycisk **OK**.

### Używanie skrótów drukowania

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. W polu **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania) wybierz skrót drukowania, który ma zostać użyty.

 **UWAGA:** Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz opcję **Factory Default** (Wartość fabryczna).

## Zmiana rozmiaru dokumentu i drukowanie na niestandardowym formacie papieru

Można zmieniać rozmiar dokumentu tak, aby dopasować go do innego formatu papieru.


1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Paper Handling** (Obsługa papieru).
3. W obszarze **Destination Paper Size** (Docelowy format papieru) wybierz opcję **Scale to fit paper size** (Skaluj do formatu papieru), następnie wybierz format z listy rozwijanej.
4. Jeśli chcesz używać tylko papieru mniejszego od dokumentu, wybierz opcję **Scale down only** (Tylko zmniejszaj).



## Drukowanie okładki

Można również wydrukować osobną okładkę dla dokumentów zawierającą określony komunikat (np. „Poufne”).

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Plik).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. Na karcie **Cover Page** (Okładka) lub **Paper/Quality** (Papier/Jakość) wybierz opcję drukowania okładki **Before Document** (Przed dokumentem) lub **After Document** (Po dokumencie).
4. W menu podręcznym **Cover Page Type** (Rodzaj okładki) wybierz komunikat, który ma zostać wydrukowany na okładce.

 **UWAGA:** Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz opcję **Standard** (Standardowa) jako **Cover Page Type** (Rodzaj okładki).

---

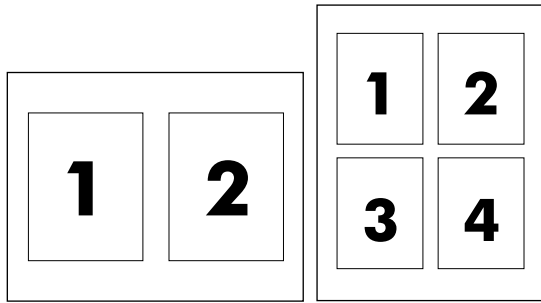
## Korzystanie ze znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Watermarks** (Znaki wodne).
3. W pobliżu opcji **Mode** (Tryb) wybierz rodzaj znaku wodnego. Wybierz opcję **Watermark** (Znak wodny), aby wydrukować półprzezroczystą informację. Wybierz opcję **Overlay** (Nakładka), aby wydrukować nieprzezroczystą informację.
4. Obok opcji **Pages** (Strony) wybierz, czy drukować znak wodny na wszystkich stronach, czy tylko na pierwszej.
5. Obok opcji **Text** (Tekst) wybierz jedną ze standardowych informacji lub wybierz opcję **Custom** (Niestandardowy) i wpisz w polu nowy tekst.
6. Określ pozostałe ustawienia.

## Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru na komputerze Macintosh

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta to tani sposób drukowania wydruków roboczych.



1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. Puknij opcję **Layout** (Układ) w menu podręcznym.
4. Obok opcji **Pages per Sheet** (Strony na arkusz) wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
5. Obok opcji **Layout Direction** (Orientacja dokumentu), wybierz kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu.
6. Obok opcji **Borders** (Obramowania) wybierz rodzaj obramowania drukowanego wokół każdego arkusza.

## Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne).

### Korzystanie z automatycznego drukowania dwustronnego

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
  - W podajniku 1 należy umieścić papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
  - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
2. Otwórz okno sterownika drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows na stronie 40](#)).
3. Otwórz menu **Layout** (Układ) w menu podręcznym.
4. Obok opcji **Two Sided Printing** (Drukowanie dwustronne) wybierz pozycję **Long-Edge Binding** (Łączenie wzdłuż długiej krawędzi) lub **Short-Edge Binding** (Łączenie wzdłuż krótkiej krawędzi).
5. Puknij opcję **Print** (Drukuj).

## Ręczne drukowanie po obu stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
    - W podajniku 1 należy umieścić papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
    - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
- 
- △ **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć zacięć, nie należy wkładać papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m<sup>2</sup> (28 funtów, papier dokumentowy).
- 
2. Otwórz okno sterownika drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows na stronie 40](#)).
  3. W menu podręcznym **Finishing** (Wykończenie) wybierz opcję **Manual Duplex** (Ręczny druk dwustronny).
- 
- 📄 **UWAGA:** Jeśli nie włączono opcji **Manual Duplex** (Ręczny druk dwustronny), wybierz opcję **Manually Print on 2nd Side** (Drukuj ręcznie na drugiej stronie).
- 
4. Puknij opcję **Print** (Drukuj). Postępuj zgodnie z instrukcjami w podręcznym oknie, które pojawi się na ekranie komputera przed wymianą stosu wyjściowego w podajniku 1 w celu drukowania drugiej części.
  5. Wyjmij czysty papier z podajnika 1 drukarki.
  6. Włóż do podajnika 1 zadrukowany stos papieru, zadrukowaną stroną do góry i dolną krawędzią strony skierowaną do drukarki. Drugą stroną **musisz** drukować z podajnika 1.
  7. Jeśli zostanie wyświetlony monit, naciśnij odpowiedni przycisk panelu sterowania, aby kontynuować.

## Ustawianie opcji kolorów

Użyj menu podręcznego **Color Options** (Opcje kolorów), aby kontrolować sposób interpretacji i drukowania kolorów w oprogramowaniu.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz sterownik, a następnie puknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. Otwórz menu podręczne **Color Options** (Opcje kolorów).
4. W systemie Mac OS X puknij pozycję **Show Advanced Options** (Wyświetl opcje zaawansowane).
5. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

## Korzystanie z menu Services (Usługi)

Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci, można wykorzystać menu **Services** (Usługi) do uzyskania informacji o urządzeniu i stanie materiałów.

1. W menu **File** (Plik) puknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Otwórz menu **Services** (Usługi).

3. Wybierz usługę serwisową z listy rozwijanej i puknij przycisk **Launch** (Uruchom). Wbudowany serwer internetowy zostanie otwarty na stronie z informacjami na temat wybranej usługi.
4. Aby przejść do którejś z witryn sieci Web zapewniających wsparcie dla tego urządzenia, wybierz opcję z listy rozwijanej w obszarze Internet Services (Usługi internetowe), następnie puknij przycisk **Go!** (Przejdź!).

---

# 5 Złącza

- [Konfiguracja USB](#)
- [Konfiguracja sieciowa](#)

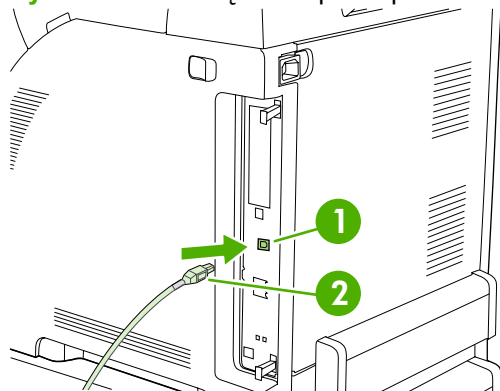
# Konfiguracja USB

Wszystkie modele drukarki obsługują połączenie USB. Port USB znajduje się z prawej strony drukarki.

## Podłączenie kabla USB

Włóż kabel USB do drukarki. Podłącz drugi koniec kabla USB do komputera.

**Rysunek 5-1** Połączenie przez port USB



- |   |            |
|---|------------|
| 1 | Port USB   |
| 2 | Złącze USB |

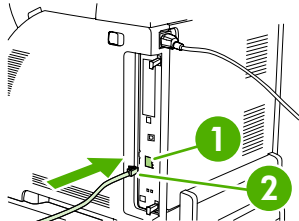
# Konfiguracja sieciowa

Modele drukarek HP Color LaserJet CP3505n, CP3505dn i CP3505x obsługują połączenia sieciowe. Port sieciowy znajduje się z prawej strony drukarki.

## Podłączenie kabla sieciowego

Podłącz kabel sieciowy do drukarki.

**Rysunek 5-2** Połączenie portu sieciowego



1	Port sieciowy
2	Kabel sieciowy

## Konfigurowanie urządzenia sieciowego

Może być konieczne skonfigurowanie pewnych parametrów sieciowych na drukarce. Można skonfigurować te parametry z panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego lub, w większości sieci, z oprogramowania HP Web Jetadmin.

 **UWAGA:** Aby znaleźć więcej informacji na temat używania wbudowanego serwera internetowego, patrz [Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123](#).

Pełna lista obsługiwanych sieci wraz z instrukcjami dotyczącymi konfiguracji parametrów sieciowych z oprogramowania znajduje się w podręczniku *Przewodnik administratora wbudowanego serwera druku HP Jetdirect*. Instrukcja ta dostarczana jest z drukarkami, które posiadają zainstalowany wbudowany serwer druku HP Jetdirect.

## Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP za pomocą panelu sterowania drukarki

Ręczna konfiguracja umożliwia skonfigurowanie adresu IP, maski podsieci i bramy domyślnej dla karty sieciowej IPV4.

### Ustawienie adresu IP

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

6. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **USTAWIENIA IPV4**.
7. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **METODA KONFIGURACJI**.
8. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **RĘCZNY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
9. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
10. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **Adres IP:**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
11. Naciśnij ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer pierwszego bajta adresu IP.
12. Naciśnij ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów. (Naciśnij ⇌, aby przejść do poprzedniego zestawu numerów).

 **UWAGA:** Aby poruszać się w wartościach szybciej, przytrzymaj strzałkę w dół.

13. Powtarzaj kroki 10 i 11, aż do wpisania poprawnego adresu IP, a następnie naciśnij ✓, aby zapisać ustawienie.
14. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

### Ustawienie maski podsieci

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **USTAWIENIA IPV4**.
7. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **METODA KONFIGURACJI**.
8. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **RĘCZNY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
9. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
10. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **MASKA PODSIECI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
11. Naciśnij ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość pierwszego bajta maski podsieci.
12. Naciśnij ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów. (Naciśnij ⇌, aby przejść do poprzedniego zestawu numerów).
13. Powtarzaj kroki 10 i 11, aż do wpisania poprawnej maski podsieci, a następnie naciśnij ✓, aby zapisać ustawienie maski podsieci.
14. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.



## Ustawienie bramy domyślnej

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **USTAWIENIA IPV4**.
7. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **METODA KONFIGURACJI**.
8. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **RĘCZNY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
9. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
10. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **DOMYŚLNA BRAMA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
11. Naciśnij ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer pierwszego bajta domyślnej bramki.
12. Naciśnij ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów. (Naciśnij ⇌, aby przejść do poprzedniego zestawu numerów).
13. Powtarzaj kroki 10 i 11, aż do wpisania poprawnej wartości domyślnej bramy, a następnie naciśnij ✓, aby zapisać ustawienie domyślnej bramy.
14. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.


## Wyłączenie protokołów sieciowych (opcjonalne)

Według standardowego ustawienia fabrycznego, wszystkie obsługiwane protokoły sieciowe są włączone. Wyłączenie nieużywanych protokołów daje następujące korzyści:

- Zmniejsza tworzony przez drukarki ruch w sieci
- Zapobiega używaniu drukarki przez nieupoważnionych użytkowników
- Na stronie konfiguracji przedstawiane są tylko istotne informacje
- Umożliwia panelowi sterowania drukarki wyświetlanie komunikatów i ostrzeżeń o błędach, specyficznych dla danego protokołu

## Wyłączenie protokołu IPX/SPX

---

 **UWAGA:** Nie należy wyłączać tego protokołu na komputerach pracujących pod kontrolą systemu Windows i wykorzystujących do drukowania protokół IPX/SPX.

---

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

4. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **IPX/SPX**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZ**.
7. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WYŁ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.


### Wyłączenie protokołu AppleTalk

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **APPLETALK**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZ**.
7. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WYŁ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

### Wyłączenie protokołu DLC/LLC

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **DLC/LLC**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZ**.
7. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **WYŁ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

### Konfiguracja ulepszonego urządzenia We/Wy (EIO)


 **UWAGA:** W przypadku wstawienia serwera druku do modelu podstawowego (HP Color LaserJet CP3505) konieczne może być zainstalowanie dodatkowej pamięci.

W gnieździe ulepszonego wejścia/wyjścia (EIO) znajdują się zgodne urządzenia dodatkowe, takie jak karty sieciowe serwera druku HP Jetdirect lub inne urządzenia. Podłączenie do takiego gniazda karty sieciowej EIO zwiększa liczbę interfejsów sieciowych drukarki.

## Serwery druku HP Jetdirect dla ulepszonych wejścia/wyjścia

Serwery druku HP Jetdirect (karty sieciowe) mogą być zainstalowane w gniazdach EIO drukarki. Karty te obsługują różne protokoły sieciowe i systemy operacyjne. Serwery druku HP Jetdirect umożliwiają połączenie drukarki bezpośrednio do sieci w dowolnym miejscu, ułatwiając zarządzanie siecią. Serwery druku HP Jetdirect obsługują również prosty protokół zarządzania siecią (SNMP), który umożliwia menedżerom sieci zdalne sterowanie drukarką i diagnostykę za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin.

---

 **UWAGA:** Kartę należy skonfigurować za pomocą panelu sterowania, programu instalacyjnego drukarki lub oprogramowania HP Web Jetadmin. Więcej informacji na ten temat znajduje się w dokumentacji serwera druku HP Jetdirect.

---



---

## 6 Papier i materiały drukarskie

Drukarka może wykorzystywać różne rodzaje papieru i innych materiałów drukarskich, o ile spełniają one zalecenia opisane w niniejszym podręczniku. Materiały nieodpowiadające takim zaleceniom mogą być przyczyną następujących problemów:

- Niska jakość druku
- Częste zacinać się materiałów w drukarce
- Przedwczesne zużycie się drukarki wymagające naprawy

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy używać wyłącznie papieru i materiałów do drukowania firmy HP. Firma Hewlett-Packard nie zaleca stosowania materiałów innych producentów. Ponieważ są to materiały innych producentów, firma HP nie ma wpływu na ich jakość.

Czasami materiał spełnia wszystkie wymagania opisane w niniejszej instrukcji, a mimo to nie pozwala na uzyskanie zadowalających rezultatów. Może to być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z nim, niewłaściwym poziomem temperatury i wilgotności lub innych parametrów, na które firma Hewlett-Packard nie ma wpływu.

Przed zakupem większej ilości materiałów należy upewnić się, że spełniają one wymogi techniczne opisane w niniejszej instrukcji obsługi oraz w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Media Guide*. Odpowiednie dokumenty można pobrać z witryny pod adresem <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>.

- 
- △ **OSTROŻNIE:** Używanie materiałów, które nie spełniają wymogów firmy Hewlett-Packard, może być przyczyną powstawania problemów z drukarką i jej uszkodzeń wymagających naprawy. Tego typu naprawy nie są objęte umowami gwarancyjnymi ani serwisowymi firmy Hewlett-Packard.
-

## Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania

Niniejszy produkt obsługuje różne rodzaje papieru i innych materiałów, zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Papier lub materiały niespełniające tych wymagań mogą powodować następujące problemy:

- Niska jakość druku
- Częste zacinanie się materiałów w drukarce
- Przedwczesne zużycie się drukarki wymagające naprawy


Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy używać wyłącznie papieru i materiałów firmy HP przeznaczonych do drukarek laserowych lub wielofunkcyjnych. Nie należy używać papieru ani materiałów przeznaczonych do drukarek atramentowych. Firma Hewlett-Packard nie zaleca stosowania materiałów innych producentów, ponieważ nie ma wpływu na ich jakość.

Czasami papier spełnia wszystkie wymagania opisane w niniejszej instrukcji, a mimo to nie pozwala na uzyskanie zadowalających wyników. Może to być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z nim, niewłaściwą temperaturą i/lub wilgotnością bądź innymi parametrami, na które firma Hewlett-Packard nie ma wpływu.

**△ OSTROŻNIE:** Używanie papieru lub materiałów, które nie spełniają wymogów firmy Hewlett-Packard, może być przyczyną powstawania problemów z drukarką i jej uszkodzeń wymagających naprawy. Tego typu naprawy nie są objęte umowami gwarancyjnymi ani serwisowymi firmy Hewlett-Packard.

# Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich

Niniejszy produkt obsługuje wiele formatów papieru i różne rodzaje materiałów.

 **UWAGA:** Aby uzyskać najlepsze wyniki drukowania, przed drukowaniem należy wybrać odpowiedni format i rodzaj papieru w sterowniku drukarki.

**Tabela 6-1 Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich**

Format	Wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalny podajnik 3
Letter	216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓		
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓	✓
B5 (ISO)	176 x 250 mm	✓	✓	✓
B6 (ISO)	125 x 176 mm	✓		
16k	197 x 273 mm	✓		
16k	184 x 260 mm	✓		
16k	195 x 270 mm	✓		
8,5 x 13 (niestandardowy)	216 x 330 mm	✓		
Nietypowy	(od 148 do 216) x (od 210 do 356) mm	✓		

**Tabela 6-2 Obsługiwane koperty i karty pocztowe**

Format	Wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalny podajnik 3
Koperta nr 10	105 x 241 mm	✓		
Koperta DL	110 x 220 mm	✓		
Koperta C5	162 x 229 mm	✓		

**Tabela 6-2 Obsługiwane koperty i karty pocztowe (ciąg dalszy)**

Format	Wymiary	Podajnik 1	Podajnik 2	Opcjonalny podajnik 3
Koperta B5	176 x 250 mm	✓		
Koperta Monarch	98 x 191 mm	✓		



## Nietypowe formaty papieru

Niniejszy produkt obsługuje wiele nietypowych formatów papieru. Obsługiwane nietypowe formaty to formaty zgodne z wymaganiami dotyczącymi formatu maksymalnego i minimalnego, ale nieuwzględnione w tabeli obsługiwanych formatów papieru. W przypadku korzystania z obsługiwanego nietypowego formatu należy określić format w sterowniku drukarki i załadować papier do podajnika obsługującego nietypowe formaty.

## Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych

Niniejszy produkt umożliwia drukowanie na materiałach specjalnych. Poniższe wskazówki zapewniają uzyskanie zadowalających wyników. W przypadku stosowania papieru lub materiałów specjalnych należy wybrać rodzaj i format w sterowniku drukarki w celu uzyskania najlepszych wyników.

- △ **OSTROŻNIE:** W drukarkach HP LaserJet stosowane są utrwalacze wiążące cząsteczki suchego toneru na papierze w postaci niezwykle precyzyjnych punktów. Papier do drukarek laserowych HP wytrzymuje wysoką temperaturę stosowaną w tym procesie. Stosowanie papieru do drukarek atramentowych, nieprzeznaczonego do wykorzystania w tej technologii, może spowodować uszkodzenie drukarki.

Rodzaj materiału	Należy	Nie należy
Koperty	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy przechowywać na płaskiej powierzchni.</li> <li>Należy używać kopert z łączeniami doprowadzonymi aż do rogów.</li> <li>Należy używać pasków samoprzylepnych przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać kopert pomarszczonych, ponacinanych, sklejonych lub w inny sposób uszkodzonych.</li> <li>Nie należy korzystać z kopert mających zapięcia, zatrzaski, wstawki lub powlekane wyklejki.</li> <li>Nie należy używać materiałów samoprzylepnych ani innych tworzyw sztucznych.</li> </ul>
Nalepki	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać tylko takich arkuszy, na których pomiędzy nalepkami nie ma odsłoniętego dolnego arkusza.</li> <li>Należy używać nalepek ułożonych na płaskiej powierzchni.</li> <li>Należy używać tylko pełnych arkuszy nalepek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub uszkodzonych.</li> <li>Nie należy drukować na niepełnych arkuszach nalepek.</li> </ul>
Folie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie folii przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> <li>Po wyjęciu z drukarki folie należy układać na płaskiej powierzchni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać materiałów przezroczystych nieprzeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>
Papier firmowy lub formularze z nadrukiem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie papieru firmowego lub formularzy przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru firmowego z wypukłym lub metalicznym nadrukiem.</li> </ul>
Ciężki papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie ciężkiego papieru przeznaczonego do drukarek laserowych i o gramaturze zgodnej ze specyfikacjami drukarki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru o gramaturze większej niż zalecana, chyba że jest to papier HP przeznaczony do niniejszej drukarki.</li> </ul>
Papier błyszczący lub powlekany	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek atramentowych.</li> </ul>

## Ładowanie materiałów

W kolejnych sekcjach opisano sposób wkładania materiałów do poszczególnych podajników.

- △ **OSTROŻNIE:** Próby drukowania na materiale pomarszczonym, pofałdowanym lub uszkodzonym w jakikolwiek inny sposób mogą spowodować zacięcie się materiału w drukarce.


### Ładowanie do podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny)

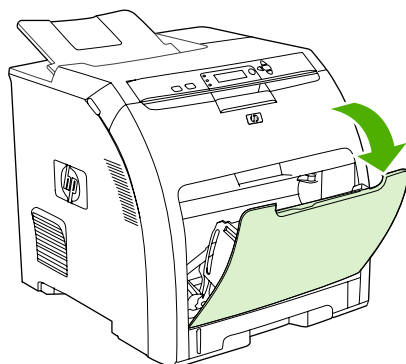
Podajnik 1 jest wielofunkcyjnym podajnikiem mieszczącym do 100 arkuszy papieru lub 10 kopert. Pozwala on łatwo drukować na kopertach, foliach przezroczystych, papierze o nietypowym formacie lub na innych rodzajach papieru, bez potrzeby usuwania papieru z innych podajników.

### Ładowanie papieru do podajnika 1

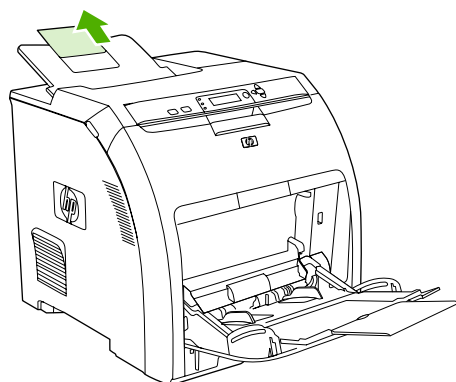
- △ **OSTROŻNIE:** Podczas procesu drukowania nie należy dodawać materiałów do podajnika 1, ponieważ może to spowodować zacięcie się papieru.

1. Otwórz podajnik 1.

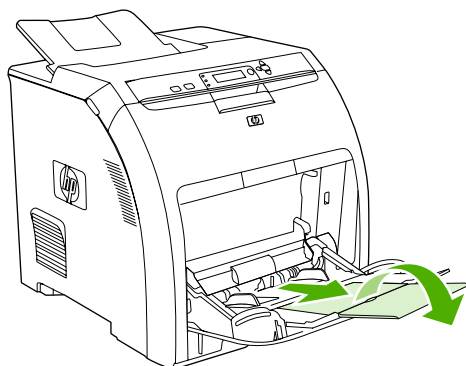
-  **UWAGA:** Podczas drukowania na specjalnych materiałach, takich jak koperty, należy skorzystać z podajnika 1. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Ładowanie kopert do podajnika 1 na stronie 73](#).



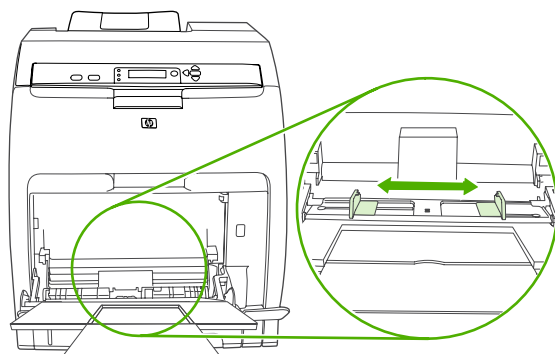
2. Wyjmij przedłużenie pojemnika wyjściowego.



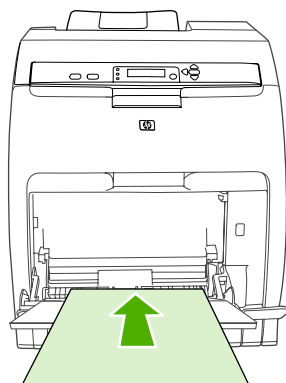
3. Wysuń przedłużenie podajnika i, jeżeli to konieczne, otwórz dodatkowe przedłużenie.



4. Ustaw prowadnice papieru nieco szerzej niż szerokość materiału do zadrukowania.

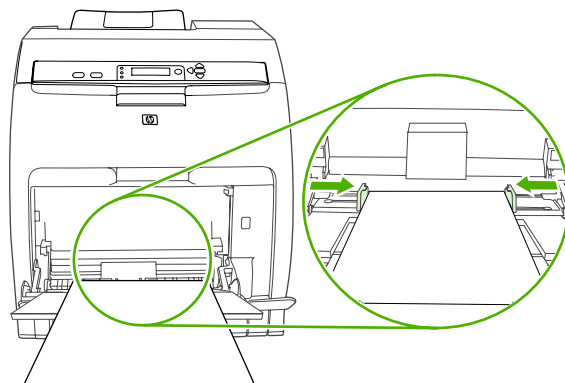


5. Umieść materiał do zadrukowania w podajniku stroną do zadrukowania w dół, górną, krótką krawędzią do przodu.



 **UWAGA:** W przypadku drukowania dwustronnego, odpowiednie instrukcje znajdują się w sekcji [Drukowanie na obu stronach papieru \(drukowanie dwustronne\) na stronie 104.](#)

6. Przesuń prowadnice szerokości papieru do środka, dopóki nie dotkną lekko stosu materiału po obu stronach, nie wyginając materiału. Upewnij się, że materiał mieści się pod ogranicznikami na prowadnicach.



- △ **OSTROŻNIE:** Przed zamknięciem podajnika 1 (opcja) poczekaj, aż drukarka zakończy drukowanie. Wcześniejsze zamknięcie podajnika może spowodować zacięcie papieru.

## Ładowanie kopert do podajnika 1

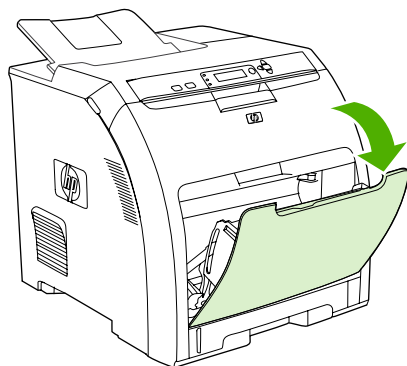
Na wielu rodzajach kopert można drukować przy użyciu podajnika 1, mieszczącego do 10 kopert. Wynik drukowania zależy od układu koperty.

W oprogramowaniu ustaw marginesy na co najmniej 15 mm od krawędzi koperty.

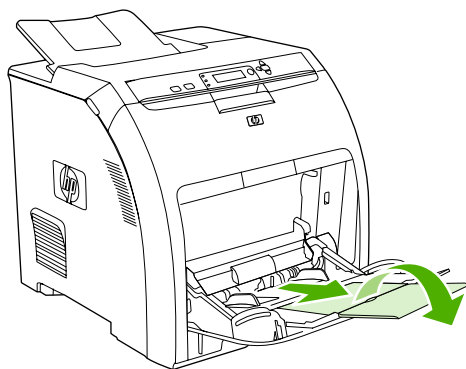
- 📄 **UWAGA:** Testy pokazały, że wydajność utrwalania poprawia się, jeśli używany jest tryb utrwalacza Extra Heavy (Super ciężki) podczas drukowania na kopertach C5 i B5. Aby zmienić to ustawienie, naciśnij przycisk **Menu**. Następnie naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij ✓. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **TRYBY DRUKOWANIA**, a następnie naciśnij ✓. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **SUPER GRUBY**, a następnie naciśnij ✓.

- △ **OSTROŻNIE:** Koperty ze spinaczami, okienkami, odsoniętymi samoprzylepnymi brzegami, powlekane oraz wykonane z materiałów syntetycznych mogą poważnie uszkodzić drukarkę. Aby uniknąć zacięcia papieru i możliwości uszkodzenia drukarki, nigdy nie należy drukować na obu stronach kopert. Przed załadowaniem kopert należy się upewnić, że są one płaskie, nieuszkodzone oraz nie są posklejane ze sobą. Nie należy używać kopert z materiałami przylepnymi wrażliwymi na nacisk. Aby uniknąć zacięcia papieru, nie należy wyjmować lub wkładać kopert podczas drukowania.

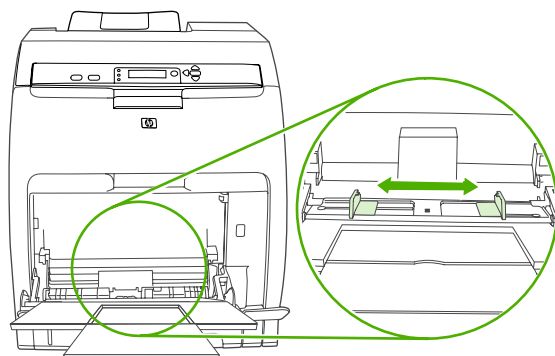
1. Otwórz podajnik 1.



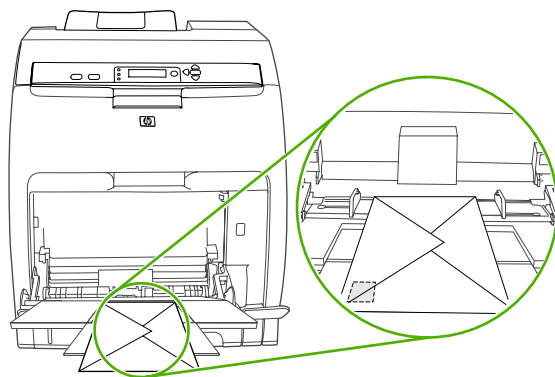
2. Wysuń przedłużenie podajnika i, jeżeli to konieczne, otwórz dodatkowe przedłużenie.



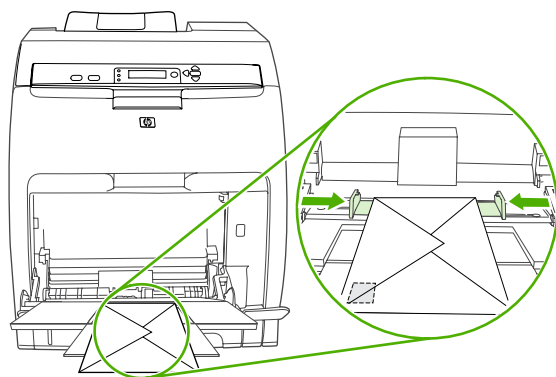
3. Ustaw prowadnice szerokości papieru.



4. Umieść do 10 kopert na środku podajnika 1, stroną do druku w dół, miejscem na znaczek najdalej drukarki i krótszą krawędzią w kierunku drukarki. Wsuń koperty tak daleko, jak to możliwe, bez użycia siły.



5. Ustaw prowadnice w taki sposób, aby przylegały do kopert, lecz jednocześnie ich nie zaginały. Upewnij się, że koperty mieszczą się pod ogranicznikami na prowadnicach.



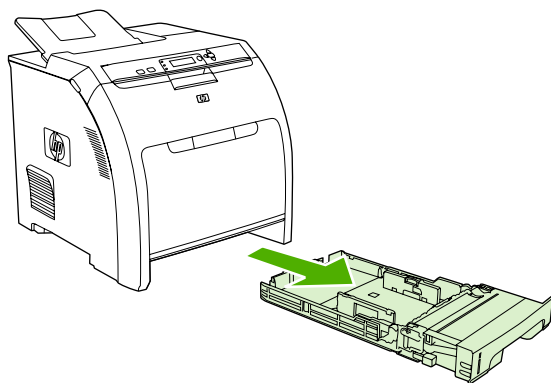
## Ładowanie do podajnika 2

Podajnik 2 może pomieścić 250 arkuszy standardowego papieru i można go dopasować do różnych formatów.

△ **OSTROŻNIE:** Ścieżka papieru dla podajnika 3 przechodzi przez podajnik 2. Jeżeli podajnik 2 lub podajnik 3 jest częściowo wysunięty lub wyjęty, materiał z podajnika 3 nie może być podawany do drukarki. To powoduje zacięcie papieru.

△ **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć wystąpienia zacięcia papieru nigdy nie należy otwierać lub zdejmować podajnika podczas drukowania.

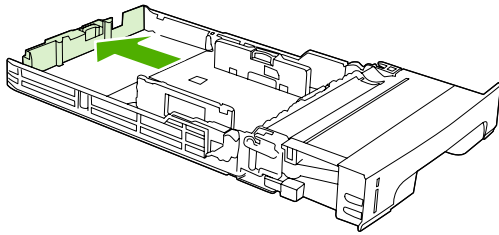
1. Wysuń podajnik 2 z drukarki i wyjmij materiał.



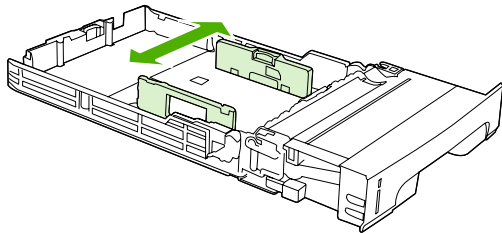
2. Wyjmij przedłużenie pojemnika wyjściowego.



3. Dostosuj prowadnice długości tak, aby strzałki wskazywały format ładowanego materiału.




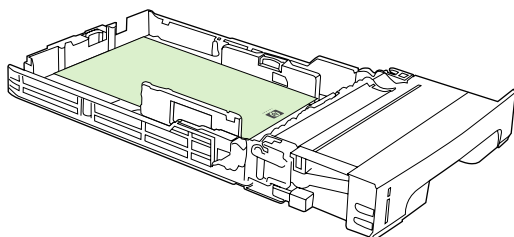
4. Przesuń boczne prowadnice szerokości papieru tak, aby strzałka na prawej prowadnicy szerokości wskazywała format ładowanego papieru.



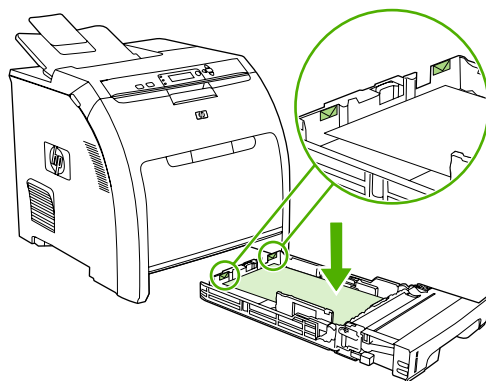


5. Załaduj materiał do podajnika. Jeżeli specjalnym papierem jest papier firmowy, załaduj go stroną do zadrukowania w górę i górną krawędzią w kierunku przedniej części podajnika.

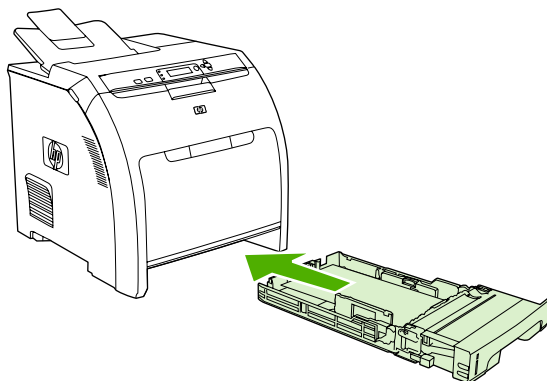
 **UWAGA:** Instrukcje dotyczące ładowania papieru w przypadku drukowania dwustronnego znajdują się w części [Drukowanie na obu stronach papieru \(drukowanie dwustronne\)](#) na stronie 104.



6. Należy upewnić się, że stos materiału jest płaski i że materiał znajduje się poniżej ograniczników wysokości.



7. Wsuń podajnik do drukarki.



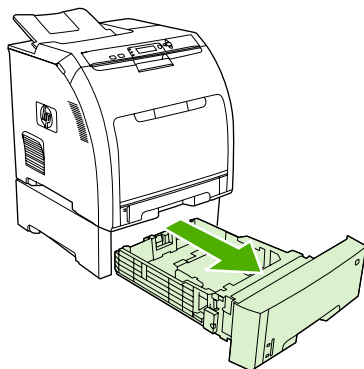
### Ładowanie do podajnika 3

Opcjonalny podajnik 3 może pomieścić 500 arkuszy standardowego papieru i można go dopasować do różnych formatów. Podajnik 3 jest instalowany pod podajnikiem 2. Po zainstalowaniu podajnika 3

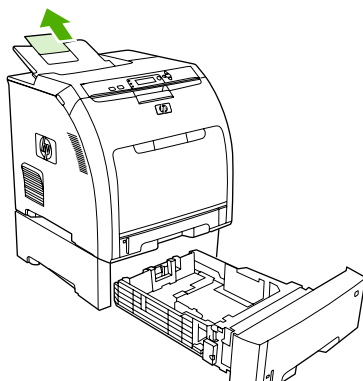
drukarka wykryje to i uwzględni podajnik 3 na liście w panelu sterowania w menu **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.

△ **OSTROŻNIE:** Ścieżka papieru dla podajnika 3 przechodzi przez podajnik 2. Jeżeli podajnik 2 lub podajnik 3 jest częściowo wysunięty lub wyjęty, materiał z podajnika 3 nie może być podawany do drukarki. To powoduje zacięcie papieru.

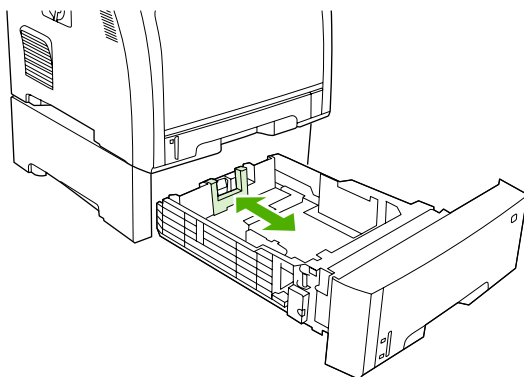
1. Wsuń podajnik z drukarki i wyjmij materiał.



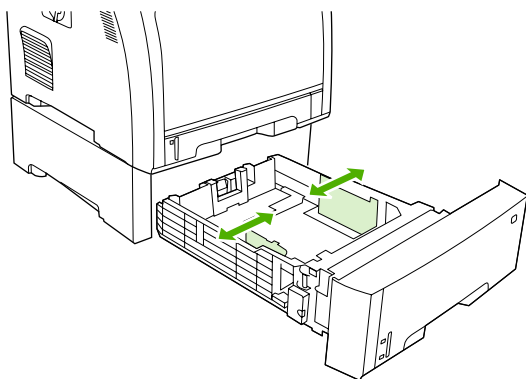
2. Unieś przedłużenie pojemnika wyjściowego.




3. Dostosuj prowadnice długości tak, aby strzałki wskazywały format ładowanego materiału.

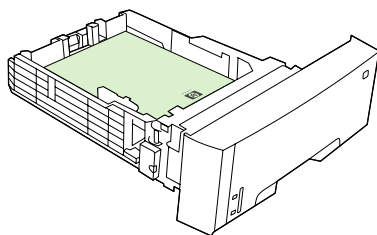


4. Przesuń boczne prowadnice szerokości papieru tak, aby strzałka na prawej prowadnicy szerokości wskazywała format ładowanego papieru.

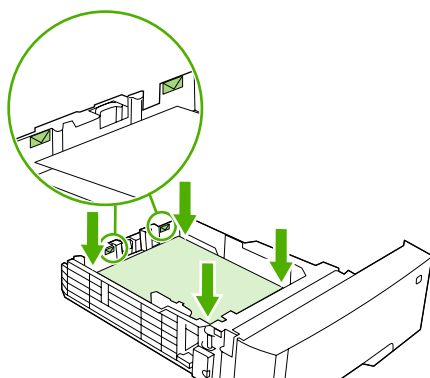


5. Załaduj materiał do podajnika. Jeżeli specjalnym papierem jest papier firmowy, załaduj go stroną do zadrukowania w górę i górną krawędzią w kierunku przedniej części podajnika.

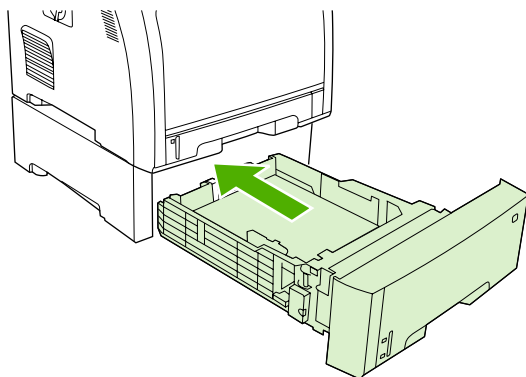
 **UWAGA:** Instrukcje dotyczące ładowania papieru w przypadku drukowania dwustronnego znajdują się w części [Drukowanie na obu stronach papieru \(drukowanie dwustronne\)](#) na stronie 104.



6. Upewnij się, że stos materiału jest umieszczony płasko we wszystkich rogach podajnika i że papier znajduje się poniżej ograniczników wysokości.




7. Wsuń podajnik do drukarki.



## Konfigurowanie podajników

Podajniki drukarki można konfigurować według rodzaju i formatu. Pozwala to na załadowanie różnych rodzajów i formatów papieru do podajników drukarki, a następnie wybierania ich według rodzaju lub formatu w programie.

 **UWAGA:** Użytkownicy korzystający z poprzednich wersji drukarek HP Color LaserJet mogą być przyzwyczajeni do ustawienia podajnika 1 w trybie pierwszym lub w trybie kasety. Aby odwzorować ustawienie trybu pierwszego, należy skonfigurować podajnik 1 na **KAŻDY FORMAT** i **DOWOLNY**. Jeżeli w zadaniu nie jest określony inny podajnik, drukarka pobierze papier najpierw z podajnika 1 (o ile w tym podajniku znajduje się papier). To ustawienie jest zalecane w przypadku, gdy stosowane są różne rodzaje lub formaty papieru w podajniku 1. Aby odwzorować ustawienie trybu kasety, należy ustawić format lub typ podajnika 1 na ustawienie inne niż **KAŻDY FORMAT** lub **DOWOLNY**. To ustawienie jest zalecane w przypadku używania tego samego rozmiaru i typu papieru w podajniku 1.

**UWAGA:** W przypadku druku dwustronnego należy upewnić się, że materiał spełnia wymagania dla druku dwustronnego. Zobacz [Wskazówki dotyczące papieru oraz materiałów specjalnych na stronie 70](#).

Poniższe instrukcje służą do konfiguracji podajników z poziomu panelu sterowania drukarki. Można również skonfigurować podajnik za pomocą komputera, za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego. Patrz [Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123](#).

### Konfigurowanie formatu

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **OBSŁUGA PAPIERU**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **FORMAT PODAJNIKA 1**, **FORMAT PODAJNIKA 2** lub **FORMAT PODAJNIKA 3**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼ lub ▲, aby podświetlić właściwy format, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

### Konfigurowanie rodzaju

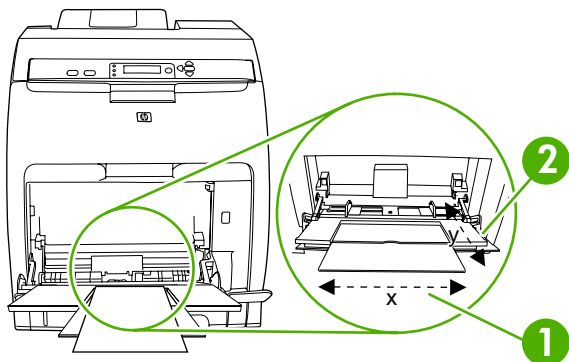
1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **OBSŁUGA PAPIERU**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **TYP PODAJNIKA 1**, **TYP PODAJNIKA 2** lub **TYP PODAJNIKA 3**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼ lub ▲, aby podświetlić pożądany rodzaj papieru, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

### Konfiguracja podajnika 1 dla papieru nietypowego

Gdy wybrany materiał nie odpowiada dokładnie rodzajowi papieru określonego w drukowanym dokumencie, użyj ustawienia **KAŻDY FORMAT**. Jeśli nie określono podajnika wejściowego, drukarka najpierw poszuka papieru dokładnie pasującego do dokumentu, a następnie przeszuka i wydrukuje z podajnika ustawionego na **KAŻDY FORMAT** lub **DOWOLNY**.

Użyj ustawienia **DOWOLNY UŻYTKOWNIKA**, gdy chcesz mieć możliwość drukowania pewnej ilości stron nietypowego formatu bez potrzeby definiowania ustawienia formatu dla każdego zadania. Użyj ustawienia **UŻYTKOWN.**, gdy chcesz wydrukować stronę określonego formatu z konkretnego podajnika. Podczas drukowania nietypowego zadania drukarka wyszukuje dokładnie pasujący format. Jeżeli nie znajdzie formatu dokładnie pasującego do określonego formatu, przeszuka podajnik nastawiony na **DOWOLNY UŻYTKOWNIKA**. Potem drukarka przeszuka i zastosuje materiał z podajnika ustawionego na **KAŻDY FORMAT**.

Ustawianie papieru nietypowego przeprowadza się w trzech etapach. Po wykonaniu wszystkich czynności wyświetlacz powróci do menu **OBŚLUGA PAPIERU**. Po ustawieniu nietypowego rozmiaru drukarka zachowa to ustawienie do momentu jego zmiany w panelu sterowania.



1	Wymiar X
2	Wymiar Y

### Jednostka miary

1. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **JEDNOSTKA MIARY**, a następnie naciśnij ✓.
2. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową jednostkę miary, a następnie naciśnij ✓.

### Wymiar X

Wymiar X określa szerokość strony wsuwanej do drukarki.

1. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **WYMIAR X**, a następnie naciśnij ✓.
2. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość, a następnie naciśnij ✓.


### Wymiar Y

Wymiar Y określa długość strony wsuwanej do drukarki.

1. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **WYMIAR Y**, a następnie naciśnij ✓.
2. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość, a następnie naciśnij ✓.

## Konfigurowanie podajnika 1 dla kopert

1. Jeżeli podajnik 1 jest skonfigurowany na specyficzny format, w panelu sterowania drukarki ustaw rozmiar papieru dla podajnika 1 na odpowiadający rozmiarowi drukowanych kopert.
2. Określ podajnik 1 w oprogramowaniu.
3. Jeżeli używany program nie formatuje automatycznie koperty, jako orientację strony w używanym programie wybierz **Pozioma**. Skorzystaj z poniższej tabeli w celu ustawienia marginesów dla adresów nadawcy i adresata dla koperty Commercial nr 10 lub DL.

 **UWAGA:** Dla kopert innych formatów należy odpowiednio wyregulować ustawienia marginesów.

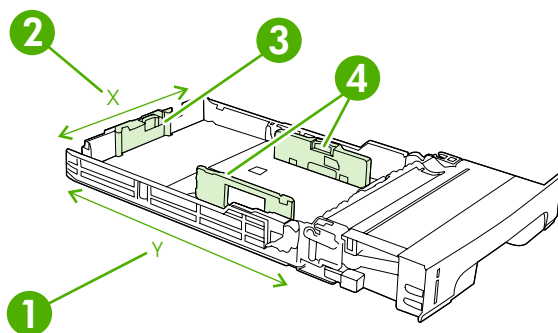
4. Kliknij **Drukuj** w programie lub sterowniku drukarki.

Rodzaj adresu	Lewy margines	Górny margines
Zwrotny	15 mm	15 mm
Adresat	102 mm	51 mm

## Konfiguracja podajnika 2 lub podajnika 3 dla papieru nietypowego

Drukarka automatycznie wykrywa wiele formatów papieru, ale możliwe jest również ustawienie podajników na nietypowy format. Konieczne jest określenie następujących parametrów:

- Jednostki miary (milimetry lub cale)
- Wymiar X (szerokość strony wsuwanej do drukarki)
- Wymiar Y (długość strony wsuwanej do drukarki)



1	Długość strony (wymiar Y)
2	Szerokość strony (wymiar X)
3	Prowadnice długości materiałów
4	Prowadnice szerokości materiałów

Aby ustawić podajnik dla nietypowego formatu papieru, wykonaj następujące czynności: Jeśli dla podajnika zostanie ustawiony rozmiar nietypowy, zostanie on zachowany do momentu wyzerowania ustawień prowadnic długości materiału.

### Ustawianie nietypowego formatu dla podajnika 2 lub podajnika 3

1. Otwórz podajnik i załaduj do niego materiały wydrukem do góry.
2. Ustaw prowadnice długości materiałów na odpowiednią niestandardową pozycję i zamknij podajnik.
3. Gdy pojawi się komunikat konfiguracji podajnika, naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▲, aby zmienić pozycję **DOWOLNY UŻYTKOWNIKA** na **UŻYTKOWN.**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową jednostkę miary (milimetry lub cale), a następnie naciśnij ✓.

Po prawidłowym ustawieniu jednostki miary ustaw wymiar X w sposób następujący:

6. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość, a następnie naciśnij ✓.

Jeśli wpisana wartość wykracza poza prawidłowy zakres, na dwie sekundy zostanie wyświetlony napis **Nieprawidłowa wartość**. Należy wprowadzić inną wartość.

Po prawidłowym ustawieniu wymiaru X ustaw wymiar Y w sposób następujący:

7. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość, a następnie naciśnij ✓.

Jeśli wpisana wartość wykracza poza prawidłowy zakres, na dwie sekundy zostanie wyświetlony napis **Nieprawidłowa wartość**. Należy wprowadzić inną wartość. Drukarka wyświetli komunikat wskazujący wymiary dla nietypowego formatu.

### Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania)


Drukarki HP Color LaserJet CP3505 umożliwiają automatyczne klasyfikację materiałów do jednej z następujących kategorii:

- Zwykły
- Folia
- Błyszczący
- Bardzo ciężki błyszczący
- Błyszczący film
- Ciężki
- Lekki

Automatyczny czujnik rodzaju działa tylko wtedy, gdy podajnik ustawiono na opcję **Dowolny zwykły**. Ustawienie podajnika na inny rodzaj, np. **Dokumentowy** lub **Błyszczący**, wyłącza funkcję wykrywania materiałów w podajniku.



---

 **UWAGA:** Optymalną wydajność działania funkcji automatycznego wykrywania materiałów można uzyskać stosując oryginalne materiały firmy HP, przeznaczone do pracy z kolorowymi drukarkami HP LaserJet.

**UWAGA:** Podczas drukowania na materiałach o dużej gramaturze, takich jak karton, papier błyszczący lub koperty, optymalną jakość druku można uzyskać, ustawiając rodzaj materiałów za pomocą panelu sterowania lub aplikacji przed drukowaniem zadania.

---

## Wykrywanie przez podajnik 1

### Pełne wykrywanie (domyślne)

- Drukarka zatrzymuje się na każdej stronie, aby wykryć rodzaj materiału.
- Jest to najlepszy tryb do wykorzystania w pojedynczym zadaniu drukowania.

### Rozszerzone wykrywanie

- Za każdym razem, gdy drukarka rozpoczyna zadanie druku, zatrzymuje się na pierwszej stronie, aby wykryć rodzaj.
- Drukarka przyjmuje, że druga i wszystkie kolejne strony materiału są tego samego rodzaju co pierwsza.
- Jest to drugi pod względem szybkości tryb, użyteczny przy używaniu stosów materiału tego samego rodzaju.

### Folia

- Drukarka nie wstrzymuje drukowania stron, ale potrafi odróżnić folię (tryb folii) od papieru (tryb normalny).
- Jest to najszybszy tryb, użyteczny przy drukowaniu wielu stron w trybie normalnym.

## Wykrywanie przez podajnik 2 lub podajnik 3

### Rozszerzone wykrywanie

- Drukarka zatrzymuje pierwszych pięć stron z każdego podajnika papieru, aby wykryć rodzaj i uśrednia pięć otrzymanych wyników.
- Drukarka przyjmuje, że szósta i wszystkie kolejne strony materiału są tego samego rodzaju, dopóki drukarka nie zostanie wyłączona lub przejdzie w tryb uśpienia, lub do momentu otwarcia podajnika.

### Tylko folie (domyślne)

- Drukarka nie wstrzymuje drukowania stron, ale potrafi odróżnić folię (tryb folii) od papieru (tryb normalny).
- Jest to najszybszy tryb, użyteczny przy drukowaniu wielu stron w trybie normalnym.



---


## 7 Korzystanie z funkcji urządzenia

- [Funkcje Opóźnienie drzemki i Tryb drzemki](#)
- [Zarządzanie zapisanymi zadaniami](#)

## Funkcje Opóźnienie drzemki i Tryb drzemki

Funkcja **OPÓŹNIENIE DRZEMKI** określa długość czasu nieaktywności potrzebnego do przejścia drukarki do trybu drzemki, który zmniejsza zużycie energii. Można ustawić długość czasu przed przejściem drukarki do trybu drzemki jako jedno z następujących ustawień:

- **1 MINUTA**
- **15 MINUT**
- **30 MINUT** (ustawienie domyślne)
- **45 MINUT**
- **60 MINUT**
- **90 MINUT**
- **2 GODZINY**
- **4 GODZINY**

 **UWAGA:** W trybie drzemki wyświetlacz drukarki przygasa. Tryb drzemki nie ma wpływu na czas rozgrzewania się drukarki, o ile drukarka nie pozostawała w tym trybie więcej niż 8 godzin.

### Ustawianie opóźnienia uśpienia

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **OPÓŹNIENIE DRZEMKI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni czas, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybrany czas.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

### Wyłączenie lub włączenie trybu drzemki

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **ZEROWANIE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **TRYB DRZEMKI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać **WŁ.** lub **WYŁ.**, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

# Zarządzanie zapisanymi zadaniami

 **UWAGA:** Funkcja ta jest dostępna tylko dla drukarek z zainstalowanym dyskiem twardym.

Aby zapisać zadanie drukowania na drukarce, użyj karty **Przechowywanie zadań** w oknie dialogowym **Właściwości** w sterowniku drukarki. Po zapisaniu zadania można je wydrukować lub usunąć z poziomu panelu sterowania.

## Drukowanie zapisanego zadania

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **POBIERZ ZADANIE**, a następnie naciśnij ✓.  
Wyświetlana jest lista użytkowników. Jeśli nie są zapisane żadne zadania, pojawi się komunikat **BRAK ZAPISANYCH ZADAŃ**.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić swoją nazwę użytkownika, a następnie naciśnij ✓.
  - Jeśli zapisane jest więcej niż jedno zadanie chronione osobistym numerem identyfikacyjnym (PIN), pojawi się pozycja menu **WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE**. Jeśli chcesz wydrukować jedno z zadań chronionych numerem PIN, podświetl **WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić właściwe zadanie drukowania, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **DRUK**, a następnie naciśnij ✓.
  - Jeśli zadanie **nie** jest chronione numerem PIN, przejdź do czynności 7.
6. Jeśli pojawi się monit, wprowadź numer PIN naciskając ▲ lub ▼, aby zmienić cyfrę. Naciśnij ✓ po wybraniu każdej cyfry czterocyfrowego numeru PIN.
7. Naciśnij ▲ oraz ▼, aby określić liczbę kopii, a następnie naciśnij ✓, aby wydrukować zadanie.

## Usuwanie zapisanego zadania

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **POBIERZ ZADANIE**, a następnie naciśnij ✓.  
Wyświetlana jest lista użytkowników. Jeśli nie są zapisane żadne zadania, pojawi się komunikat **BRAK ZAPISANYCH ZADAŃ**.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić swoją nazwę użytkownika, a następnie naciśnij ✓.
  - Jeśli zapisane jest więcej niż jedno zadanie chronione numerem PIN, pojawi się pozycja menu **WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE**. Jeśli chcesz usunąć jedno z zadań chronionych numerem PIN, podświetl **WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić właściwe zadanie drukowania, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **USUŃ**, a następnie naciśnij ✓.  
Jeśli zadanie **nie** jest chronione numerem PIN, zostanie usunięte przez drukarkę.
6. Jeśli pojawi się monit, wprowadź numer PIN naciskając ▲ lub ▼, aby zmienić cyfrę. Naciśnij ✓ po wybraniu każdej cyfry czterocyfrowego numeru PIN.

Drukarka usunie zadanie po podaniu czwartej cyfry numeru PIN i naciśnięciu ✓.

---

## 8 Zadania drukowania

- [Rodzaj materiału i załadowanie podajnika](#)
- [Uzyskiwanie dostępu do sterownika drukarki](#)
- [Sterowanie zadaniami drukowania](#)
- [Anulowanie zadania drukowania](#)
- [Drukowanie okładek na innym papierze](#)
- [Drukowanie pierwszej strony pustej](#)
- [Korzystanie ze znaków wodnych](#)
- [Tworzenie i używanie skrótów drukowania w systemie Windows](#)
- [Zmiana formatu dokumentów](#)
- [Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki](#)
- [Drukowanie na obu stronach papieru \(drukowanie dwustronne\)](#)
- [Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Windows](#)
- [Ustawianie opcji koloru](#)
- [Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging](#)
- [Korzystanie z karty Usługi](#)

## Rodzaj materiału i załadowanie podajnika

Minimalne wymiary materiałów to 148 x 210 mm.

Maksymalne wymiary materiałów to 216 x 356 mm.

**Tabela 8-1** Informacje o materiałach w podajniku 1

Typ materiału	Specyfikacje materiałów drukarskich	Ilości materiałów	Ustawienia sterownika	Orientacja papieru
Papier i karton, standardowe formaty	Zakres: 60 g/m <sup>2</sup> do 163 g/m <sup>2</sup> , papier dokumentowy	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm  Odpowiednik wysokości stosu 100 arkuszy papieru dokumentowego o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup> .	Zwykły lub nieokreślony	-
Koperty	Mniej niż 60 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> , papier dokumentowy	Do 10 kopert	Koperta	Krótszą krawędzią do przodu, klapką po prawej stronie do góry
Nalepki	Maksymalna grubość 0,23 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm	Nalepki	Strona do drukowania skierowana do dołu
Folie	Maksymalna grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm	Folie	Strona do drukowania skierowana do dołu
Gruby	Grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm	Jasny błyszczący, błyszczący lub ciężki błyszczący	Strona do drukowania skierowana do dołu
Błyszczący	Zakres: 75 g/m <sup>2</sup> do 176 g/m <sup>2</sup> , papier dokumentowy	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm	Jasny błyszczący, błyszczący lub ciężki błyszczący	Strona do drukowania skierowana do dołu
Karton	Zakres:  163 g/m <sup>2</sup> (papier dokumentowy) do 176 g/m <sup>2</sup> (papier okładkowy)	60 arkuszy	Karton	Strona do drukowania skierowana do dołu

**Tabela 8-2** Informacje o materiałach w podajnikach 2, 3 i 4

Typ materiału	Specyfikacje materiałów drukarskich	Ilości materiałów	Ustawienia sterownika	Orientacja papieru	Tace odbiorcze
Papier i karton, standardowe formaty	Zakres: od 60 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup> , papier dokumentowy	Odpowiednik wysokości stosu 250 arkuszy (podajnik 2) lub 500 arkuszy (podajnik 3) papieru o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup> , dokumentowego.	Zwykły lub nieokreślony	-	



**Tabela 8-2** Informacje o materiałach w podajnikach 2, 3 i 4 (ciąg dalszy)

Typ materiału	Specyfikacje materiałów drukarskich	Ilości materiałów	Ustawienia sterownika	Orientacja papieru	Tace odbiorcze
Nalepki	Maksymalna grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 50 arkuszy (podajnik 2) lub 100 arkuszy (podajnik 3)	Nalepki	Strona do drukowania skierowana do góry	
Folie	Maksymalna grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 50 arkuszy (podajnik 2) lub 100 arkuszy (podajnik 3)	Folie	Strona do drukowania skierowana do góry	
Gruby	Grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 100 arkuszy (podajnik 2) lub 200 arkuszy (podajnik 3)	Jasny błyszczący, błyszczący lub ciężki błyszczący	Strona do drukowania skierowana do góry	
Błyszczący	Zakres: 106 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup> , papier dokumentowy	Maksymalna wysokość stosu: 100 arkuszy (podajnik 2) lub 200 arkuszy (podajnik 3)	Jasny błyszczący, błyszczący lub ciężki błyszczący	Strona do drukowania skierowana do góry	

## Uzyskiwanie dostępu do sterownika drukarki

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat otwierania sterownika drukarki, zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows na stronie 40](#).

## Sterowanie zadaniami drukowania

W systemie Windows trzy ustawienia mają wpływ na to, jak sterownik drukarki pobiera papier, po wysłaniu przez użytkownika zadania drukowania. Ustawienia **Źródło**, **Rodzaj** oraz **Format** wyświetlane są w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania** większości programów. Jeśli te ustawienia nie zostaną zmienione, drukarka automatycznie wybiera podajnik, korzystając z domyślnych ustawień drukarki.

- 
- △ **OSTROŻNIE:** Zmiany ustawień drukarki dokonane w panelu sterowania drukarki stają się standardowymi ustawieniami dla kolejnych zadań drukowania, zatem gdy tylko jest to możliwe, zmiany ustawień należy wykonywać za pomocą programu lub sterownika drukarki. Ustawienia wybrane w oprogramowaniu lub sterowniku drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania.
- 

### Źródło

Drukuj według ustawienia **Źródło**, aby określić podajnik, z którego drukarka ma pobierać papier. Drukarka próbuje drukować na papierze z tego podajnika, bez względu na rodzaj lub format załadowanego do niego papieru. Jeśli dla rodzaju lub formatu, który nie odpowiada zadaniu drukowania wybrany zostanie podajnik, który jest skonfigurowany, drukarka nie drukuje automatycznie, dopóki do podajnika nie załadowany zostanie papier prawidłowego rodzaju i formatu. Jeśli podajnik zostanie załadowany poprawnie, drukarka rozpoczyna drukowanie. Jeśli naciśniesz ✓, możesz wybrać innych podajnik.

- 
- 📄 **UWAGA:** Jeżeli podczas drukowania przez **Źródło** wystąpią problemy, patrz [Pierwszeństwo dla ustawień drukowania na stronie 39](#).
- 

### Rodzaj i Format

Drukuj według ustawień **Rodzaj** lub **Format**, gdy chcesz, aby drukarka pobierała materiał z pierwszego podajnika, do którego załadowany jest papier wybranego rodzaju lub formatu. Wybór materiału według rodzaju zamiast źródła pełni podobną funkcję, co blokowanie podajników i zabezpiecza przed przypadkowym użyciem niestandardowego materiału. Na przykład jeżeli podajnik jest skonfigurowany na papier firmowy, a w sterowniku wybrano drukowanie na zwykłym papierze, drukarka nie pobierze materiału z tego podajnika. Zamiast tego pobierze ona papier z podajnika, do którego załadowano zwykły papier i który został skonfigurowany dla zwykłego papieru.

- 
- 📄 **UWAGA:** Wybranie ustawienia **Dowolny** nie uruchamia funkcji blokowania tego podajnika.
- 


Wybór materiału według rodzaju i formatu zapewnia o wiele lepszą jakość druku w przypadku papieru ciężkiego, błyszczącego i folii do prezentacji. Użycie nieprawidłowego ustawienia może spowodować niezadowalającą jakość druku. Należy zawsze drukować według ustawienia **Rodzaj** na specjalnych

materiałach do drukowania, takich jak nalepki lub folie. Na kopertach należy zawsze drukować według ustawienia **Format**.

- W przypadku drukowania według ustawienia **Rodzaj** lub **Format** i jeżeli podajniki nie są skonfigurowane dla określonego rodzaju lub formatu, należy załadować materiał do podajnika 1, a następnie w sterowniku drukarki wybrać **Rodzaj** lub **Format** z okna dialogowego **Ustawienia strony, Drukuj** lub **Właściwości drukowania**.
- Jeśli drukowanie często odbywa się na określonym rodzaju lub formacie materiału, administrator drukarki (w przypadku drukarki sieciowej) lub użytkownik (w przypadku drukarki lokalnej), może skonfigurować podajnik dla tego rodzaju lub formatu. W takim przypadku, gdy podczas drukowania zadania wybrany zostanie ten rodzaj lub format, drukarka pobierze papier z podajnika skonfigurowanego dla danego rodzaju lub formatu. Patrz [Konfigurowanie podajników na stronie 81](#).
- Gdy zostanie zamknięty podajnik 2 lub opcjonalny podajnik 3, zostanie wyświetlony komunikat z monitem o określenie opcji **Rodzaj** lub **Format** dla podajnika. Jeśli podajnik został już prawidłowo ustawiony, naciśnij przycisk ↵, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Anulowanie zadania drukowania

Żądanie druku można zatrzymać z poziomu panelu sterowania drukarki lub używanego programu. Aby uzyskać instrukcje dotyczące zatrzymania żądania druku z komputera w sieci, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do danego oprogramowania sieciowego.

 **UWAGA:** Po anulowaniu zlecenia druku usunięcie wszystkich danych drukowania może zająć trochę czasu.

### Anulowanie aktualnie drukowanego zadania z poziomu panelu sterowania drukarki

1. Naciśnij **Stop** na panelu sterowania drukarki.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **Anuluj bieżące zadanie**, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby anulować zadanie.

Jeżeli drukowanie zadania jest już zbyt zaawansowane, opcja anulowania może nie być dostępna.

### Anulowanie aktualnie drukowanego zadania z poziomu używanego programu

Na ekranie zostanie krótko wyświetlone okno dialogowe z opcją anulowania zadania drukowania.

Jeżeli z programu wysłanych zostało do drukarki kilka żądań, mogą one czekać w kolejce druku (na przykład w Menedżerze wydruku systemu Windows). Zajrzyj do dokumentacji używanego programu, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące anulowania żądań druku z komputera.

Jeżeli zadanie drukowania oczekuje w kolejce drukowania (w pamięci komputera) lub w buforze drukarki (Windows 2000 lub XP), należy je usunąć z poziomu komputera.

W systemie Windows 2000 oraz Windows XP kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Drukarki**. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki HP Color LaserJet CP3505, aby otworzyć bufor drukarki. Wybierz zadanie, które chcesz anulować i naciśnij klawisz **Delete**. Jeżeli zadanie nie zostało usunięte, może istnieć konieczność wyłączenia i ponownego uruchomienia komputera.

## Drukowanie okładek na innym papierze

Aby wydrukować pierwszą stronę zlecenia na innym papierze, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. W polu listy **Strony specjalne** kliknij pozycję **Drukuj strony na innym papierze**.
5. Kliknij przycisk **Ustawienia**.
6. Wybierz ustawienia, które mają zostać użyte podczas drukowania danych stron na innym rodzaju papieru. Kliknij przycisk **Dodaj**.
7. Kliknij przycisk **OK**, aby powrócić do karty **Papier/Jakość**.
8. Kliknij przycisk **OK**.

---

 **UWAGA:** Rozmiar papieru musi być taki sam dla wszystkich stron zlecenia.

---

## Drukowanie pierwszej strony pustej

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. W polu listy **Strony specjalne** kliknij pozycję **Ostony**.
5. Kliknij przycisk **Ustawienia**.
6. Wybierz ustawienia związane z dodawaniem pustych lub wstępnie zadrukowanych okładek. Kliknij przycisk **Dodaj**.
7. Kliknij przycisk **OK**, aby powrócić do karty **Papier/Jakość**.
8. Kliknij przycisk **OK**.

## Korzystanie ze znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Na karcie **Efekty** kliknij listę rozwijaną **Znaki wodne**.
4. Kliknij znak wodny, którego chcesz użyć. Aby utworzyć nowy znak wodny, kliknij opcję **Edycja**.
5. Jeżeli znak wodny powinien pojawiać się tylko na pierwszej stronie dokumentu, kliknij opcję **Tylko pierwsza strona**.
6. Kliknij przycisk **OK**.

Aby usunąć znak wodny, kliknij pozycję **(brak)** na liście rozwijanej **Znaki wodne**.



# Tworzenie i używanie skrótów drukowania w systemie Windows

Korzystając ze skrótów drukowania, można zapisać bieżące ustawienia sterownika do ponownego wykorzystania. Skróty są dostępne na większości kart w sterowniku drukarki. Można zapisać do 25 skrótów drukowania.

## Tworzenie skrótu drukowania

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Wybierz ustawienia drukowania, których chcesz używać. Kliknij przycisk **Zapisz jako**.
4. W polu **Skróty drukowania** wpisz nazwę skrótu.
5. Kliknij przycisk **OK**.

## Używanie skrótów drukowania

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Wybierz skrót, który chcesz użyć, z pola **Skróty drukowania**.
4. Kliknij przycisk **OK**.

---

 **UWAGA:** Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz opcję **Wartość fabryczna**.

## Zmiana formatu dokumentów

Opcje zmiany wymiarów dokumentów umożliwiają przeskalowanie dokumentu do wybranej wartości procentowej jego normalnego rozmiaru. Można drukować dokument na papierze o różnym formacie przy użyciu skalowania lub bez jego użycia.

### Zmniejszenie lub powiększenie dokumentu

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Na karcie **Efekty** w polu obok opcji **% formatu rzeczywistego** wpisz wartość procentową, o jaką chcesz pomniejszyć lub powiększyć dokument.

Możesz również dostosować ten współczynnik za pomocą paska przewijania.

4. Kliknij przycisk **OK**.


### Wydrukuj dokument na papierze innego formatu

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Na karcie **Efekty** kliknij opcję **Drukuj dokument na**.
4. Wybierz format papieru, na którym chcesz drukować.
5. Aby wydrukować dokument bez skalowania w celu dopasowania do strony, upewnij się, że opcja **Wyskaluj, aby zmieścić** nie jest zaznaczona.
6. Kliknij przycisk **OK**.

## Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki

1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** kliknij opcję **Niestandardowy**.
4. W oknie **Niestandardowy format papieru** wpisz nazwę nietypowego formatu papieru.
5. Wpisz długość i szerokość dla formatu papieru. Jeżeli wpisany rozmiar jest zbyt mały lub zbyt duży, sterownik dostosowuje format zgodnie z minimalną lub maksymalną dopuszczalną wartością.
6. Jeżeli jest to konieczne, kliknij odpowiedni przycisk w celu zmiany jednostek (milimetry lub cale).
7. Kliknij przycisk **Zapisz**.
8. Kliknij przycisk **Zamknij**. Zapisana nazwa pojawia się na liście formatów papieru, a zapisany format może być wykorzystany ponownie.

# Drukowanie na obu stronach papieru (drukowanie dwustronne)

 **UWAGA:** Funkcja drukowania dwustronnego jest dostępna dla drukarek HP Color LaserJet CP3505dn i CP3505x.

## Korzystanie z automatycznego drukowania dwustronnego


1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
  - Do podajnika 1 włóż papier firmowy przednią stroną do dołu, zaczynając od górnej krawędzi.
  - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy wierzchnią stroną do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
- △ **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć zacięć, nie należy wkładać papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m<sup>2</sup> (28 funtów, papier dokumentowy).
2. Otwórz okno sterownika drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows na stronie 40](#)).
3. Na karcie **Wykończenie** kliknij opcję **Druk dwustronny**.
  - W razie potrzeby wybierz opcję **Odwróć strony góra**, aby zmienić sposób odwracania stron, lub wybierz opcję zszywania z listy **Układ broszury**.
4. Kliknij przycisk **OK**.

## Ustawienia panelu sterowania dla automatycznego drukowania dwustronnego

Wiele programów posiada wbudowane ustawienia drukowania dwustronnego. Jeżeli dany program lub sterownik drukarki **nie** umożliwi dostosowania opcji drukowania dwustronnego, można zmienić te ustawienia za pomocą panelu sterowania drukarki. Standardowym ustawieniem fabrycznym jest opcja **WYŁ**.

△ **OSTROŻNIE:** Nie należy korzystać z drukowania dwustronnego podczas drukowania na nalepkach, foliach lub papierze błyszczącym. Może to spowodować poważne uszkodzenie drukarki.

## Włączanie lub wyłączanie funkcji drukowania dwustronnego z poziomu panelu sterowania

 **UWAGA:** Zmiana ustawień drukowania dwustronnego z poziomu panelu sterowania drukarki ma wpływ na wszystkie zadania drukowania. Jeżeli to możliwe, należy zawsze zmieniać ustawienia drukowania dwustronnego w używanym programie lub sterowniku drukarki.

Aby wybrać funkcję drukowania dwustronnego w sterowniku drukarki, należy prawidłowo skonfigurować sterownik. Instrukcje można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij ✓, aby wybrać opcję **DRUKOWANIE**.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **DUPLEKS**, a następnie naciśnij przycisk ✓.


5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WŁ.** i włączyć drukowanie dwustronne lub wybierz opcję **WYŁ.**, aby wyłączyć drukowanie dwustronne, a następnie naciśnij ✓.
6. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Ręczne drukowanie po obu stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
    - Do podajnika 1 włóż papier firmowy przednią stroną do dołu, zaczynając od górnej krawędzi.
    - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy wierzchnią stroną do góry i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.
- 
- △ **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć zacięć, nie należy wkładać papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m<sup>2</sup> (28 funtów, papier dokumentowy).
- 
2. Otwórz okno sterownika drukarki (zobacz [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows na stronie 40](#)).
  3. Na karcie **Wykończenie** wybierz opcję **Druk na dwóch stronach (ręcznie)**.
  4. Kliknij przycisk **OK**.
  5. Wyślij zlecenia drukowania do produktu. Postępuj zgodnie z instrukcjami w podręcznym oknie, które pojawi się przed włożeniem stosu wyjściowego do podajnika 1 w celu drukowania drugiej części.
  6. Jeśli zostanie wyświetlony monit, naciśnij odpowiedni przycisk panelu sterowania, aby kontynuować.

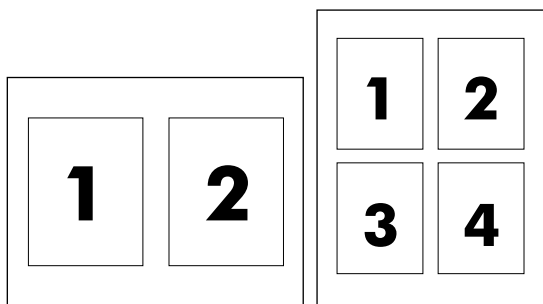
## Opcje łączenia dwustronnie drukowanych zadań drukowania

Przed przystąpieniem do drukowania dokumentu dwustronnego, w sterowniku drukarki należy określić krawędź, według której będą łączone strony wydrukowanego dokumentu. Łączenie wzdłuż lub łączenie książkowe jest konwencjonalnym układem używanym dla książek. Łączenie wszerz lub łączenie tablicowe jest typowym łączeniem kalendarzowym.

-  **UWAGA:** Domyślnym ustawieniem jest łączenie wzdłuż długiej krawędzi, gdy orientacja strony jest ustawiona na pionową. Aby zmienić ustawienie na łączenie wzdłuż krótkiej krawędzi, zaznacz pole wyboru **Odwróć strony góra**.
-

# Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Windows

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru.



1. W menu **Plik** używanej aplikacji kliknij pozycję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Wykończenie**.
4. W sekcji **Opcje dokumentu** wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
5. Jeżeli liczba stron jest większa niż 1, wybierz właściwe opcje dla **Drukuj ramki stron** oraz **Kolejność stron**.
  - Jeśli chcesz zmienić orientację strony, kliknij pole **Pionowa** lub **Pozioma**.
6. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania zgodnie z wybraną liczbą stron na pojedynczym arkuszu.

## Ustawianie opcji koloru

Opcje na karcie **Kolor** służą do ustalenia sposobu w jaki kolory są interpretowane i drukowane przez oprogramowanie. Wybierz opcję kolorów **Automatycznie** lub **Ręcznie**. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale [Zarządzanie kolorami na stronie 114](#).

- Opcja **Automatycznie** służy do optymalizacji kolorów i półtonów dla tekstu, grafiki i fotografii. Ustawienie **Automatycznie** dostarcza dodatkowych opcji kolorów dla programów i systemów operacyjnych obsługujących systemy zarządzania kolorami. Ustawienie to jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.
- Opcja **Ręcznie** służy do dostosowania trybów kolorów i półtonów dla tekstu, grafiki i fotografii. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PCL, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PS, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB lub CMYK.


### Aby ustawić opcje kolorów

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Kolor**.
4. Z menu podręcznego **Opcje koloru** wybierz pożądaną opcję.
5. Jeśli wybrano opcję **Ręcznie**, kliknij **Ustawienia**, aby otworzyć okno dialogowe **Ustawienia kolorów**. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii. Możesz również dostosować ogólne ustawienia drukowania. Kliknij przycisk **OK**.
6. Z menu podręcznego **Kompozycje kolorów** wybierz pożądaną opcję **Kolory RGB**.
7. Kliknij przycisk **OK**.

# Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging

Opcje HP Digital Imaging pozwalają w prosty sposób poprawić jakość drukowanych zdjęć i obrazów.

---

 **UWAGA:** Opcje **HP Digital Imaging** są dostępne w systemach Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Vista.

---


W oknie dialogowym **Opcje HP Digital Imaging Options** dostępne są następujące opcje:

- **Polepszanie kontrastu:** Polepszenie kolorów i kontrastu na wyblakłych zdjęciach. Kliknij **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki rozjaśniło obszary zdjęć, które wymagają zmiany.
- **Cyfrowa lampa błyskowa:** Dostosowanie naświetlenia w ciemnych obszarach zdjęć w celu wyostrenia szczegółów. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom jasności.
- **SmartFocus:** Polepszenie jakości obrazu i przejrzystości obrazów o niskiej rozdzielczości, np. pobranych z Internetu. Kliknij opcję **Wi.**, aby oprogramowanie drukarki wyostrzyło szczegóły obrazu.
- **Ostrość:** Dostosowanie ostrości obrazu zgodnie z upodobaniem. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom ostrości obrazu.
- **Wyglądanie:** Wygładzenie obrazu. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom wygładzania obrazu.

## Otwieranie okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging

1. Otwórz okno dialogowe **Właściwości drukarki**.
2. Kliknij kartę **Papier/Jakość**, a następnie kliknij przycisk **HP Digital Imaging**.

---

 **UWAGA:** Jeśli zainstalowano oprogramowanie HP Image Zone, można je wykorzystać do edycji i dalszej poprawy jakości zdjęć cyfrowych.

---



## Korzystanie z karty Usługi

Jeżeli urządzenie zostało podłączone do sieci, na karcie **Usługi** można uzyskać informacje dotyczące urządzenia i stanu materiałów eksploatacyjnych. Kliknij ikonę **Stan urządzenia i materiałów eksploatacyjnych**, aby otworzyć stronę **Stan urząd.** wbudowanego serwera internetowego. Strona prezentuje aktualny stan urządzenia, procentowy poziom zużycia materiałów eksploatacyjnych i informacje dotyczące ich zamawiania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123](#).

W obszarze **Internet Services** (Usługi internetowe) wybierz opcję z listy rozmaitych witryn sieci Web zapewniających wsparcie dla tego urządzenia. Kliknij przycisk **Go!** (Przejdź!).



---

# 9 Kolor

- [Drukowanie w kolorze](#)
- [Zarządzanie kolorami](#)
- [Dopasowywanie kolorów](#)

## Drukowanie w kolorze

Drukarki HP Color LaserJet CP3505 oferują automatyczne funkcje koloru, pozwalające uzyskać doskonałe kolorowe wydruki. Starannie zaprojektowane i przetestowane tabele kolorów zapewniają dokładne odwzorowanie wszystkich drukowanych barw.

Drukarki wyposażone są również w zaawansowane narzędzia dla profesjonalistów.

### HP ImageREt

Technologia HP ImageREt zapewnia najwyższą jakość kolorów bez konieczności zmiany ustawień sterownika czy szukania kompromisu pomiędzy jakością druku, wydajnością i pamięcią. Technologia ImageREt umożliwia tworzenie fotorealistycznych wydruków.

Drukarki HP Color LaserJet CP3505 korzystają z technologii HP ImageREt 3600, która oferuje wykorzystanie technik wychwytywania, kontrolę nad rozmieszczaniem punktów oraz bardziej precyzyjną kontrolę jakości toneru w jednym punkcie. Technologia HP ImageREt 3600 pozwala uzyskać wydruki o rozdzielczości 600 x 600 dpi, zapewniającej kolor o laserowej jakości 3600 dpi i miliony gładkich kolorów.

### Wybór materiałów

Aby uzyskać wydruki najlepszej jakości, należy wybrać odpowiedni rodzaj materiału w menu oprogramowania drukarki lub z poziomu panelu sterowania.

### Opcje kolorów


Opcje kolorów umożliwiają automatyczne odwzorowanie optymalnych kolorów wyjściowych. Te opcje korzystają z łączenia obiektów, co umożliwia optymalne ustawienie koloru i półtonu do różnych obiektów na stronie (tekst, grafika i fotografie). Drukarka dokonuje analizy obiektów zawartych na stronie i wykorzystuje ustawienia półtonów i kolorów, które zapewniają najlepszą jakość wydruku dla poszczególnych obiektów.

W środowisku Windows opcje kolorów **Automatycznie** i **Ręcznie** znajdują się na karcie **Kolor** sterownika drukarki.

### Standard RGB

System sRGB jest stosowanym na świecie standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język kolorów dla monitorów, urządzeń wejściowych (skanery i kamery cyfrowe) oraz urządzeń wyjściowych (drukarki i plotery). Jest to standardowa przestrzeń kolorów stosowana w produktach HP, systemach operacyjnych Microsoft, sieci World Wide Web oraz większości programów biurowych. Standard sRGB jest używany w monitorach komputerów w systemie Windows oraz jest standardem zbieżności dla telewizji wysokiej rozdzielczości.

---

 **UWAGA:** Na kolory wyświetlane na ekranie mogą mieć wpływ takie czynniki jak typ używanego monitora i oświetlenie pokoju. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Dopasowywanie kolorów na stronie 117](#).

---

W najnowszych wersjach programów Adobe PhotoShop®, CorelDRAW, Microsoft Office i wielu innych do przekazywania kolorów stosowany jest standard sRGB. Standard sRGB jest powszechnie wykorzystywany, ponieważ jest to domyślna przestrzeń kolorów w systemach operacyjnych firmy Microsoft. Typowi użytkownicy zauważają znaczącą poprawę odwzorowania kolorów, jeśli używane przez nich programy i urządzenia wykorzystują do wymiany informacji o kolorach przestrzeń kolorów sRGB.

System sRGB zwiększa możliwości użytkownika, który już nie musi być ekspertem od kolorów i może automatycznie dopasować kolory pomiędzy drukarką, monitorem komputera i innymi urządzeniami wejściowymi.

## Drukowanie w czterech kolorach (CMYK)

Turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny (CMYK) to tusze używane przy drukowaniu w czterech kolorach. Środowiska sztuki graficznej (drukowanie i publikowanie) wykorzystują domyślnie pliki danych CMYK do zapewnienia bogatych, nasyconych kolorów tekstu i grafiki. Drukarka akceptuje kolory CMYK za pośrednictwem sterownika drukarki PS.

## Emulacja tuszu CMYK (tylko PostScript)

Drukarki HP Color LaserJet CP3505 wykorzystują przestrzeń koloru CMYK do emulacji kilku standardowych zestawów tuszu offsetowych maszyn drukarskich:

- **Domyślny CMYK+**: Ta opcja jest odpowiednia do ogólnych celów odwzorowywania danych CMYK. Jest przeznaczona do dobrej jakości odwzorowywania fotografii, zapewniając nasycone kolory tekstu i grafiki.
- **Specyfikacje dla Web Offset Publications (SWOP)**: Ten wybór odzwierciedla powszechny standard tuszu w USA i innych regionach.
- **Euroscale**: Ten wybór odzwierciedla powszechny standard tuszu w Europie i innych regionach.
- **Dainippon Ink and Chemical (DIC)**: Ten wybór odzwierciedla powszechny standard tuszu w Japonii i innych regionach.
- **Urządzenie**: Ten wybór powoduje wyłączenie emulacji. Aby wiernie odtworzyć fotografie, ustawieniami koloru należy zarządzać z poziomu oprogramowania lub systemu operacyjnego.

## Zarządzanie kolorami

Ustawienie opcji koloru na wartość **Automatycznie** pozwala zazwyczaj uzyskać najlepszą możliwą jakość druku dokumentów kolorowych. Czasami jednak może zaistnieć potrzeba wydrukowania dokumentu kolorowego w skali szarości (czarnym i białym) lub zmiany jednej z opcji koloru drukarki.

- Aby drukować w skali szarości lub zmienić opcje kolorów w systemie Windows, należy użyć ustawień na karcie **Kolory** w sterowniku drukarki.
- Aby drukować w skali szarości lub zmienić opcje kolorów pracując na komputerze Macintosh, należy użyć menu rozwijanego **Color Matching** (Dopasowywanie kolorów) w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).


### Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwi wydruk kolorowego dokumentu jako czarno-białego. Ta opcja jest użyteczna w przypadku drukowania dokumentów kolorowych, przeznaczonych do kopiowania lub faksowania.

Po wybraniu opcji **Druk w skali szarości** drukarka przejdzie do pracy w trybie monochromatycznym, co zmniejszy zużycie kolorowego tuszu.

### Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów


Opcja dopasowania koloru **Automatycznie** optymalizuje neutralny szary kolor, półtony i wzmocnienia krawędzi każdego elementu w dokumencie. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.

 **UWAGA:** Ustawienie **Automatycznie** jest standardowym ustawieniem, zalecanym do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.

Opcja **Ręcznie** umożliwia dopasowanie neutralnego szarego koloru, półtonów i wzmocnienia krawędzi dla tekstu, grafiki i fotografii. Aby uzyskać dostęp do ręcznych ustawień opcji kolorów, na zakładce **Kolory** wybierz opcję **Ręcznie**, a następnie wybierz **Ustawienia**.

### Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Ręczne ustawianie kolorów pozwala dopasować opcje **Kolory** (lub **Mapa kolorów**) i **Półtonowanie** oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

 **UWAGA:** W programach przekształcających tekst lub grafikę w obrazy rastrowe ustawienia **Fotografie** mają wpływ także na tekst i grafikę.

**Tabela 9-1** Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<b>Półtonowanie</b>  Opcje <b>Półtonowanie</b> mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Wygładzenie</b> pozwala uzyskać lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach i poprawia wygląd fotografii poprzez wygładzanie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, aby uzyskać szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.</li><li>• Opcja <b>Szczegół</b> jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, aby uzyskać ostre krawędzie i szczegóły obrazu.</li></ul>

**Tabela 9-1 Opcje ręcznego ustawiania kolorów (ciąg dalszy)**

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<p><b>Neutralne szarości</b></p> <p>Ustawienie <b>Neutralne szarości</b> określa metodę stosowaną do tworzenia kolorów szarych, używanych w tekście, grafice i w fotografiach.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tylko czarny</b> - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego toneru. Ta metoda gwarantuje neutralne kolory bez kolorowego nalotu.</li><li>• <b>4 kolory</b> - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów toneru. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w inne kolory jest bardziej płynne, a czerni jest ciemniejsza.</li></ul>
<p><b>Kontrola krawędzi</b></p> <p>Ustawienie <b>Kontrola krawędzi</b> określa metodę odwzorowywania krawędzi. To ustawienie składa się z dwóch elementów: półtonowanie adaptacyjne i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego oznacza zaostrzenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt błędnej rejestracji palety kolorów poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Maksymalna</b> to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Włączone jest półtonowanie adaptacyjne.</li><li>• <b>Normalna</b> jest opcją domyślną tego ustawienia. Wychwytywanie znajduje się na poziomie średnim, a półtonowanie adaptacyjne jest włączone.</li><li>• <b>Nieznaczna</b> to opcja, oznaczająca nastawienie wychwytywania na poziom minimalny, a półtonowanie adaptacyjne jest włączone.</li><li>• <b>Wył.</b> - opcja, oznaczająca wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego.</li></ul>
<p><b>Kolory RGB</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Domyślny (sRGB)</b> oznacza, że drukarka odczyta kolor RGB jako sRGB. System sRGB jest standardem przyjętym przez firmę Microsoft i konsorcjum World Wide Web (<a href="http://www.w3.org">http://www.w3.org</a>).</li><li>• <b>Optymalizacja obrazu (sRGB)</b> oznacza, że do odwzorowywania obrazów sRGB drukarka użyje najbardziej odpowiednich kolorów. Tę opcję należy stosować do drukowania obiektów rastrowych, np. plików .BMP, .TIF, lub .GIF.</li><li>• <b>Adobe RGB (1998)</b> oznacza, że drukarka użyje najbardziej odpowiednich kolorów dla dokumentów lub obrazów zapisanych w przestrzeni kolorów Adobe RGB, stosowanej przez niektóre aparaty cyfrowe i profesjonalne programy graficzne. Podczas drukowania z użyciem przestrzeni koloru Adobe RGB z poziomu profesjonalnego oprogramowania należy wyłączyć obsługę kolorów w programie i umożliwić oprogramowaniu drukarki obsługę przestrzeni kolorów.</li><li>• Opcja <b>Brak</b> oznacza, że drukarka drukuje dane RGB w trybie pierwotnym urządzenia. Po wybraniu tej opcji do prawidłowego odwzorowania kolorów niezbędna jest obsługa kolorów w używanym programie lub w systemie operacyjnym.</li><li>• <b>Opcja Profil niestandardowy</b> oznacza, że drukarka używa niestandardowego profilu wejściowego w celu dokładniejszego odwzorowania i obsługi kolorów wejściowych. Profile niestandardowe można pobrać w witrynie <a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a>.</li></ul>

## Sterowanie dostępem do funkcji kolorów

Drukarki HP Color LaserJet CP3505 zawierają ustawienie **OGRANICZ UŻYCIĘ KOLORU** przeznaczone dla drukarek sieciowych. Administrator sieci za pomocą ustawienia sterowania dostępem do funkcji kolorów może ograniczać dostęp użytkowników do funkcji drukowania i kopiowania w kolorze,

aby zapewnić oszczędność tonera kolorowego. Jeśli nie możesz drukować w kolorze, skontaktuj się z administratorem sieci.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać **OGRANICZ UŻYCIĘ KOLORU**, a następnie naciśnij ✓.
6. Naciśnij ▼, aby wybrać jedną z poniższych opcji:
  - **WYŁĄCZ KOLOR**: Ustawienie to blokuje dostęp do drukowania w kolorze dla wszystkich użytkowników.
  - **WŁĄCZ KOLOR**: Jest to ustawienie domyślne, które umożliwia wszystkim użytkownikom wykonywanie kolorowych wydruków.
  - **KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY**: Ustawienie to pozwala administratorowi sieci zezwolić wybranym użytkownikom na wykonywanie kolorowych wydruków. Wyboru użytkowników mogących drukować w kolorze dokonuje się za pomocą wbudowanego serwera internetowego.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zapisać ustawienie.



## Dopasowywanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod tworzenia kolorów. Monitory **wyświetlają** kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki **drukują** kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora:

- Materiały do drukowania
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. strumień tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Górne oświetlenie
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Oprogramowanie
- Sterowniki drukarki
- Systemy operacyjne komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy (np. wilgotność)

Jeżeli kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób kolorów na wydruku, należy wziąć pod uwagę wyżej wymienione czynniki.

Dla większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.

## Dopasowywanie kolorów próbki

Proces dopasowywania wydruków drukarki do palety próbek i standardowych wzorców kolorów jest złożony. Zazwyczaj można uzyskać całkiem dobre wyniki dopasowania do palety kolorów, jeśli paleta kolorów została wydrukowana tuszem turkusowym, karmazynowym, żółtym i czarnym. Często są one nazywane paletami kolorów rozbarwianych.

Niektóre palety kolorów są tworzone z kolorów dodatkowych, które są specjalnie utworzonymi barwnikami. Wiele z nich znajduje się poza gamą (zakresem) kolorów drukarki. Dla większości palet kolorów dodatkowych istnieją odpowiedniki w postaci palet kolorów rozbarwianych, w których znajdują się przybliżenia kolorów w formacie CMYK.

W przypadku większości palet kolorów rozbarwianych dostępne są informacje na temat standardu wykorzystanego do wydrukowania palety kolorów: SWOP, EURO lub DIC. W większości przypadków aby uzyskać optymalne dopasowanie koloru, należy wybrać odpowiednią emulację tuszu z menu drukarki. Jeśli nie można określić standardu, należy użyć standardu emulacji SWOP.

## Drukowanie próbek koloru

Aby użyć próbek koloru, wybierz próbkę, która w największym stopniu odpowiada żadanemu kolorowi. Następnie zastosuj wartość koloru próbki do opisu odwzorowywanego obiektu w wykorzystywanym programie. Kolory mogą różnić się w zależności od rodzaju papieru i wykorzystywanego oprogramowania.

Aby wydrukować próbkę koloru za pomocą panelu sterowania drukarki, należy wykonać poniższe czynności:

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **INFORMACJE**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ PRÓBKI CMYK** lub **DRUKUJ PRÓBKI RGB**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

---

# 10 Zarządzanie i konserwacja

- [Strony informacyjne](#)
- [Konfigurowanie alarmów e-mail](#)
- [Używanie wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Używanie oprogramowania HP Easy Printer Care](#)
- [Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility na komputerach Macintosh](#)
- [Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi](#)
- [Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części](#)
- [Czyszczenie drukarki](#)
- [Zarządzanie pamięcią](#)

# Strony informacyjne

Z poziomu panelu sterowania można drukować strony zawierające informacje na temat drukarki i jej bieżącej konfiguracji. Poniżej zamieszczono opisy procedur drukowania stron informacyjnych.

Opis strony	Drukowanie strony
<b>Mapa menu</b>  Prezentuje menu panelu sterowania i dostępne ustawienia.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Jeśli opcja <b>DRUKUJ MAPĘ MENU</b> nie jest podświetlona, naciśnij przycisk ▲ lub ▼ aż zostanie podświetlona, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <p>Zawartość mapy menu może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji drukarki.</p> <p>Pełną listę pozycji menu i dopuszczalnych wartości zamieszczono w części <a href="#">Menu panelu sterowania na stronie 13</a>.</p>
<b>Strona konfiguracji</b>  Prezentuje ustawienia drukarki i zainstalowane akcesoria.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ KONFIGURACJĘ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <p><b>UWAGA:</b> Jeżeli drukarka jest wyposażona w serwer druku HP Jetdirect lub opcjonalny dysk twardej, wydrukowana zostanie dodatkowa strona konfiguracji zawierająca informacje o tych urządzeniach.</p>
<b>Strona stanu materiałów eksploatacyjnych</b>  Prezentuje poziom toneru kaset drukujących.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <p><b>UWAGA:</b> W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych innych producentów, na stronie stanu nie będą umieszczone dane dotyczące pozostałego okresu użytkowania materiałów. Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="#">Kasety drukujące innych producentów na stronie 132</a>.</p>
<b>Strona stanu zużycia</b>  Podaje liczbę stron dla każdego formatu drukowanego papieru, ilość stron drukowanych jednostronnie lub dwustronnie oraz średnie procentowe pokrycie strony dla poszczególnych kolorów.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol>
<b>Strona demonstracyjna</b>  Zawiera kolorową fotografię, umożliwiającą sprawdzenie jakości wydruku.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ STRONĘ DEMONSTRACYJNĄ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol>

Opis strony	Drukowanie strony
<p><b>Dziennik zużycia koloru</b></p> <p>Prezentuje statystykę wykorzystania poszczególnych kolorów.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>WYDRUK DZIENNIKA ZADAŃ ZUŻYCIA KOLORU</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> </ol>
<p><b>Strona katalogu plików</b></p> <p>Prezentuje informacje dla wszystkich zainstalowanych urządzeń pamięci masowej.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ KATALOG PLIKÓW</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Ta opcja pojawia się tylko wtedy, gdy jest zainstalowane urządzenie pamięci masowej.</p>
<p><b>Lista czcionek PCL lub PS</b></p> <p>Informuje o czcionkach zainstalowanych w drukarce.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL</b> lub <b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Przedstawia także informacje o tym, które czcionki są przechowywane na opcjonalnym dysku twardym, a które w module DIMM pamięci flash.</p>

## Konfigurowanie alarmów e-mail


Do skonfigurowania alarmów informujących użytkownika o problemach z drukarką można użyć programu HP Web Jetadmin lub wbudowanego serwera internetowego. Alarmy przyjmują formę wiadomości poczty elektronicznej wysyłanych na określone adresy.

Istnieje możliwość skonfigurowania:

- Które drukarki mają być monitorowane,
- Rodzaju przesyłanych alarmów (na przykład alarmy o zacięciu lub braku papieru, stanie materiałów eksploatacyjnych oraz otwarciu pokrywy),
- Adresów poczty elektronicznej, na które mają być wysyłane alarmy.

Oprogramowanie	Gdzie można znaleźć informacje
HP Web Jetadmin	<p>Informacje ogólne o programie HP Web Jetadmin znajdują się w części <a href="#">HP Web Jetadmin na stronie 44</a>.</p> <p>Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu można znaleźć w systemie pomocy programu HP Web Jetadmin.</p>
Wbudowany serwer internetowy	<p>Ogólne informacje o wbudowanym serwerze internetowym znajdują się w części <a href="#">Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123</a>.</p> <p>Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu znaleźć można w systemie pomocy wbudowanego serwera internetowego.</p>

# Używanie wbudowanego serwera internetowego

 **UWAGA:** Kiedy drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera, należy użyć programu HP Easy Printer Care do wyświetlania stanu drukarki.

- Przeglądanie informacji o stanie drukarki
- Ustawianie rodzaju papieru załadowanego do każdego podajnika
- Określanie pozostałego czasu eksploatacji wszystkich materiałów i zamawianie nowych
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji menu panelu sterowania drukarki
- Przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki
- Otrzymywanie powiadomień o zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej
- Przeglądanie treści pomocy odnoszącej się do aktualnego stanu drukarki


Kiedy drukarka jest podłączona do sieci, wbudowany serwer internetowy jest dostępny automatycznie. Dostęp do wbudowanego serwera internetowego można uzyskać w systemie Windows 95 i nowszych.

Serwer ten umożliwia przeglądanie stanu drukarki i sieci oraz zarządzanie funkcjami drukowania z komputera, bez konieczności używania w tym celu panelu sterowania drukarki.

Do korzystania z wbudowanego serwera internetowego wymagane jest zainstalowanie przeglądarki Microsoft Internet Explorer w wersji 4 lub nowszej albo Netscape Navigator w wersji 4 lub nowszej. Wbudowany serwer internetowy działa, kiedy drukarka jest podłączona do sieci opartej na protokole IP. Serwer nie obsługuje połączeń drukarki opartych na protokołach IPX i AppleTalk. Aby otworzyć wbudowany serwer internetowy i korzystać z niego, nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu.

## Dostęp do wbudowanego serwera internetowego przy zastosowaniu połączenia sieciowego

1. W obsługiwanej przeglądarce internetowej na komputerze w polu Adres/URL wpisz adres IP drukarki. (Aby sprawdzić adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Patrz część [Strony informacyjne na stronie 120](#))

 **UWAGA:** Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą w przyszłości szybko znaleźć stronę.

2. Wbudowany serwer internetowy zawiera trzy zakładki przedstawiające ustawienia i informacje o drukarce: zakładka **Informacje**, **Ustawienia** i **Sieć**. Aby przejść do danej zakładki, należy ją kliknąć.

Więcej informacji o poszczególnych zakładkach można znaleźć w następniej części.

## Wbudowany serwer internetowy

Poniżej zamieszczono opisy podstawowych ekranów wbudowanego serwera internetowego.

Zakładka lub część	Opis
<p>Zakładka <b>Informacje</b></p> <p>Zawiera informacje na temat drukarki, stanu i konfiguracji.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Stan urządzenia:</b> Pokazuje informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów firmy HP (0% oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również dane dotyczące rodzajów i formatów papieru do drukowania ustawionych dla każdego podajnika. Aby zmienić domyślne ustawienia, kliknij opcję <b>Zmień ustawienia</b>.</li> <li>● <b>Strona konfiguracji:</b> Ta strona zawiera informacje pobrane ze strony konfiguracji drukarki.</li> <li>● <b>Stan materiałów eksploatacyjnych:</b> Pokazuje informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów firmy HP (0% oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również numery części poszczególnych materiałów. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij łącze <b>Zamów materiały eksploatacyjne</b> w obszarze <b>Inne łącza</b> w lewej części wyświetlanego okna.</li> <li>● <b>Dziennik zdarzeń:</b> Ta strona przedstawia listę wszystkich zdarzeń i błędów drukarki.</li> <li>● <b>Strona statystyki materiałów:</b> Pokazuje podsumowanie liczby stron wydrukowanych przez drukarkę, według rodzaju i formatu papieru.</li> <li>● <b>Strona diagnostyczna:</b> Na tej stronie znajdują się informacje dotyczące kalibracji drukarki, gęstości kolorów i innych parametrów.</li> <li>● <b>Informacje o urządzeniu:</b> Pokazuje nazwę sieciową drukarki, jej adres i informacje o modelu. Aby zmienić te ustawienia, kliknij <b>Informacje o urządzeniu</b> na zakładce <b>Ustawienia</b>.</li> <li>● <b>Panel sterowania:</b> Pokazuje komunikaty z panelu sterowania drukarki, na przykład <b>Gotowość</b> lub <b>Włączony tryb uśpienia</b>.</li> <li>● <b>Dziennik zadań zużycia kolorów:</b> Zawiera informacje dotyczące wydruków kolorowych na podstawie wykonanych zadań.</li> <li>● <b>Druk:</b> Umożliwia wysyłanie zadań do drukarki.</li> </ul>
<p>Zakładka <b>Ustawienia</b></p> <p>Umożliwia konfigurację drukarki z poziomu komputera użytkownika.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Konfiguruj urządzenie:</b> Umożliwia konfigurację ustawień drukarki. Strona zawiera tradycyjne menu drukarki dostępne na wyświetlaczu panelu sterowania.</li> <li>● <b>Serwer poczty elektronicznej:</b> Tylko w wersjach sieciowych. Opcja używana razem ze stroną <b>Alarmy</b> w celu skonfigurowania ustawień przychodzących i wychodzących wiadomości e-mail, jak również alarmów otrzymywanych pocztą elektroniczną.</li> <li>● <b>Alarmy:</b> Tylko w wersjach sieciowych. Pozwala użytkownikowi otrzymywać pocztą e-mail powiadomienia (alarmy) dotyczące zdarzeń drukarki i materiałów eksploatacyjnych.</li> <li>● <b>Automatyczne wysyłanie:</b> Umożliwia skonfigurowanie drukarki tak, aby wysyłała automatyczne wiadomości e-mail dotyczące konfiguracji drukarki oraz materiałów eksploatacyjnych na określone adresy e-mail.</li> <li>● <b>Bezpieczeństwo:</b> Pozwala ustawić hasło zabezpieczające dostęp do zakładek <b>Ustawienia</b> oraz <b>Sieć</b>. Służy też do włączania i wyłączania pewnych funkcji wbudowanego serwera internetowego.</li> <li>● <b>Edytuj inne łącza:</b> Pozwala na dodanie lub zmianę łączy do witryn internetowych. Łącze to jest wyświetlane w obszarze <b>Inne łącza</b> na wszystkich stronach wbudowanego serwera internetowego.</li> <li>● <b>Informacje o urządzeniu:</b> Pozwala na wprowadzenie nazwy drukarki i przydzielenie jej numeru. Wpisz imię, nazwisko oraz adres e-mail głównej osoby kontaktowej, która ma otrzymywać informacje o drukarce.</li> <li>● <b>Język:</b> Pozwala ustawić język, w jakim będą wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.</li> </ul>




Zakładka lub część	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Data i godzina:</b> Umożliwia czasową synchronizację z sieciowym serwerem czasu.</li> <li>• <b>Czas budzenia:</b> Umożliwia ustawienie oraz edycję czasu budzenia drukarki.</li> <li>• <b>Ogranicz kolor:</b> Umożliwia ustawienie ograniczeń w wykonywaniu wydruków kolorowych przez użytkowników.</li> <li>• <b>Formaty/rodzaje w podajnikach:</b> Umożliwia konfigurowanie podajników do obsługi różnych materiałów.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Zakładka <b>Ustawienia</b> może być chroniona hasłem. Jeśli drukarka znajduje się w sieci, przed zmianą jakichkolwiek ustawień na tej zakładce należy skontaktować się z administratorem drukarki.</p>
<p>Zakładka <b>Sieć</b></p> <p>Umożliwia zmianę ustawień drukarki z poziomu komputera użytkownika.</p>	<p>Zakładka ta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe drukarki, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Karta nie zostanie wyświetlona, kiedy drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera lub kiedy jest podłączona do sieci inaczej niż przy użyciu serwera druku HP Jetdirect.</p> <p><b>UWAGA:</b> Zakładka <b>Sieć</b> może być chroniona hasłem.</p>
<p><b>Other Links (Inne łącza)</b></p> <p>Zawiera łącza do Internetu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HP Instant Support™:</b> Łączy użytkownika z witryną internetową pomocy firmy HP w celu znalezienia rozwiązań dla pojawiających się problemów. Usługa ta analizuje dziennik zdarzeń drukarki oraz dane o konfiguracji, aby zapewnić informacje diagnostyczne i wsparcie dla drukarki.</li> <li>• <b>Zamów materiały eksploatacyjne:</b> Kliknięcie tego łącza powoduje otwarcie witryny internetowej firmy HP, na której można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP, takie jak kasety drukujące i papier.</li> <li>• <b>Pomoc techniczna dla produktu:</b> Połączenie z witryną pomocy drukarki, gdzie można wyszukiwać pomoc dla poszczególnych problemów.</li> <li>• <b>Pokaż, jak...:</b> Pokazanie sposobu wykonania czynności.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik używa modemu i nie połączył się z Internetem przed otwarciem wbudowanego serwera internetowego, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na którąkolwiek z tych stron sieci Web. Podłączenie do Internetu może wymagać zamknięcia serwera i ponownego jego otwarcia.</p>

# Używanie oprogramowania HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care jest aplikacją służącą do wykonywania następujących zadań:

- Sprawdzanie stanu drukarki
- Sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych
- Ustawianie alarmów.
- Uzyskiwanie dostępu do narzędzi diagnostycznych i konserwacyjnych

Można korzystać z programu HP Easy Printer Care tylko wtedy, gdy drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera lub do sieci. Aby można było korzystać z programu HP Easy Printer Care, wymagane jest przeprowadzenie pełnej instalacji oprogramowania drukarki.

 **UWAGA:** Aby otworzyć program HP Easy Printer Care i korzystać z niego, nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu. Jednak w przypadku kliknięcia łącza internetowego, użytkownik musi być podłączony do sieci Internet, aby móc przejść na stronę wskazywaną przez dane łącze.

## Obsługiwane systemy operacyjne

HP Easy Printer Care działa pod kontrolą systemu Windows 2000 i Windows XP.


## Otwieranie oprogramowania HP Easy Printer Care

Do uruchomienia programu HP Easy Printer Care wykorzystaj jedną z podanych metod:

- Z menu **Start** wybierz polecenie **Programy**, wybierz polecenie **HP**, a następnie kliknij polecenie **HP Easy Printer Care**.
- W pasku zadań systemu Windows (w prawym dolnym rogu pulpitu) kliknij dwukrotnie ikonę HP Easy Printer Care.
- Kliknij dwukrotnie ikonę pulpitu.

## HP Easy Printer Care — składniki programu

HP Easy Printer Care zawiera części opisane poniżej.

Część	Opis
Zakładka <b>Przegląd</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lista <b>urządzenia</b>: Pokazuje drukarki, które można wybrać.</li></ul>
Zawiera podstawowe informacje o stanie drukarki.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Część <b>Stan urządzenia</b>: Pokazuje informacje o stanie drukarki. Ta część pokazuje alarmowe stany drukarki, jak na przykład informacja o pustej kasecie drukującej. Pokazuje też informacje o identyfikacji urządzenia, komunikaty panelu sterowania i poziomy materiałów w kasetach drukujących. Po skorygowaniu problemu z drukarką kliknij przycisk , aby uaktualnić stan urządzenia.</li><li>• Część <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>: Zawiera szczegółowe informacje na temat stanu materiałów eksploatacyjnych, np. określenie procentowe pozostałego w kasecie toneru i stan materiałów ładowanych do każdego podajnika.</li><li>• Łącze do <b>Materiały eksploatacyjne — szczegóły</b>: Służy do otwierania strony stanu materiałów eksploatacyjnych, która zawiera szczegółowe informacje o materiałach eksploatacyjnych do drukarki, składaniu zamówień i odzysku.</li></ul>

Część	Opis
<p><b>Karta Pomoc techniczna</b></p> <p>Zawiera informacje i łącza pomocy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zawiera informacje o urządzeniu, w tym alarmy dla elementów wymagających uwagi.</li> <li>• Zawiera łącza do informacji i narzędzi diagnostycznych</li> <li>• Zawiera łącza do stron internetowych firmy HP umożliwiających rejestrację produktu, uzyskanie pomocy technicznej i zamówienie materiałów eksploatacyjnych.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Jeśli użytkownik korzysta z modemu i nie połączył się z Internetem w momencie otwarcia programu HP Easy Printer Care, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na dowolną witrynę sieci Web.</p>
<p><b>Okno Zamawianie materiałów eksploatacyjnych</b></p> <p>Umożliwia dostęp do zamawiania materiałów online lub za pomocą poczty elektronicznej.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lista zamówień: Pokazuje materiały eksploatacyjne, które można zamówić dla każdej drukarki. Jeśli chcesz zamówić dany element, na liście elementów eksploatacyjnych kliknij pole wyboru <b>Zamów</b> dla tego elementu.</li> <li>• Przycisk <b>Zamawianie materiałów eksploatacyjnych online</b>: Otwiera stronę internetową materiałów eksploatacyjnych firmy HP w nowym oknie przeglądarki. Po zaznaczeniu pola wyboru <b>Zamów</b> dla jakichkolwiek elementów informacja o tych elementach może być przekazana na stronę sieci Web.</li> <li>• Przycisk <b>Drukuj listę zakupów</b>: Drukuje informacje o materiałach eksploatacyjnych, dla których zostało zaznaczone pole wyboru <b>Zamów</b>.</li> <li>• Przycisk <b>Drukuj listę zakupów</b>: Tworzy tekstową listę elementów, dla których zostało zaznaczone pole wyboru <b>Zamów</b>. Listę można skopiować do wysyłanej dostawcy wiadomości e-mail.</li> </ul>
<p><b>Okno Ustawienia alarmów</b></p> <p>Umożliwia skonfigurowanie drukarki w taki sposób, aby automatycznie powiadamiała użytkownika o napotkanych problemach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Włączenie lub wyłączenie alarmów: Włącza lub wyłącza funkcję alarmu dla danej drukarki.</li> <li>• Miejsce wyświetlenia alarmu: Ustawia miejsce wyświetlenia alarmu — w przypadku, gdy drukowanie odbywa się na danej drukarce lub zawsze, gdy ma miejsce drukowanie.</li> <li>• Typ alarmu: Ustawia alarmy powiadamiające tylko o błędach krytycznych lub o każdym błędzie, w tym błędach powtarzających się.</li> <li>• Typ powiadomienia: Ustawia rodzaj pojawiającego się komunikatu (jako okno komunikatu, alarm paska zadań systemu lub wiadomość e-mail).</li> </ul>
<p><b>Zakładka Lista urządzeń</b></p> <p>Pokazuje informacje o każdej drukarce z listy <b>Urządzenia</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacje o drukarce, w tym nazwa, marka i model drukarki.</li> <li>• Ikonę (jeśli w rozwijanym polu <b>Wyświetl jako</b> ustawiona jest opcja domyślna <b>Kafelki</b>).</li> <li>• Każdy bieżący alarm dla drukarki</li> </ul> <p>Kliknięcie znajdującego się na liście urządzenia powoduje, że program HP Easy Printer Care otwiera jego kartę <b>Overview</b> (Informacje ogólne).</p> <p>Informacje zawarte na zakładce <b>Lista urządzeń</b> to m.in.:</p>
<p><b>Okno Znajdź inne drukarki</b></p> <p>Umożliwia dodanie innych drukarek do listy drukarek użytkownika.</p>	<p>Po kliknięciu łącza <b>Znajdź inne drukarki</b> na liście <b>Urządzenia</b> otwiera się okno <b>Znajdź inne drukarki</b>. Okno <b>Znajdź inne drukarki</b> zawiera narzędzie wykrywające inne drukarki sieciowe, które można dodać do listy <b>Urządzenia</b>, a następnie monitorować z poziomu komputera użytkownika.</p>

# Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility na komputerach Macintosh


Użyj programu HP Printer Utility do konfiguracji i konserwacji drukarki za pośrednictwem komputera z systemem Mac OS X 10.2 lub 10.3.

## Otwieranie programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP)

### Otwieranie programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) w systemie Mac OS X 10.2

1. Otwórz program Finder, a następnie puknij opcję **Applications** (Aplikacje).
2. Puknij przycisk **Library** (Biblioteka), a następnie puknij polecenie **Printers** (Drukarki).
3. Puknij opcję **HP**, a następnie puknij polecenie **Utilities** (Narzędzia).
4. Podwójnie puknij pozycję **HP Printer Selector** (Wybór drukarki HP), aby otworzyć narzędzie HP Printer Selector (Wybór drukarki HP).
5. Wybierz drukarkę, którą chcesz skonfigurować, a następnie puknij pozycję **Utility** (Narzędzie).

### Otwieranie programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) w systemie Mac OS X 10.3

1. Na biurku puknij znaczek **Printer Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki).  
 **UWAGA:** Jeśli znaczek **Printer Setup Utility** nie pojawi się na biurku, otwórz program Finder, puknij kolejno opcje **Applications** (Aplikacje) i **Utilities** (Narzędzia), a następnie podwójnie puknij opcję **Printer Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki).
2. Wybierz drukarkę, którą chcesz skonfigurować, a następnie puknij pozycję **Utility** (Narzędzie).

## Funkcje programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP)

Program HP Printer Utility składa się ze stron, które można otworzyć przez puknięcie listy **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji). Poniższa tabela zawiera opis zadań, które można przeprowadzić z poziomu danych stron.

Pozycja	Opis
<b>Color Cleaning (Czyszczenie kolorów)</b>	Drukuje stronę czyszczącą.
<b>Configuration Page (Strona konfiguracji)</b>	Drukuje stronę konfiguracji.
<b>Supplies Status (Stan materiałów eksploatacyjnych)</b>	Pokazuje stan materiałów eksploatacyjnych w drukarce i przedstawia łącza do stron, na których można zamówić materiały eksploatacyjne przez Internet.
<b>HP Support (Wsparcie techniczne HP)</b>	Zapewnia dostęp do wsparcia technicznego, stron zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez Internet, stron rejestracji, a także informacji dotyczących recyklingu i zwrotów.
<b>File Upload (Przesyłanie plików)</b>	Przesyła pliki z komputera na drukarkę.
<b>Upload Fonts (Przesyłanie czcionek)</b>	Przesyła czcionki z komputera na drukarkę.

Pozycja	Opis
<b>Firmware Update (Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego)</b>	Przesyła zaktualizowane pliki oprogramowania sprzętowego z komputera na drukarkę.
<b>Duplex Mode (Tryb druku dwustronnego)</b>	Włącza tryb automatycznego drukowania dwustronnego.
<b>Economode Toner Density (Tryb ekonomiczny gęstości toneru)</b>	Włącza tryb ekonomiczny, aby oszczędzać toner lub dostosowuje gęstość toneru.
<b>Resolution (Rozdzielczość)</b>	Zmienia ustawienia rozdzielczości wraz z ustawieniem REt.
<b>Lock Resources (Blokowanie zasobów)</b>	Blokuje lub odblokowuje urządzenia pamięci drukarki, takie jak dysk twardy.
<b>Stored Jobs (Zadania przechowywane)</b>	Zarządza zadaniami, które są przechowywane na dysku twardym.
<b>Trays Configuration (Konfiguracja podajników)</b>	Zmienia ustawienia domyślnego podajnika drukarki.
<b>IP Settings (Ustawienia IP)</b>	Zmienia ustawienia sieciowe drukarki i zapewnia dostęp do wbudowanego serwera internetowego.
<b>Additional Settings (Ustawienia dodatkowe)</b>	Zapewnia dostęp do wbudowanego serwera internetowego.
<b>E-mail Alerts (Alarmy wysyłane pocztą elektroniczną)</b>	Konfiguruje drukarkę, aby przy określonych zdarzeniach wysyłała wiadomości e-mail.

## Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi

Używanie, przechowywanie oraz monitorowanie kaset drukujących może pomóc w zapewnieniu jakości wydruków.

### Żywotność materiałów eksploatacyjnych

Trwałość kasyety drukującej zależy od sposobu użytkowania i ilości toneru wymaganej do wykonania zadań drukowania. Na przykład podczas drukowania tekstu przy pięcioprocentowym pokryciu kaseeta drukująca firmy HP wystarczy na wydrukowanie około 4000 lub 6000 stron, w zależności od modelu drukarki. (Typowa korespondencja handlowa charakteryzuje się w przybliżeniu pięcioprocentowym pokryciem.)

Trwałość kasyety może być mniejsza od oczekiwanej w przypadku częstego drukowania zadań jedno- i dwustronnych, zadań o gęstym pokryciu lub przy korzystaniu z automatycznego druku dwustronnego. Trwałość kasyety można oszacować w każdej chwili. Zapoznaj się z częścią [Sprawdzanie żywotności kasyety drukującej na stronie 130](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.

### Przybliżona częstotliwość wymiany materiałów eksploatacyjnych

Poniższa tabela podaje szacunkową częstotliwość wymiany kaset drukujących oraz komunikaty panelu sterowania, które przypominają o wymianie poszczególnych części.

Drukarka	Licznik stron	Szacunkowy czas między wymianami <sup>1</sup>
Drukarka serii HP Color LaserJet CP3505	6000 stron (czarny)	6 miesięcy
	6000 stron (kolor)	

<sup>1</sup> Szacunkowa trwałość określana jest przy założeniu drukowania 1500 stron na miesiąc.

<sup>2</sup> Szacunkowa średnia liczba stron formatu A4/Letter, zakładając 5% pokrycie pojedynczymi kolorami toneru.

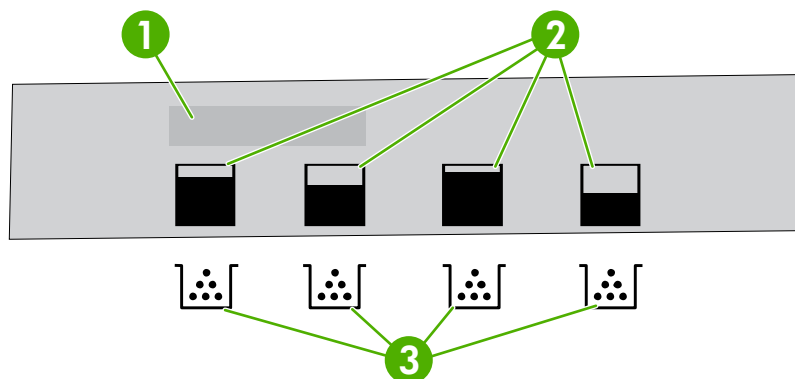
Aby zamówić materiały eksploatacyjne w trybie online, odwiedź witrynę <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

### Sprawdzanie żywotności kasyety drukującej

Trwałość kasyety drukującej można sprawdzić przy użyciu panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego, oprogramowania drukarki, oprogramowania HP Easy Printer Care lub

oprogramowania HP Web Jetadmin. Sprawdź wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania drukarki, aby skontrolować przybliżone zużycie materiałów.

**Rysunek 10-1** Wyświetlacz drukarki



1	Obszar komunikatów/monitów
2	Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych
3	Kolory kaset drukujących od strony lewej do prawej: czarny, żółty, niebieskozielony, purpurowy

Aby sprawdzić dokładniejszy poziom, wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, wykonując instrukcje opisane w poniższej tabeli.

Urządzenie	Czynność
Panel sterowania drukarki	<ol style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>Naciśnij przycisk <b>▼</b>, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk <b>✓</b>.</li> <li>Naciśnij przycisk <b>▼</b>, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>, a następnie naciśnij przycisk <b>✓</b>, aby wydrukować stronę materiałów eksploatacyjnych.</li> </ol>
HP Easy Printer Care	Na karcie <b>Przegląd</b> , w części <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b> kliknij pozycję <b>Materiały eksploatacyjne — szczegóły</b> , aby otworzyć stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.
Wbudowany serwer internetowy	<ol style="list-style-type: none"> <li>W przeglądarce internetowej wprowadź adres IP strony głównej drukarki, a następnie naciśnij klawisz <b>Enter</b>, aby otworzyć stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Patrz <a href="#">Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123</a>.</li> <li>Po lewej stronie ekranu kliknij opcję <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>, aby otworzyć stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Adres IP znajduje się na stronie Jetdirect drukarki, drukowanej ze stroną konfiguracji. Patrz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 120</a>.</p>
HP Web Jetadmin	W programie HP Web Jetadmin wybierz drukarkę. Strona stanu urządzenia przedstawia informacje na temat kasety drukującej.

## Przechowywanie kasety drukującej

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.

- △ **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut ani dotykać powierzchni wałka.
- 

## Kasety drukujące firmy HP

Korzystając z oryginalnej, nowej kasety drukującej firmy HP, można uzyskać następujące informacje o materiałach eksploatacyjnych:

- Procentowa wartość pozostałych materiałów eksploatacyjnych
- Szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować przy użyciu kasety
- Liczba wydrukowanych stron

## Kasety drukujące innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku. Firma HP nie ma wpływu na konstrukcję i jakość produktów innych firm. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety drukującej innego producenta **nie** podlegają gwarancji.

W przypadku korzystania z kaset drukujących innych producentów firma HP nie może zapewnić dokładności działania niektórych funkcji drukarki.

Jeśli kasetą drukującą innego producenta została sprzedana jako oryginalny produkt firmy HP, zapoznaj się z częścią [Infolinia i strona internetowa firmy HP zgłaszania oszustw na stronie 132](#).

## Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej

Drukarka automatycznie sprawdza oryginalność kaset drukujących po włożeniu ich do drukarki. Podczas sprawdzania oryginalności drukarka powiadomi użytkownika, czy kasetą jest oryginalną kasetą drukującą firmy HP.

Jeśli komunikat na panelu sterowania drukarki informuje, że kasetą drukującą nie jest oryginalnym produktem firmy HP, a została ona zakupiona jako oryginalna kasetą drukującą firmy HP, zapoznaj się z częścią [Infolinia i strona internetowa firmy HP zgłaszania oszustw na stronie 132](#).

## Infolinia i strona internetowa firmy HP zgłaszania oszustw

Jeśli po zainstalowaniu kasety drukującej firmy HP drukarka wyświetla komunikat informujący, że zainstalowana kasetą drukującą nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń pod numer infolinii firmy HP zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, bezpłatny w Ameryce Północnej) lub odwiedź stronę internetową <http://www.hp.com/go/anticounterfeit>. Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy jest to oryginalny produkt firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kasetą drukującą może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Kasetą drukującą jest źródłem wielu problemów.
- Kasetą nie wygląda tak jak poprzednio używane kasety (na przykład brakuje pomarańczowej taśmy lub opakowanie jest inne niż opakowanie firmy HP).



## Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części

Podczas wymiany materiałów eksploatacyjnych należy uważnie przestrzegać wskazówek zawartych w tej części.

### Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych

Przy ustawianiu drukarki należy wziąć pod uwagę niniejsze wskazówki, co ułatwi wymianę materiałów eksploatacyjnych.

- Wymagana jest odpowiednia ilość miejsca z przodu drukarki oraz nad drukarką do wyjęcia materiałów eksploatacyjnych.
- Drukarka powinna być umieszczona na płaskiej, stabilnej powierzchni.

Instrukcje dotyczące instalacji materiałów eksploatacyjnych znaleźć można w instrukcjach instalacyjnych dostarczonych z poszczególnymi elementami lub w witrynie <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

- △ **OSTROŻNIE:** Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce produktów marki HP. Używanie innych produktów niż firmy HP może powodować problemy wymagające napraw, które nie są objęte gwarancją Hewlett-Packard lub umowami serwisowymi.

### Wymiana kaset drukujących

Gdy zbliża się koniec okresu używalności kasety drukującej, na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat zalecający zamówienie nowej kasety. Drukarka może nadal drukować przy użyciu bieżącej kasety do momentu wyświetlenia na panelu sterowania komunikatu o konieczności wymiany kasety.

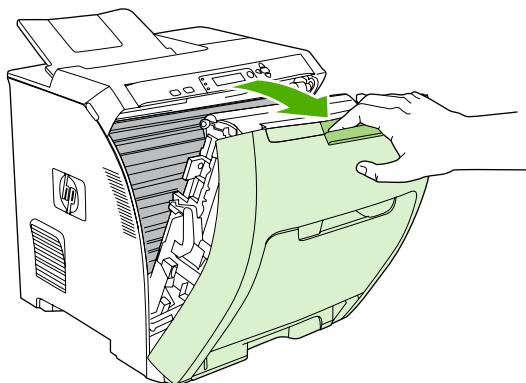
W drukarce używane są cztery kolory i każdy z nich znajduje się w oddzielnej kasecie: czarny (K), niebieskozielony (C), purpurowy (M) i żółty (Y).

Kasetę drukującą należy wymienić, gdy na panelu sterowania drukarki wyświetlany jest komunikat **WYMIEN KASETĘ - <KOLOR>**.

- 📄 **UWAGA:** Jeżeli wszystkie kasety drukujące zużyją się w tym samym czasie, a w drukarce są w większości drukowane wydruki monochromatyczne (czarno-białe), należy zmienić tryb drukowania na **GŁÓWNI STRONY W CZERNI**. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji [Podmenu ustawień systemowych na stronie 20](#).

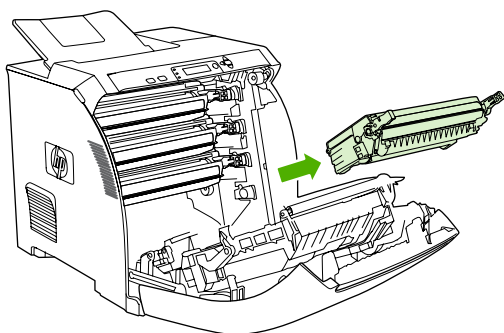
## Wymiana kasety drukującej

1. Otwórz przednie drzwiczki.

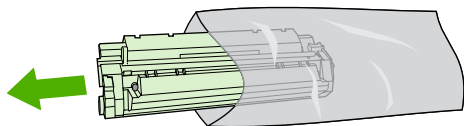


△ **OSTROŻNIE:** Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na module transferu umieszczonym za przednimi drzwiczkami. Nie należy go także dotykać.

2. Wyjmij z drukarki zużyłą kasetę drukującą.

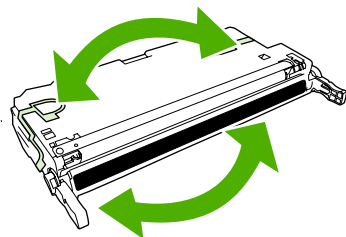


3. Wyjmij z opakowania nową kasetę drukującą. Umieść zużyłą kasetę drukującą w opakowaniu w celu recyklingu.

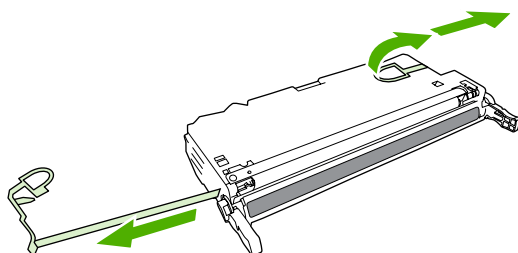


4. Chwyc kasetę z obu stron i rozmieść toner, delikatnie potrząsając kasetą.

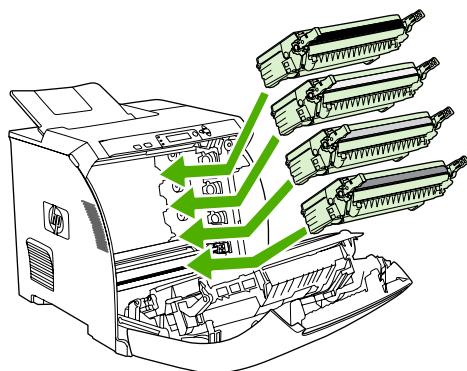
△ **OSTROŻNIE:** Nie wolno dotykać osłony ani powierzchni wałka.



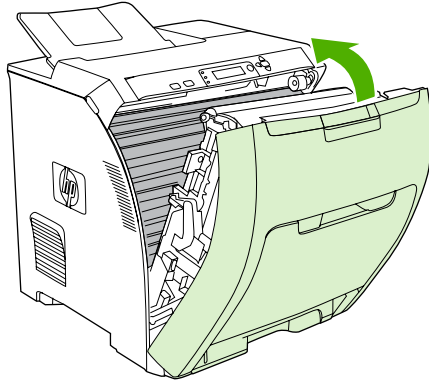
5. Z nowej kasety drukującej zdejmij pomarańczowe blokady transportowe oraz taśmę przymocowaną do lewej blokady transportowej. Taśmę transportową i blokady transportowe należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



6. Wyrównaj kasetę drukującą za pomocą prowadnic wewnątrz drukarki i przy użyciu uchwytów wsuń kasetę, aż zostanie całkowicie włożona.



7. Dokładnie zamknij drzwiczki.



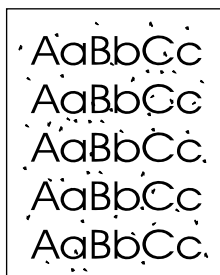
Po krótkiej chwili na panelu sterowania powinien wyświetlić się komunikat **Gotowość**.

8. Instalacja została zakończona. Umieść zużyłą kasetę drukującą w opakowaniu, w którym dostarczono nową kasetę. Instrukcje na temat recyklingu znajdują się w przewodniku recyklingu.
9. Jeżeli używana jest kasetka drukująca innego producenta, dodatkowe instrukcje znajdują się na panelu sterowania.

Aby uzyskać dodatkową pomoc, odwiedź stronę [Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych na stronie 133](#).

## Czyszczenie drukarki


Podczas drukowania wewnątrz drukarki mogą gromadzić się cząsteczki papieru, toneru i kurzu. Po pewnym czasie może to spowodować problemy z jakością druku, na przykład plamki toneru lub plamy na wydrukach. Drukarka ta jest wyposażona w tryb czyszczenia, który może rozwiązać ten problem i zapobiec jego powracaniu.



### Czyszczenie drukarki z poziomu panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.


---

 **UWAGA:** Jeśli drukarka wyposażona jest w urządzenie do druku dwustronnego (drukarki HP Color LaserJet CP3505dn i CP3505x), przejdź do kroku 7.

---

4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Usuń papier z podajnika 1.
6. Wymij stronę czyszczącą i włóż ją zadrukowaną stroną w dół do podajnika 1.

---

 **UWAGA:** Jeżeli na panelu nie jest już wyświetlone menu, przejdź do opcji **JAKOŚĆ DRUKU**, korzystając z powyższych instrukcji.

---

7. Na panelu sterowania drukarki naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

## Zarządzanie pamięcią

Drukarki serii HP Color LaserJet CP3505 są wyposażone w jedno gniazdo przeznaczone na moduły pamięci DIMM obsługujące do 1 GB pamięci RAM. Aby rozbudować pamięć drukarki, należy użyć tego gniazda dodając następujące pozycje:

- Dodatkowa pamięć drukarki: dostępne moduły DIMM to 128, 256, 512 MB i 1 GB DDR2
- Dodawanie języków i opcji drukarki na bazie modułów DIMM

**UWAGA:** Moduły SIMM stosowane w starszych typach drukarek HP LaserJet nie nadają się do wykorzystania w tej drukarce.

**UWAGA:** Aby zamówić moduły DIMM, zapoznaj się z częścią [Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197](#).

W przypadku gdy często drukowane są złożone dokumenty graficzne lub dokumenty w języku PostScript, bądź gdy używa się pobranych czcionek, może zaistnieć potrzeba dodania większej ilości pamięci do drukarki. Dodatkowa pamięć umożliwia również drukowanie wielu posortowanych kopii z maksymalną prędkością.

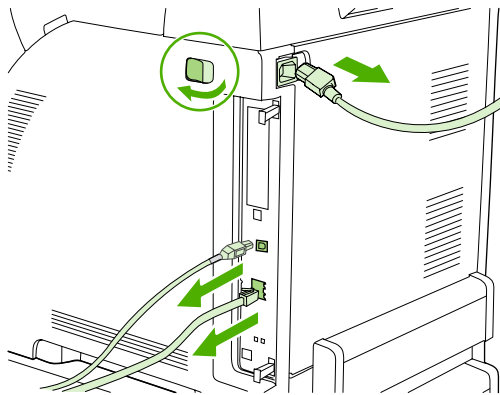
Przed zamówieniem dodatkowej pamięci wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź rozmiar aktualnie zainstalowanej pamięci. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 120](#).

## Instalowanie modułów pamięci DIMM

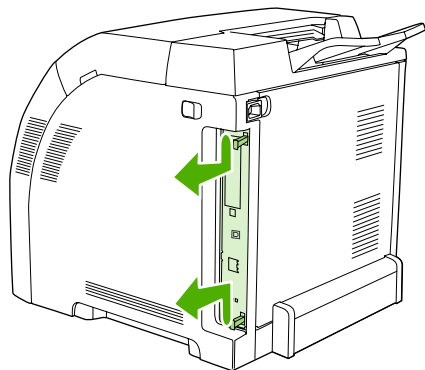
Istnieje możliwość rozszerzenia pamięci drukarki, a także zainstalowania modułu DIMM z czcionkami, umożliwiającego drukowanie znaków w różnych językach, takich jak np. chiński lub cyrylica.

**OSTROŻNIE:** Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Podczas obchodzenia się z modułami DIMM należy założyć na rękę opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułu, a następnie odsłoniętego metalu na drukarce.

1. Wyłącz drukarkę, a następnie odłącz wszystkie przewody zasilania i interfejsu.

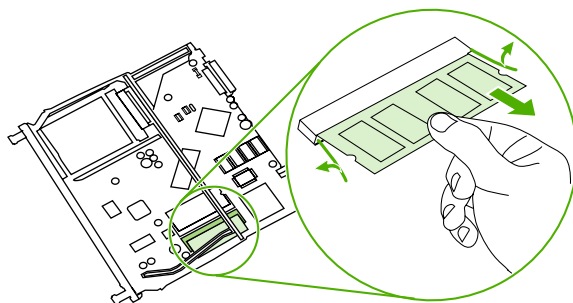


2. Delikatnie pociągnij czarne uchwyty znajdujące się z prawej strony urządzenia, a następnie wyciągnij zespół formatyzatora z drukarki.

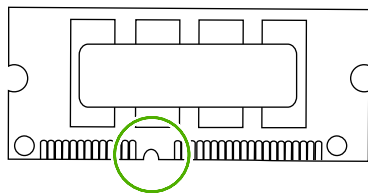


3. Umieść kartę formatyzatora na czystej, płaskiej, uziemionej powierzchni.

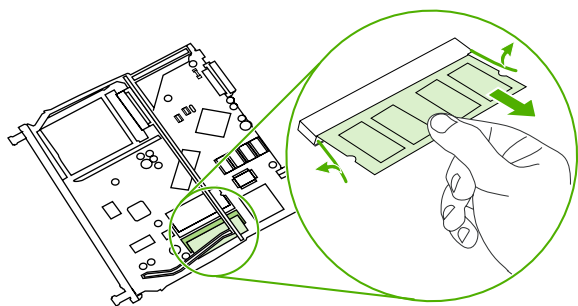
Aby wymienić aktualnie zainstalowane pamięci DIMM, rozchyl zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM, unieś moduł DIMM w górę pod kątem i wyciągnij go.



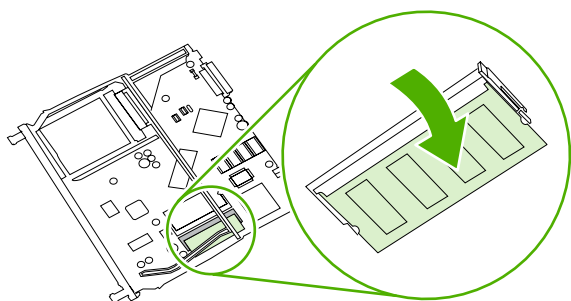
4. Wyjmij nowy moduł DIMM z opakowania antystatycznego, a następnie znajdź nacięcie na dolnej krawędzi modułu.




5. Przytrzymując moduł DIMM za brzegi, dopasuj nacięcie modułu DIMM z nacięciem gniazda DIMM pod odpowiednim kątem i dokładnie wciśnij moduł do gniazda. Przy prawidłowej instalacji metalowe styki nie są widoczne.

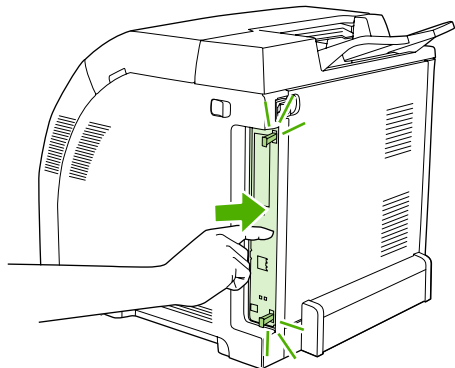


6. Wciśnij moduł DIMM tak, aby oba zatrzaski zatrzasnęły się na module.



 **UWAGA:** W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM należy się upewnić, że zatrzask na dole modułu DIMM jest wyrównany z nacięciem gniazda. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy się upewnić, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

7. Dopasuj krawędź karty formatyzatora do przewodnic w górnej i dolnej części gniazda, a następnie wsuń kartę z powrotem do drukarki. Dokładnie wciśnij formatyzator, aż usłyszysz jak zatrzaski zaskoczą na swoje miejsce.





8. Podłącz ponownie przewód zasilania i kabel USB lub kabel sieciowy, a następnie włącz drukarkę.
9. Po zainstalowaniu pamięci DIMM zapoznaj się z częścią [Włączenie pamięci na stronie 141](#).

## Włączenie pamięci

Jeśli zainstalowano moduł DIMM, ustaw sterownik drukarki w celu rozpoznania dodanej pamięci.

1. W menu **Start** wskaż pozycję **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
2. Wybierz tę drukarkę, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**.
3. Na karcie **Konfiguracja** kliknij przycisk **Więcej**.
4. W polu **Całkowita ilość pamięci** wpisz lub wybierz całkowitą ilość pamięci, która jest obecnie zainstalowana.
5. Kliknij przycisk **OK**.
6. Przejdź do [Sprawdzenie instalacji pamięci DIMM na stronie 141](#).

## Sprawdzenie instalacji pamięci DIMM

Sprawdź, czy moduły DIMM zostały poprawnie zainstalowane i że działają.

1. Włącz drukarkę. Upewnij się, że po przeprowadzeniu sekwencji rozruchowej drukarka znajduje się w stanie **Gotowość**. Jeżeli pojawi się jakikolwiek komunikat o błędzie, podczas instalacji modułu DIMM mógł nastąpić błąd.
2. Wydrukuj stronę konfiguracji. Zobacz [Strony informacyjne na stronie 120](#).
3. Sprawdź rozdział dotyczący ustawień własnych i opcji na stronie konfiguracji i porównaj dane ze stroną konfiguracji wydrukowaną przed zainstalowaniem modułu DIMM.
4. Dodatkowy moduł DIMM może nie być zainstalowany prawidłowo. Powtórz proces instalacji.

**lub**

Moduł DIMM może być uszkodzony. Spróbuj zainstalować nowy moduł DIMM.



---

# 11 Rozwiązywanie problemów

- [Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów](#)
- [Komunikaty panelu sterowania](#)
- [Typowe przyczyny wystąpienia zacięć papieru](#)
- [Usuwanie zacięć](#)
- [Problemy z obsługą papieru](#)
- [Strony testów diagnostycznych](#)
- [Problemy z reakcją drukarki](#)
- [Problemy z panelem sterowania drukarki](#)
- [Problemy z drukowaniem kolorów](#)
- [Nieprawidłowy wydruk](#)
- [Problemy występujące na systemach Macintosh](#)
- [Problemy związane z oprogramowaniem](#)
- [Rozwiązywanie problemów z jakością druku](#)

## Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów

Jeżeli występują problemy z drukarką, należy skorzystać z poniższej listy kontrolnej, aby rozpoznać przyczynę problemu.

- Czy drukarka jest podłączona do źródła zasilania?
- Czy drukarka jest włączona?
- Czy drukarka jest w stanie **Gotowość**?
- Czy podłączone są wszystkie niezbędne kable?
- Czy na panelu sterowania są wyświetlone jakieś komunikaty?
- Czy zainstalowano oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP?
- Czy wymienione ostatnio kasety drukujące zostały prawidłowo zainstalowane i czy taśma uszczelniająca została usunięta z kasety?


Dodatkowe informacje na temat instalacji i konfiguracji można znaleźć w przewodniku czynności wstępnych dla tej drukarki.

Jeżeli nie jest możliwe znalezienie rozwiązania problemu z drukarką w tej instrukcji obsługi, należy przejść do <http://www.hp.com/support/cljcp3505>.

## Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki

Na szybkość wydruku zadania ma wpływ kilka czynników:

- Maksymalna prędkość drukarki, mierzona w stronach na minutę (ppm)
- Stosowanie specjalnych rodzajów papieru (takich jak folie, papier ciężki i o nietypowych formatach)
- Czas przetwarzania oraz pobierania zlecenia przez drukarkę
- Złożoność i wielkość elementów graficznych
- Szybkość używanego komputera
- Złącze USB
- Konfiguracja wejścia/wyjścia drukarki
- Ilość pamięci zainstalowanej w drukarce
- System operacyjny sieci i jej konfiguracja (jeśli dotyczy)
- Język drukarki (HP JetReady, PCL lub PS)

 **UWAGA:** Dodanie pamięci do drukarki może rozwiązać problemy z pamięcią, poprawić przetwarzanie przez drukarkę złożonej grafiki oraz zmniejszyć czas potrzebny na załadowanie zadań, ale nie zwiększy maksymalnej prędkości druku (ilość stron na minutę).

## Komunikaty panelu sterowania

Na panelu sterowania są wyświetlane cztery rodzaje komunikatów, mogących wskazywać na stan lub problemy drukarki.

Rodzaj komunikatu	Opis
Komunikaty o stanie	Komunikaty o stanie odzwierciedlają obecny stan drukarki. Informują one użytkownika o normalnym działaniu drukarki i nie wymagają żadnej reakcji ze strony użytkownika w celu ich usunięcia. Ulegają one zmianie wraz ze zmianą stanu drukarki. Kiedy drukarka jest gotowa do pracy, nie jest zajęta i nie wyświetla komunikatów ostrzegawczych, wyświetlany jest komunikat <b>Gotowość</b> , jeżeli drukarka jest w trybie online.
Komunikaty ostrzegawcze	Komunikaty ostrzegawcze informują użytkownika o błędach danych i druku. Komunikaty ostrzegawcze wyświetlane są zwykle na przemian z komunikatem <b>Gotowość</b> lub komunikatami stanu i pozostają widoczne do czasu naciśnięcia przycisku ✓. Niektóre komunikaty ostrzegawcze są usuwalne. Jeśli opcja <b>USUWALNE OSTRZEŻENIA</b> jest ustawiona na <b>ZADANIE</b> w menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> drukarki, komunikaty zostaną usunięte przez następną zlecenie druku.
Komunikaty o błędach	Komunikaty o błędach informują o konieczności wykonania pewnych czynności, takich jak dołożenie papieru lub usunięcie zacięcia papieru.  Niektóre komunikaty o błędach są komunikatami autokontynuacji. W przypadku ustawienia opcji <b>AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA=WŁ.</b> w menu, drukarka będzie kontynuować normalne działanie po wyświetleniu na 10 sekund automatycznego przejściowego komunikatu o błędzie.  <b>UWAGA:</b> Naciśnięcie dowolnego przycisku w ciągu 10 sekund od chwili wystąpienia komunikatu błędu, który może być automatycznie kontynuowany, powoduje przerwanie autokontynuacji i wykonanie wywołanej funkcji. Na przykład naciśnięcie przycisku <b>Stop</b> powoduje wstrzymanie drukowania i wyświetlenie opcji anulowania zadania.
Komunikaty o błędach krytycznych	Komunikaty o błędach krytycznych informują użytkownika o awariach sprzętowych. Niektóre z tych komunikatów można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Komunikaty te nie są związane z ustawieniem <b>AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA</b> . Jeżeli stan błędu krytycznego nie ustępuje, oznacza to konieczność obsługi serwisowej.

W poniższej tabeli znajduje się lista i opis komunikatów panelu sterowania.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<Data> <Godzina>  Aby zmienić, naciśnij ✓  Aby pominąć, naciśnij STOP	Drukarka posiada wewnętrzny zegar, pamiętający datę i godzinę. Pojawi się monit o ustawienie prawidłowej daty i godziny przy pierwszym uruchomieniu drukarki.	Naciśnij przycisk ✓, aby zmienić datę i godzinę.  Naciśnij <b>Stop</b> , aby pominąć tę czynność. Datę i godzinę można ustawić później za pomocą menu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> .  Jeśli monit pojawia się przy każdym uruchomieniu drukarki, zegar nie działa prawidłowo. Skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
<b>10.94.YY USUŃ BLOKADY TRANSPORTOWE ZE WSZYSTKICH KASET</b>	Co najmniej jedna kasetka drukująca ma wciąż przyklejoną blokadę transportową.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyjmij wszystkie kasety drukujące i sprawdź pomarańczowe zamknięcia po obu stronach kasety. Usuń wszelkie pozostałe blokady transportowe.</li> <li>Zainstaluj ponownie kasety drukujące.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>10.XX.YY BŁĄD PAM. MATERIAŁÓW</b>  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Drukarka nie może odczytywać lub zapisywać do co najmniej jednego ze znaczników pamięci kasety drukującej lub brakuje co najmniej jednego znacznika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz przednie drzwiczki.</li> <li>2. Wyjmij kasety drukujące, a następnie zainstaluj je ponownie.</li> <li>3. Zamknij przednie drzwiczki.</li> <li>4. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>5. Jeżeli ten błąd nie ustępuje, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>10.XX.YY NIEPOPR. MATERIAŁ</b>  <b>W użyciu nieprawidłowy materiał</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Zainstalowano nowe materiały eksploatacyjne, które nie są produktem firmy HP. Komunikat ten jest wyświetlany do momentu instalacji materiałów eksploatacyjnych firmy HP lub naciśnięcia przycisku ✓.	<p>Jeśli użytkownik był przekonany, że kupuje oryginalne materiały eksploatacyjne, należy przejść do strony <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.</p> <p>Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ✓. Pierwsze oczekujące zadanie drukowania zostanie anulowane.</p>
<b>11.XX BŁĄD WEWNĘTRZNEGO ZEGARA</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ✓</b>	Wewnętrzny zegar drukarki nie działa prawidłowo. Można kontynuować drukowanie, ale przy każdym uruchomieniu drukarki pojawi się monit o ustawienie daty i czasu.	Skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU NA ŚCIEŻCE DUPEKSU, ZA PRZEDNIMI DRZWICZKAMI</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b>	W drzwiczkach przednich w obszarze podajnika dupleksera zaciął się papier.	<p>Otwórz przednie drzwiczki i usuń zacięcie papieru.</p> <p>Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych na stronie 165</a>.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W MODULE DUPEKSU, ZA PRZEDNIMI DRZWICZKAMI</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b>	W drzwiczkach przednich zaciął się papier.	<p>Otwórz przednie drzwiczki i usuń zacięcie papieru.</p> <p>Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych na stronie 165</a>.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W PODAJNIKU 1</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Usuń zacięcie i naciśnij ✓</b>	W podajniku wielofunkcyjnym znajduje się zacięty papier.	<p>Usuń zacięcie, a następnie naciśnij przycisk ✓.</p> <p>Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych na stronie 165</a>.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W PODAJNIKU X</b>	W podajniku 1 lub w podajniku 3 znajduje się zacięty papier.	Usuń zacięcie, a następnie naciśnij przycisk ✓.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Usuń zacięcie i naciśnij ✓</b></p>		<p>lub</p> <p>Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych na stronie 165.</a></p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<p><b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W UTRWALACZU, ZA GÓRNĄ POKRYWĄ</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b></p>	<p>W utrwalaczu zaciął się papier.</p>	<p>Otwórz górną pokrywę i usuń zacięcie papieru.</p> <p><b>OSTROŻNIE:</b> Utrwalacz jest gorący. Poczekaj 10 minut, aż ostygnie.</p> <p>Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych na stronie 165.</a></p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<p><b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU ZA PRZEDNIMI DRZWICZKAMI</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b></p>	<p>W drzwiczkach przednich zaciął się papier.</p>	<p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</p> <p>lub</p> <p>Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych na stronie 165.</a></p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<p><b>13.XX.YY ZACIĘCIE W PODAJNIKU 2</b></p>	<p>W podajniku 2 znajduje się zacięty papier.</p>	<p>Wymij podajnik 2, usuń zacięcie, a następnie zainstaluj ponownie podajnik 2.</p> <p>Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych na stronie 165.</a></p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<p><b>13.XX.YY ZACIĘCIE W POKRYWIE GÓRNEJ</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b></p>	<p>Pod przednią pokrywą znajduje się zacięty papier.</p>	<p>Otwórz przednie drzwiczki i usuń wszystkie zacięte arkusze.</p>
<p><b>20 BRAK PAMIĘCI</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b></p> <p><b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b></p>	<p>Z komputera wysłano do drukarki więcej danych, niż może pomieścić jej pamięć.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Aby uniknąć tego błędu, zmniejsz rozmiar zadania drukowania.</li> <li>3. Po rozszerzeniu pamięci drukarki będzie można drukować bardziej złożone strony.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Dane zostaną utracone.</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>22 EIO X PRZEPEŁNIENIE BUFORU</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	W karcie EIO drukarki w gnieździe X nastąpiło przepełnienie bufora I/O w stanie zajętości.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Dane zostaną utracone.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORU WE/WY USB</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Nastąpiło przepełnienie bufora USB drukarki w stanie zajętości.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Dane zostaną utracone.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>22 PRZEPEŁNIENIE WBUDOWANEGO BUFORU WE/WY</b>	Nastąpiło przepełnienie bufora serwera druku HP Jetdirect w stanie zajętości.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Dane zostaną utracone.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>40 EIO X - BŁĄD TRANSMISJI</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Połączenie z kartą w gnieździe EIO zostało przerwane.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Dane zostaną utracone.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>40 WBUDOWANE WE/WY - BŁĄD TRANSMISJI</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Połączenie z wbudowanym serwerem druku HP Jetdirect zostało zerwane.	Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.
<b>41,3 NIEZNANY FORMAT W PODAJNIKU X</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>ZAŁADUJ PODAJNIK X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>	Rozmiar załadowanych materiałów nie odpowiada rozmiarom skonfigurowanym dla tego podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby drukować z innego podajnika, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Aby wydrukować z bieżącego podajnika, załaduj do niego papier wskazanego rodzaju i typu.</li> </ol> <p>Przed wznowieniem drukowania sprawdź, czy wszystkie podajniki są właściwie skonfigurowane. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>41,5 NIEZNANY TYP W PODAJNIKU X</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>ZAŁADUJ PODAJNIK X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>	Drukarka wykryła inny rodzaj materiałów, niż rodzaj skonfigurowany dla podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby drukować z innego podajnika, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Aby wydrukować z bieżącego podajnika, załaduj do niego papier wskazanego rodzaju i typu.</li> </ol>



Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		Przed wznowieniem drukowania sprawdź, czy wszystkie podajniki są właściwie skonfigurowane. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>41.X BŁĄD</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Wystąpił błąd drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓, lub aby uzyskać więcej informacji, naciśnij przycisk ?.</li> <li>2. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany po zamknięciu pomocy, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>49.XXXXX BŁĄD</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd krytyczny oprogramowania sprzętowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>50.X BŁĄD UTRWALACZA</b> <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Wystąpił błąd utrwalacza.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz drukarkę.</li> <li>2. Sprawdź, czy utrwalacz jest poprawnie i dokładnie zainstalowany.</li> <li>3. Włącz drukarkę.</li> <li>4. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>51.XY BŁĄD</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>52.XY BŁĄD</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>53.10.01 BŁĄD NIEOBSŁUGIWANA PAMIĘĆ RAM</b>	Typ stosowanego modułu pamięci DIMM nie jest obsługiwany.	Zainstaluj obsługiwany moduł pamięci DIMM.
<b>54.XX BŁĄD</b>	Wystąpił błąd polecenia drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>57.XX BŁĄD DRUKARKI</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd wentylatora drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>59.XY BŁĄD</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd silnika drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Ten komunikat może pojawić się również wtedy, gdy zespół transferu nie jest zainstalowany lub jest zainstalowany nieprawidłowo. Sprawdź, czy zespół transferu jest zainstalowany prawidłowo.</p>
<b>62 BRAK SYSTEMU</b>	Nie znaleziono systemu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>68.X BŁĄD PAMIĘCI - ZMIANA USTAWIEŃ</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Co najmniej jedno ustawienie drukarki zachowane w urządzeniu pamięci trwałej jest błędne i zostało przywrócone do wartości fabrycznej. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓. Można kontynuować drukowanie, ale drukarka może zachowywać się nietypowo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>68.X BŁĄD ZAPISU DO PAMIĘCI NIEULOTNEJ</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Urządzenie pamięci trwałej jest pełne. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓. Można kontynuować drukowanie, ale drukarka może zachowywać się nietypowo.  X - opis  0 - wbudowana pamięć NVRAM  1 - dysk wymienny	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA ZAPEŁNIONA</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Urządzenie pamięci trwałej jest pełne. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓. Można kontynuować drukowanie, ale drukarka może zachowywać się nietypowo.  X - opis  1 - dysk wymienny (flash lub twardy)  0 - wbudowana pamięć NVRAM	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. W przypadku błędów 68.0 wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> <li>3. Jeżeli błąd 68.0 powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> <li>4. W przypadku błędów 68.1 skorzystaj z oprogramowania HP Web Jetadmin, aby usunąć pliki z dysku.</li> <li>5. Jeżeli błąd 68.1 powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>79.XXXX BŁĄD</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd krytyczny sprzętu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>8X.YYYY BŁĄD EIO</b>	Wystąpił krytyczny błąd karty EIO.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>8X.YYYY BŁĄD URZĄDZ. WBUD. JET DIRECT</b>	Wystąpił błąd krytyczny wbudowanego serwera druku HP Jetdirect.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>Anulowanie... &lt;NAZWA ZADANIA&gt;</b>	Drukarka jest w trakcie procesu anulowania zadania. Komunikat pojawi się po wstrzymaniu zadania, wyrównaniu ścieżki papieru oraz przyjęciu i skasowaniu wszystkich przesyłanych danych w aktywnym kanale danych.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>BŁĄD DYSKU RAM</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>  <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk ✓</b>	Błąd dysku pamięci RAM.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Można kontynuować drukowanie zadań, które nie wymagają dostępu do dysku RAM.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> </ol>
<b>BŁĄD KOLOR RFU</b>	Wystąpił błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zainstaluj ponownie oprogramowanie sprzętowe.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>BŁĄD KOMPRESJI</b>	Wystąpił błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zainstaluj ponownie oprogramowanie sprzętowe.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>BŁĄD ŁADOWANIA RFU</b>	Wystąpił błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zainstaluj ponownie oprogramowanie sprzętowe.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>BŁĄD PAMIĘCI USB</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>  <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk ✓</b>	Błąd urządzenia pamięci USB.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Można kontynuować drukowanie zadań, które nie wymagają dostępu do urządzenia pamięci.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> <li>3. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, wyłącz drukarkę, wyjmij i ponownie podłącz urządzenie pamięci, a następnie ponownie włącz drukarkę.</li> <li>4. Jeżeli komunikat powtarza się, wymień urządzenie pamięci.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>BŁĄD TESTU PAMIĘCI WYMIEN PAMIĘĆ DIMM 1</b>	Błąd pamięci DIMM.	Zainstaluj obsługiwany moduł pamięci DIMM.
<b>BŁĄD URZĄDZENIA USB</b>	Drukarka wykryła zbyt duży pobór mocy urządzenia pamięci podłączonego do portu USB.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz drukarkę.</li> <li>2. Usuń dodatkowe urządzenie pamięci USB.</li> <li>3. Wymień dodatkowe urządzenie pamięci USB.</li> <li>4. Włącz drukarkę.</li> </ol>
<b>Brak dostępu MENU ZABLOKOWANE</b>	Administrator drukarki włączył mechanizm bezpieczeństwa panelu sterowania. W takim przypadku nie ma możliwości modyfikacji ustawień panelu sterowania. Po paru sekundach komunikat zniknie i drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> lub <b>ZAJĘTY</b> .	W celu przeprowadzenia zmian ustawień skontaktuj się z administratorem.
<b>Cewka przesuwu</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka dokonuje sprawdzenia cewki.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czyszczenie...</b>	Drukarka przetwarza stronę czyszczenia.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czyszczenie dziennika zdarzeń</b>	Ten komunikat będzie wyświetlany w trakcie czyszczenia dziennika zdarzeń. Następnie drukarka powróci do menu <b>OBSŁUGA</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czyszczenie ścieżki papieru</b>	Doszło do zacięcia materiału lub drukarka wykryła materiał w niewłaściwym miejscu. Drukarka próbuje automatycznie usunąć te kartki.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... Diagnostyka jakości druku</b>	Drukarka generuje stronę diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanych stronach.
<b>Drukowanie... DZIENNIK ZDARZEŃ</b>	Drukarka generuje stronę dziennika konfiguracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... KATALOG PLIKÓW</b>	Drukarka generuje stronę katalogu pamięci masowej. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... KONFIGURACJA</b>	Drukarka generuje stronę konfiguracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... LISTA CZCIONEK</b>	Drukarka generuje listę kroju pisma języka PCL lub PS. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... MAPA MENU</b>	Drukarka generuje mapę menu drukarki. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>Drukowanie... PRÓBKİ RGB</b>	Drukarka generuje stronę próbek kolorów RGB. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STAN MATERIAŁÓW EKSPLOATACYJNYCH</b>	Drukarka generuje stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STRONA DEMONSTRACYJNA</b>	Drukarka generuje stronę demonstracyjną. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STRONA DIAGNOSTYCZNA</b>	Drukarka generuje stronę diagnostyczną. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STRONA DOPASOWANIA</b>	Drukarka generuje stronę rejestracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do menu <b>USTAW DOPASOWANIE</b> .	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanych stronach.
<b>Drukowanie... STRONA ZUŻYCIA</b>	Drukarka generuje stronę zużycia. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>DRUKOWANIE ZATRZYMANE</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Ten komunikat pojawia się, gdy przeprowadzany jest test drukowania i zatrzymywania oraz skończył się czas.	Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.
<b>DYSK RAM X - Inicjacja</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>NIE WYŁĄCZAĆ ZASILANIA</b>	Trwa inicjowanie nowego dysku RAM, zainstalowanego w gnieździe X.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>DYSK RAM ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk ✓</b>	System plików jest zabezpieczony i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby uruchomić zapisywanie na dysk RAM, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> </ol>
<b>Dziennik zdarzeń pusty</b>	Na panelu sterowania wybrano opcję <b>POKAŻ DZIENNIK ZDARZEŃ</b> , a dziennik zdarzeń jest pusty.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Inicjowanie</b>	Ten komunikat pojawia się po włączeniu drukarki i rozpoczęciu inicjalizacji.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Inicjowanie pamięci stałej</b>	Komunikat pojawia się po włączeniu drukarki w celu przekazania informacji o inicjalizacji pamięci trwałej.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Kalibracja...</b>	Drukarka przeprowadza kalibrację.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>KOD BŁĘDU CRC</b>	Wystąpił błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zainstaluj ponownie oprogramowanie sprzętowe.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>Ładowanie programu X</b>	Programy i czcionki mogą być przechowywane w systemie plików drukarki	Nie trzeba podejmować żadnych działań.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>NIE WYŁĄCZAĆ ZASILANIA</b>	i są ładowane do pamięci RAM po włączeniu drukarki. Numer X oznacza numer kolejny wskazujący na aktualnie ładowany program.	
<b>MATERIAŁY INNEGO PRODUCENTA W UŻYCIU</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Drukarka wykryła, że zainstalowano materiał, który nie jest produktem firmy HP i został naciśnięty ✓ (ignorowanie).	Jeśli materiał został zakupiony jako produkt firmy HP, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.
<b>MATERIAŁY PRODUCENTA INNEGO NIŻ HP</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Zainstalowano nowe materiały eksploatacyjne, które nie są produktem firmy HP. Komunikat ten jest wyświetlany do momentu instalacji materiałów eksploatacyjnych firmy HP lub naciśnięcia przycisku ✓.	Jeśli materiał został zakupiony jako produkt firmy HP, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.  Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ✓.
<b>NIEWŁAŚCIWA KASETA - &lt;KOLOR&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Kaseta kolorowa została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 133</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>Niewłaściwe</b>	Numer PIN jest nieprawidłowy.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
<b>NIEWŁAŚCIWE MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> Aby wyświetlić stan, naciśnij przycisk ✓	Co najmniej dwie kasety drukujące zostały zainstalowane w niewłaściwym gnieździe.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ✓, a następnie naciśnij przycisk ?.  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części na stronie 133</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>NIEZGODNY FORMAT W PODAJNIKU XX</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Do podajnika załadowano materiał innego formatu niż ten dla którego został skonfigurowany. Drukowanie można kontynuować jedynie z innych podajników.	<b>1.</b> Upewnij się, że ograniczniki są prawidłowo ustawione. <b>2.</b> Ustaw podajnik na prawidłowy format papieru w menu <b>OBŚLUGA PAPIERU</b> .
<b>NIEZGODNY TYP W PODAJNIKU XX</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Do podajnika załadowano materiał innego typu niż ten dla którego został skonfigurowany. Drukowanie można kontynuować jedynie z innych podajników.	Ustaw podajnik na prawidłowy rodzaj materiału w menu <b>OBŚLUGA PAPIERU</b> .
<b>Odbieranie aktualizacji</b>	Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.	Nie wyłączaj drukarki, dopóki nie powróci do stanu <b>Gotowość</b> .
<b>ODEBRANO DANE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Drukarka otrzymała dane i czeka na wysunięcie strony. Komunikat zniknie po otrzymaniu przez drukarkę następnego pliku.  Drukarka wstrzymała pracę.	Aby kontynuować w sytuacji, gdy drukarka czeka na wysunięcie strony, naciśnij przycisk ✓.  Aby kontynuować w sytuacji, gdy drukarka wstrzymała pracę, naciśnij <b>Stop</b> .

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>ODŁĄCZONO URZĄDZENIE USB X</b>	Dodatkowe urządzenie pamięci USB zostało usunięte, gdy drukarka była włączona.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz drukarkę.</li> <li>2. Aby dalej korzystać z dodatkowego urządzenia pamięci USB, zainstaluj je ponownie.</li> <li>3. Włącz drukarkę.</li> </ol>
<b>OGRANICZENIE WYDRUKU W KOLORZE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Komunikat jest wyświetlany, jeśli drukarka ma ustawienie <b>KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY</b> , a użytkownik lub dany program nie jest upoważniony do drukowania w kolorze.	Poproś administratora o ustawienie uprawnień dla użytkownika lub programu, co umożliwi wydruk w kolorze.
<b>OPER. OBECNIE NIEDOST. DLA POD. X</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Niedoz. form. pod. KAŻDY FORM/ DOW.NIEST</b>	Podjęto próbę ustawienia rejestracji dla dupleksera skonfigurowanego dla opcji <b>KAŻDY FORMAT</b> lub <b>DOWOLNY UŻYTKOWNIKA</b> . W przypadku ustawienia formatu podajnika na jedną z tych opcji, rejestracja dupleksera nie jest dostępna.	Zmień ustawienie formatu dla podajnika.
<b>OPERACJA NA PLIKU NA DYSKU RAM NIE POWIODŁA SIĘ</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk ✓</b>	Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików P.JL, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Można kontynuować drukowanie.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, może to oznaczać problem oprogramowania.</li> </ol>
<b>OPERACJA NA PLIKU W PAMIĘCI USB NIE POWIODŁA SIĘ</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk ✓</b>	Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików P.JL, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Można kontynuować drukowanie.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, może to oznaczać problem oprogramowania.</li> </ol>
<b>ORYGINALNE MATERIAŁY EKSP. HP ZAPROJEKTOWANE DLA &lt;PROD&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Te oryginalne materiały eksploatacyjne HP nie są przeznaczone do tej drukarki i nie są przez nią obsługiwane. Drukarka może drukować na tych materiałach, ale jakość wydruku może zostać obniżona.	Wymień materiały na oryginalne materiały eksploatacyjne HP, przeznaczone do tej drukarki.
<b>Pamięć USB &lt;X&gt; - inicjacja</b>	Trwa inicjowanie urządzenia pamięci USB.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Pamięć USB &lt;X&gt; nie działa</b>	Urządzenie pamięci USB nie działa.	Wymień urządzenie pamięci USB.
<b>PAMIĘĆ USB ZABEZPIECZONA PRZED ZAPISEM</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b> <b>Aby usunąć, naciśnij przycisk ✓</b>	System plików jest zabezpieczony i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby uruchomić zapisywanie na urządzenie pamięci, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> </ol>
<b>Podajnik X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby zmienić format lub typ, naciśnij przycisk ✓</b>	Drukarka zgłosiła aktualną konfigurację podajnika X.	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań.</p> <p>Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ↶.</p> <p>Aby zmienić typ lub format, naciśnij przycisk ✓.</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>PODAJNIK XX OTWARTY</b> <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Podajnik jest otwarty, ale drukowanie może być kontynuowane.	Zamknij podajnik.
<b>PODAJNIK XX OTWARTY LUB PUSTY</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Podajnik jest otwarty lub pusty, ale bieżące zadanie drukowania nie wymaga tego podajnika.	Zamknij lub załaduj podajnik.
<b>PODAJNIK XX PUSTY &lt;RODZAJ&gt; &lt;FORMAT&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Podajnik jest pusty, ale aktualne zadanie druku nie wymaga tego podajnika.	Załaduj podajnik. Ten komunikat wskazuje rodzaj i format materiałów, dla jakich jest aktualnie skonfigurowany podajnik.
<b>PODAWANIE RĘCZNE &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	W podajniku 1 znajdują się materiały, ale wysłane zadanie wymaga ich specyficznego rodzaju i formatu, który nie jest aktualnie dostępny.	Aby drukować z podajnika, naciśnij przycisk ✓. lub Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?. lub Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>PODAWANIE RĘCZNE &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Pojemnik 1 jest pusty i nie są dostępne inne podajniki.	Załaduj materiały do podajnika 1 i naciśnij przycisk ✓, aby kontynuować. Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?. lub Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>PODAWANIE RĘCZNE &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby użyć innego podajnika, naciśnij ✓</b>	W podajniku 1 nie ma materiałów, a zadanie drukowania wymaga ich określonego typu i formatu, który jest dostępny w innym podajniku.	Aby drukować z innego podajnika, naciśnij przycisk ✓. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje. lub Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.
<b>POSTĘP CZYSZCZENIA DYSKU: X%</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>NIE WYŁĄCZAĆ ZASILANIA</b>	Pamięć dysku jest czyszczona. Proces ten może potrwać do jednej godziny. W tym czasie nie można przeprowadzać żadnych zadań drukowania.	Nie wyłączaj drukarki. Poczekaaj na zakończenie procesu. Po zakończeniu procesu czyszczenia drukarka uruchomi się ponownie w sposób automatyczny.



Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>POSTĘP FORMATOWANIA DYSKU: X%</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>NIE WYŁĄCZAĆ ZASILANIA</b>	Pamięć dysku jest czyszczona. Proces ten może potrwać do jednej godziny. W tym czasie nie można przeprowadzać żadnych zadań drukowania.	Nie wyłączaj drukarki. Poczekaj na zakończenie procesu.  Po zakończeniu procesu czyszczenia drukarka uruchomi się ponownie w sposób automatyczny.
<b>Prześlij ponownie aktualizację</b>	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego nie powiodła się.	Spróbuj ponownie.
<b>Przetwarzanie...</b>	Drukarka przetwarza zadanie, ale jeszcze nie pobiera arkuszy. Kiedy rozpocznie się pobieranie arkuszy, ten komunikat zostanie zastąpiony komunikatem wskazującym, z którego podajnika jest pobierany papier.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Przetwarzanie... z podajnika &lt;X&gt;</b>	Drukarka wykonuje zadanie ze wskazanego podajnika.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>PRZETWARZANIE ZADANIA DUPEKSESA</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Nie wyjmuj papieru przed zak. drukow.</b>	W trakcie drukowania dwustronnego papier pojawia się na krótką chwilę przed jego ponownym pobraniem przez drukarkę.	Nie podnoś stron, dopóki nie znajdą się w pojemniku wyjściowym.
<b>Przywracanie...</b>	Drukarka przywraca ustawienia.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Przywracanie ustawień fabrycznych</b>	Drukarka przywraca ustawienia fabryczne.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Silnik obracający</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka przeprowadza test silnika.	Aby przerwać test, naciśnij przycisk <b>Stop</b> .
<b>Silnik obracający - &lt;KOLOR&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest <b>Silnik kasety - &lt;kolor&gt;</b> .	Aby przerwać test, naciśnij przycisk <b>Stop</b> .
<b>Sprawdzanie drukarki</b>	Mechanizm przeprowadza test wewnętrzny.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Sprawdzanie ścieżki papieru</b>	Mechanizm szuka zaciętego papieru, obracając wałkami.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>STANDARDOWY GÓRNY PODAJNIK PEŁEN</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Usuń papier z pojemnika</b>	Podajnik wyjściowy jest pełen. Drukowanie nie może być kontynuowane.	Opróżnij podajnik wyjściowy. Drukowanie zostanie wznowione automatycznie.
<b>STOS WYJŚCIOWY PODAWANIA RĘCZNEGO</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Następnie naciśnij przycisk , aby drukować na odwrocie</b>	Została wydrukowana pierwsza część zadania ręcznego drukowania dwustronnego, a drukarka czeka na umieszczenie stosu wydruków.	Wyjmij stos wydruków z pojemnika wyjściowego i włóż go ponownie do pojemnika 1, aby wydrukować drugą stronę zadania druku dwustronnego. Aby kontynuować, naciśnij przycisk  .

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p><b>SYSTEM PLIKÓW DYSKU RAM PRZEPEŁNIONY</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Gotowość</b></p> <p><b>Aby usunąć, naciśnij przycisk ✓</b></p>	<p>Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PjL przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ale system plików jest pełny.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przy pomocy oprogramowania HP Web Jetadmin usuń pliki z pamięci dysku RAM i spróbuj ponownie.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> </ol>
<p><b>SYSTEM PLIKÓW PAMIĘCI USB PRZEPEŁNIONY</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Gotowość</b></p> <p><b>Aby usunąć, naciśnij przycisk ✓</b></p>	<p>Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PjL, które jest nieudaną próbą przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ponieważ system plików jest pełny.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przy pomocy oprogramowania HP Web Jetadmin usuń pliki z urządzenia pamięci i spróbuj ponownie.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> </ol>
<p><b>ŚCIEŻKA PAPIERU ZACIĘCIE ZA PRZEDNIĄ POKRYWĄ</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b></p>	<p>Na ścieżce drukowania znajduje się zacięty papier.</p>	<p>Otwórz przednie drzwiczki i usuń wszystkie zacięte arkusze.</p>
<p><b>Tworzenie...STRONA CZYSZCZĄCA</b></p>	<p>Drukarka generuje stronę czyszczenia. Po wydrukowaniu strony czyszczącej drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b>.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj stronę czyszczącą do podajnika 1</li> <li>2. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>3. Wybierz <b>JAKOŚĆ DRUKU</b>, a następnie naciśnij ✓.</li> <li>4. Wybierz <b>URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b>, a następnie naciśnij ✓.</li> </ol>
<p><b>Uaktualnianie</b></p>	<p>Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań. Nie wyłączaj drukarki.</p>
<p><b>Ustawienia zachowane</b></p>	<p>Pozycje wybrane w menu zostały zachowane.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań.</p>
<p><b>UŻYJ PODAJNIKA X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b></p>	<p>Drukarka oferuje wybór różnych materiałów, które można wykorzystać w zadaniu drukowania.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Użyj przycisku ▲ i ▼, aby podświetlić inny format lub rodzaj, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wybrać format lub typ.</li> <li>2. Aby powrócić do poprzednich ustawień rozmiaru lub rodzaju, naciśnij przycisk ↶.</li> </ol> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<p><b>Włączony tryb uśpienia</b></p>	<p>Drukarka znajduje się w trybie uśpienia. Naciśnięcie dowolnego klawisza lub odebranie danych przez drukarkę powoduje wyjście z trybu uśpienia.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań. Drukarka automatycznie wyjdzie z trybu uśpienia.</p>
<p><b>Wstrzymane</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p>	<p>Drukarka wstrzymała pracę.</p>	<p>Aby wznowić drukowanie, naciśnij przycisk <b>Stop</b>.</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>Aby powrócić do Gotowości, naciśnij przycisk STOP</b>		
<b>WSUŃ LUB ZAMKNIJ PODAJNIK XX</b>	Podajnik jest otwarty, a drukarka próbuje drukować z innego podajnika.	Zamknij wskazany podajnik, aby drukowanie mogło być kontynuowane.
<b>W użyciu nieprawidłowy materiał</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Drukarka wykryła, że zainstalowano materiał, który nie jest produktem firmy HP i został naciśnięty przycisk ✓ (ignorowanie).	Jeśli materiał został zakupiony jako produkt firmy HP, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.
<b>WYBRANY JĘZYK JEST NIEDOSTĘPNY</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Drukarka przyjęła żądanie języka, który nie istnieje w drukarce. Zadanie zostało anulowane i nie są drukowane żadne strony.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Spróbuj użyć innego sterownika.</li> </ol>
<b>WYJMIJ PRZYNAJMNIJ JEDNĄ KASETĘ DRUKUJĄCĄ</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka przeprowadza wyłączenie sprawdzania kasety lub test elementów.	Wyjmij jedną kasetę drukującą.  Po zakończeniu testu ponownie zainstaluj kasetę drukującą.
<b>WYJMIJ WSZYSTKIE KASETY DRUKUJĄCE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby zakończyć, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka przeprowadza test elementów.	Wyjmij wszystkie kasety drukujące.  Po zakończeniu czynności diagnostycznych przeinstaluj wszystkie kasety drukujące.
<b>Wykonywanie... TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Drukarka przeprowadza test ścieżki papieru.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>WYMIEN KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij ✓.</b>	Zbliża się koniec terminu trwałości kasety drukującej, a wybrana wartość ustawienia <b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> w podmenu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> to <b>ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI</b> . Aby zignorować, naciśnij przycisk ✓.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamów kasetę drukującą.</li> <li>2. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> lub  Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>WYMIEN KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Okres trwałości kasety drukującej zakończył się. Do wymiany kasety drukowanie nie będzie przeprowadzane.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  Zapoznaj się z sekcją <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 133</a> lub <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części na stronie 133</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>WYMIENŃ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Niski poziom co najmniej jednego z materiałów eksploatacyjnych, a wybrana wartość ustawienia <b>WYMIENŃ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> w menu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> to <b>ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>, aby przejść do menu <b>STAN MATERIAŁÓW EKSPLOATACYJNYCH</b> w celu sprawdzenia, który z materiałów należy zamówić.</li> <li>2. Zamów te materiały eksploatacyjne.</li> <li>3. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> Zapoznaj się z częścią <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>WYMIENŃ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby wyświetlić stan, naciśnij przycisk ✓</b>	Co najmniej dwie kasety drukujące wyczerpały się i konieczna jest ich wymiana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby sprawdzić, który z materiałów należy wymienić, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.</li> </ol> Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części na stronie 133</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>WYMIENŃ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> <b>Opcja ignor. aktyw.</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Co najmniej jedna kaseeta wyczerpała się, ale drukowanie może być kontynuowane. Mogą wystąpić problemy z jakością druku.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby sprawdzić, który z materiałów należy zamówić, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Zamów te materiały.</li> </ol> Zapoznaj się z częścią <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>WYMIENŃ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> <b>Tylko czarny</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Co najmniej jedna kaseeta z kolorowym tonerem wyczerpała się. Drukowanie można kontynuować, ale wykorzystywana będzie tylko kaseeta z czarnym tonerem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby sprawdzić, który z materiałów należy zamówić, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Zamów te materiały.</li> </ol> Zapoznaj się z częścią <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>Zainstalowano oryginalne materiały ekspl. HP</b>	Została zainstalowana nowa kaseeta HP. Po ok. 10 sekundach drukarka powraca do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>ZAINSTALUJ KASETĘ - &lt;KOLOROWĄ&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Kaseeta drukująca nie jest zainstalowana w drukarce lub jest zainstalowana niewłaściwie.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wymiana kaset drukujących na stronie 133</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>ZAINSTALUJ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> <b>Aby wyświetlić stan, naciśnij przycisk ✓</b>	Brakuje co najmniej dwóch kaset drukujących.	Zainstaluj brakujące kasety drukujące.  Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ✓, a następnie naciśnij przycisk ?.  lub

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych na stronie 133</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>ZAINSTALUJ UTRWALACZ</b>  Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?	Utrwalacz nie jest zainstalowany w drukarce lub jest zainstalowany niewłaściwie.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy HP lub autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP.
<b>ZAŁADUJ PODAJNIK X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?	Podajnik X jest pusty lub skonfigurowany dla innego rodzaju i formatu nośnika, niż nośnik określony dla tego zadania. Nie ma innego dostępnego podajnika.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>ZAŁADUJ PODAJNIK X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  Aby użyć innego podajnika, naciśnij ✓	Podajnik X jest pusty lub skonfigurowany dla innego rodzaju i formatu nośnika, niż nośnik określony dla tego zadania.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Aby drukować z innego podajnika, naciśnij przycisk ✓. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>ZA MAŁO PAMIĘCI DO ZAŁADOWANIA CZCIONEK/DANYCH</b>	Komunikat ten wyświetlany jest na zmianę z nazwą urządzenia pamięci. Urządzenie pamięci nie posiada wystarczającej ilości pamięci do załadowania czcionek lub innych danych.	Naciśnij przycisk ✓, aby kontynuować drukowanie bez użycia tych danych.  Aby rozwiązać ten problem zwiększ ilość pamięci dla urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji, naciśnij przycisk ?.
<b>ZAMKNIJ GÓRNĄ POKRYWĘ I PRZEDNIE DRZWICZKI</b>	Należy zamknąć górną pokrywę i przednie drzwiczki.	Zamknij górną pokrywę i przednie drzwiczki.
<b>ZAMÓW KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  Gotowość	Okres trwałości określonej kasety drukującej kończy się. Drukarka jest w stanie gotowości i będzie kontynuować drukowanie szacunkowej ilości stron.	Zamów określoną kasetę drukującą. Drukowanie można kontynuować, aż do osiągnięcia stanu <b>WYMIEN KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b> .  <b>UWAGA:</b> Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na zgromadzonych danych dotyczących pokrycia strony tym kolorem.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.  <b>UWAGA:</b> Aby nie dopuścić do pojawienia się tego komunikatu, w menu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> ustaw wartość opcji <b>ZAMÓW PRZEZ</b> na 0%.
<b>ZAMÓW MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  Gotowość	Niski poziom kilku materiałów eksploatacyjnych.	1. Aby sprawdzić, który z materiałów należy zamówić, naciśnij przycisk ✓.  2. Zamów te materiały eksploatacyjne. Drukowanie można kontynuować, aż do

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		<p>osiągnięcia stanu <b>WYMIENĀ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE.</b></p> <p>lub</p> <p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij <b>?</b>.</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<p><b>ZŁE PODŁĄCZENIE DUPLEKSERA</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b></p>	<p>Duplexer nie został prawidłowo zainstalowany.</p>	<p>Wyłącz i ponownie włącz drukarkę, aby kontynuować.</p>
<p><b>Żądanie przyjęte, proszę czekać</b></p>	<p>Drukarka przyjęła zadanie wydrukowania strony wewnętrznej, ale przed jej wydrukowaniem należy zakończyć drukowanie aktualnego zadania.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań.</p>

# Typowe przyczyny wystąpienia zacięć papieru

## Typowe przyczyny wystąpienia zacięć papieru<sup>1</sup>

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami.	Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> .
Element nie został prawidłowo zainstalowany.	Sprawdź, czy wszystkie kasety drukujące, zespół transferu i utrwalacz są zainstalowane prawidłowo.
W drukarce jest wykorzystywany materiał, który już uprzednio przeszedł przez drukarkę lub kopiarkę.	Nie należy używać materiałów, które były wcześniej używane do drukowania lub kopiowania.
Podajnik jest nieprawidłowo załadowany.	Usuń nadmiar materiału z podajnika. Upewnij się, że materiał w podajniku nie przekracza wskaźnika maksymalnej wysokości stosu. Patrz <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> .
Materiał jest przekrzywiony.	Ograniczniki w podajniku nie są prawidłowo ustawione. Wyreguluj ograniczniki podajnika, tak aby dokładnie utrzymywały stos w podajniku bez wyginania go.
Materiał jest złączony lub zlepiony.	Wymij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć. Załaduj materiał z powrotem do podajnika. <b>UWAGA:</b> Nie należy wachlować papierem. Wachlowanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie papieru do siebie.
Materiał został wyjęty zanim znalazł się w pojemniku wyjściowym.	Zresetuj drukarkę. Przed wyjęciem strony należy poczekać, aż cały arkusz znajdzie się w pojemniku wyjściowym.
Podczas drukowania dwustronnego materiał został wyjęty przed wydrukowaniem drugiej strony dokumentu.	Zresetuj drukarkę i wydrukuj dokument jeszcze raz. Przed wyjęciem strony należy poczekać, aż cały arkusz znajdzie się w pojemniku wyjściowym.
Materiał jest w złym stanie.	Wymień materiał.
Materiał nie jest pobierany przez rolki wewnętrzne z podajnika 2 lub podajnika 3.	Wyciągnij górny arkusz materiału. Jeśli materiał jest cięższy niż 163 g/m <sup>2</sup> , może nie zostać pobrany z podajnika.
Materiał ma postrzępione lub nierówne brzegi.	Wymień materiał.
Materiał jest dziurkowany lub wytłaczany.	Dziurkowane lub wytłaczane arkusze materiału nie rozdzielają się łatwo. Należy podawać pojedyncze arkusze z podajnika 1.
Materiały eksploatacyjne drukarki osiągnęły kres swej używalności.	Sprawdź, czy na panelu sterowania drukarki nie ma komunikatów polecających wymianę materiałów eksploatacyjnych lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić stan materiałów eksploatacyjnych. Patrz <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części na stronie 133</a> .
Papier nie był prawidłowo przechowywany.	Wymień papier w podajnikach. Papier powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu w stałych warunkach środowiskowych.

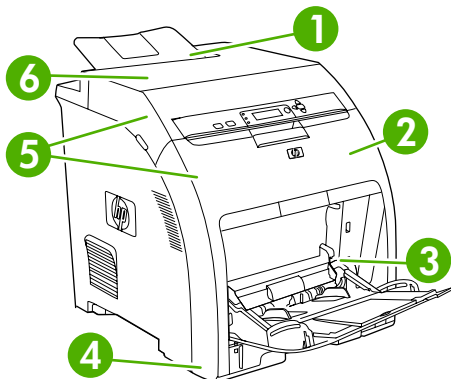
<sup>1</sup> Jeżeli nadal występują zacięcia papieru, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP lub autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP.

# Usuwanie zacięć

## Miejsca zacięcia papieru

Poniższa ilustracja może być pomocna przy diagnozowaniu zacięcia papieru w drukarce. Uwagi dotyczące usuwania zacięć znajdują się w części [Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych na stronie 165](#).

**Rysunek 11-1** Miejsca zacięcia papieru (drukarka pokazana bez opcjonalnego podajnika 3)



1	Pojemnik wyjściowy
2	Ścieżka papieru
3	Podajnik 1
4	Podajniki 2 lub 3
5	Ścieżka druku dwustronnego (dla wydruków dwustronnych)
6	Utrwalacz

## Usuwanie zacięcia papieru

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznego wznowienia druku po zacięciu papieru, która umożliwia określenie, czy drukarka ma podjąć próbę ponownego drukowania zaciętych stron.

- **AUTO** Drukarka podejmie próbę ponownego wydrukowania stron, które spowodowały zacięcie papieru.
- **WYŁ** Drukarka nie podejmie próby ponownego wydrukowania stron, które spowodowały zacięcie papieru.

**UWAGA:** Podczas procesu wznowienia druku, drukarka może wydrukować ponownie kilka stron, które zostały wydrukowane przed wystąpieniem zacięcia papieru. Należy sprawdzić i usunąć zduplikowane strony.

W celu zwiększenia prędkości drukowania oraz zasobów pamięci można wyłączyć opcję wznowienia druku po wystąpieniu zacięcia papieru.



## Wyłączenie funkcji usuwania zacięć

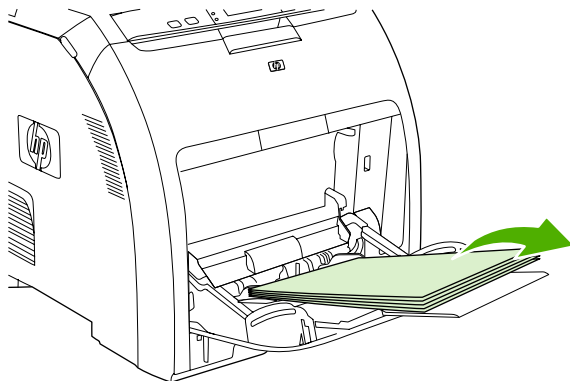
1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WYŁ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Usuwanie zacięć w podajnikach wejściowych

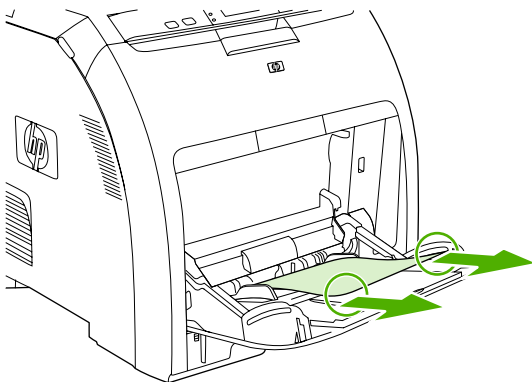
Procedury opisane w poniższej sekcji odpowiadają komunikatom o zacięciu papieru, które mogą pojawić się na panelu sterowania.

### Podajnik 1

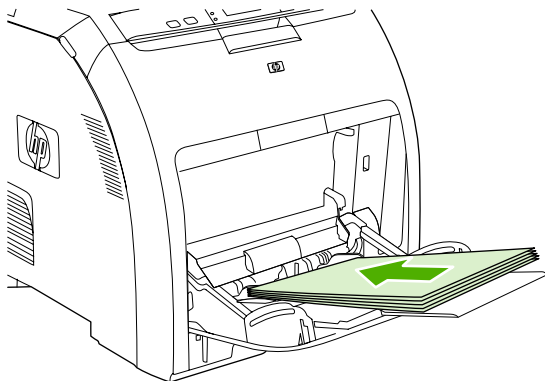
1. Usuń materiał z podajnika.



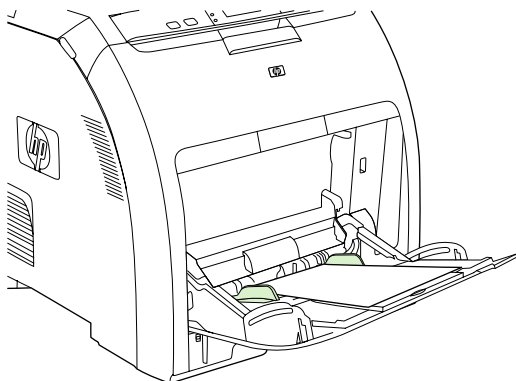
2. Chwyć zacięty arkusz za oba rogi i pociągnij.



3. Umieść materiał w podajniku 1.



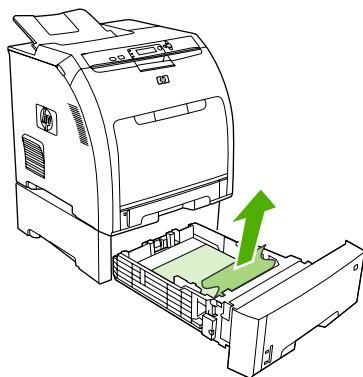
4. Upewnij się, że prowadnice materiału są dosunięte do materiału i że nie wyginają go, oraz że stos materiału nie wykracza poza ograniczniki.



5. Aby wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓.

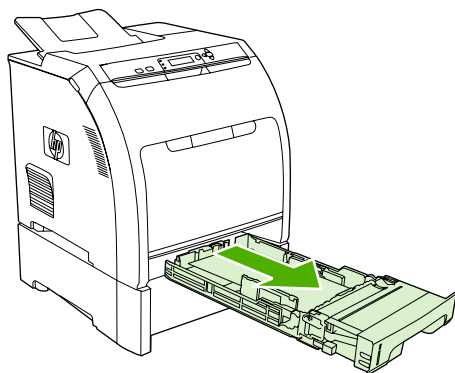
### Podajnik 2 lub podajnik 3

1. Jeżeli jest zainstalowany opcjonalny podajnik 3, wyjmij go i umieść na płaskiej powierzchni. Jeżeli zacięty arkusz jest widoczny, wyjmij go.

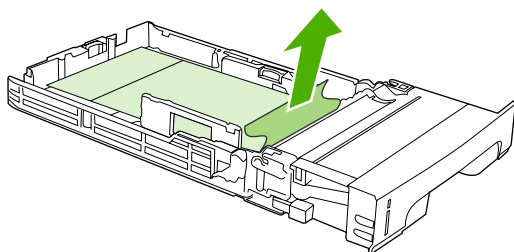


2. Jeżeli arkusz nie jest widoczny, sprawdź wewnątrz drukarki, w górnej części otworu podajnika. Wyjmij znajdujący się tam zacięty materiał.

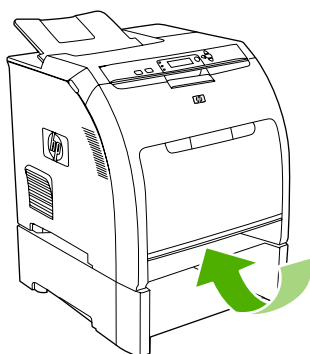
3. Wyciągnij podajnik 2 i umieść go na płaskiej powierzchni.



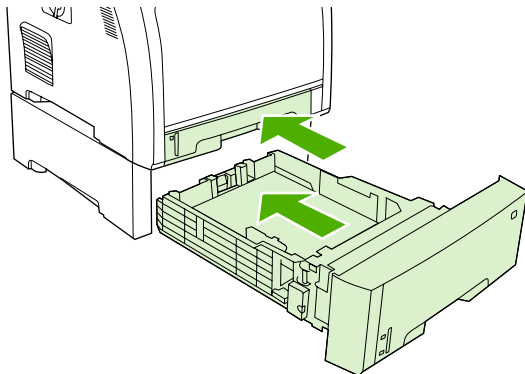
4. Jeżeli zacięty arkusz jest widoczny, wyjmij go.



5. Jeżeli arkusz nie jest widoczny, sprawdź wewnątrz drukarki, w górnej części otworu podajnika. Wymij znajdujący się tam zacięty materiał.




6. Wymień podajnik 2 i opcjonalny podajnik 3



 **UWAGA:** Do drukowania na ciężkim papierze należy używać podajnika 1.

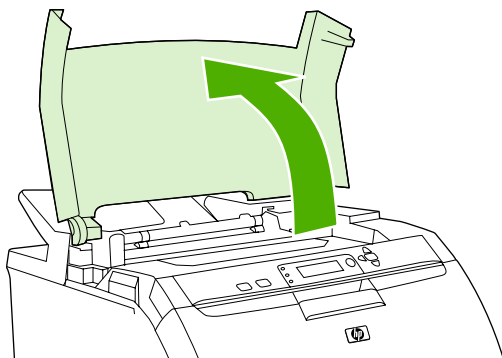
7. Aby wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓.

 **UWAGA:** Przy drukowaniu z podajnika 2, drukowanie zostanie wznowione automatycznie.

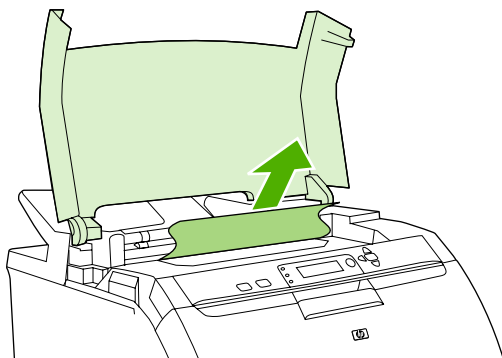
## Usuwanie zacięć wewnątrz urządzenia

### Obszar utrwalacza (górną pokrywę)

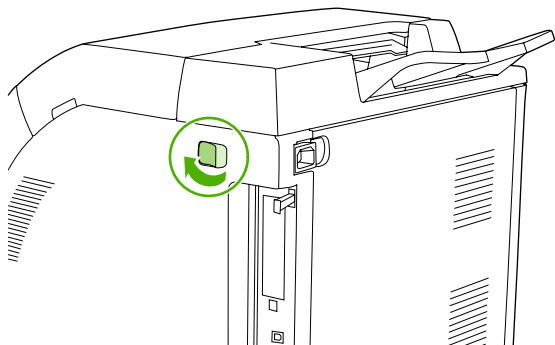
1. Otwórz górną pokrywę.



2. Jeżeli zacięty arkusz jest widoczny, usuń go, a następnie zamknij górną pokrywę.



3. Jeżeli arkusz nie jest widoczny, wyłącz drukarkę.

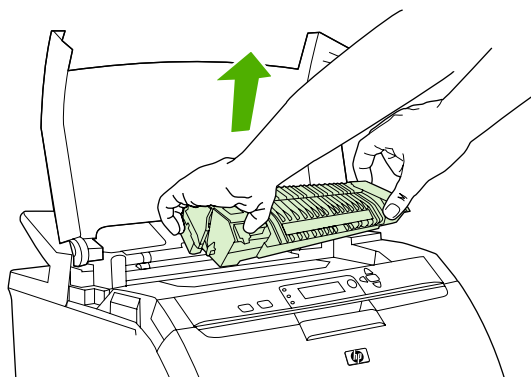


---

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Utrwalacz jest gorący. Poczekaj 10 minut, zanim wykonasz następną czynność.

---

4. Umieść kciuki na niebieskich zatrzaskach utrwalacza, zwolnij zatrzaski, a następnie pociągnij w górę utrwalacz, aby go wyjąć.

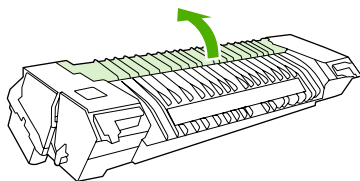


5. Pociągnij w górę drzwiczki utrwalacza.


---

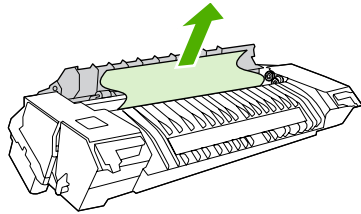
⚠ **OSTROŻNIE:** Nie otwieraj drzwiczek, kiedy utrwalacz znajduje się w drukarce.

---

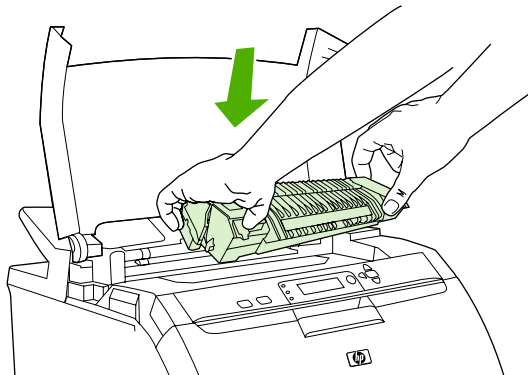


6. Wyjmij znajdujące się tam zacięte arkusze.

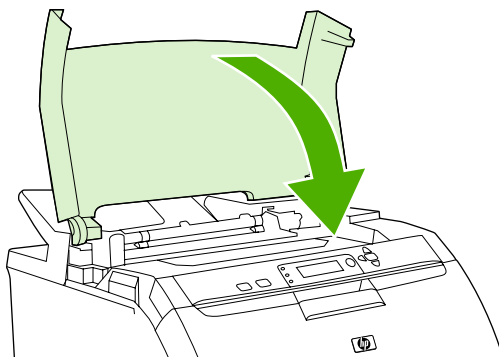
 **UWAGA:** Jeśli arkusz rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.



7. Trzymając utrwalacz kciukami za zatrzaski, wsuń równomiernie obie strony utrwalacza do drukarki. Przyciśnij utrwalacz, aż do jego zatrzaśnięcia się.

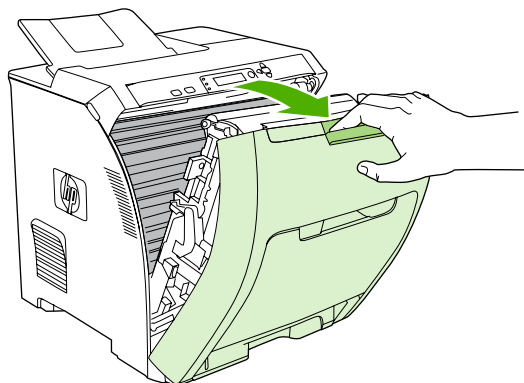


8. Zamknij górną pokrywę i włącz drukarkę.



## Przednie drzwiczki

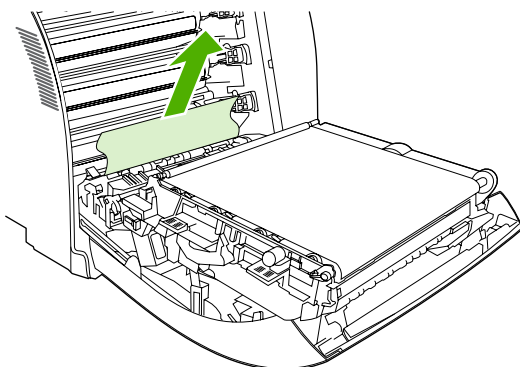
1. Otwórz przednie drzwiczki.



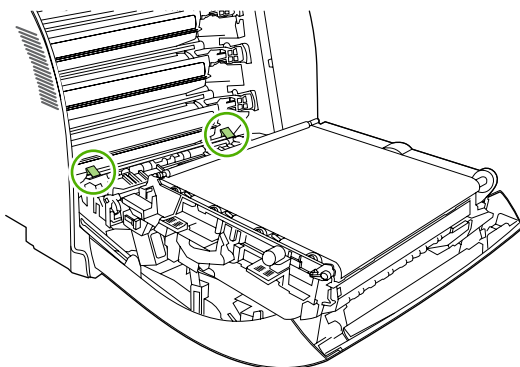
△ **OSTROŻNIE:** Na module przenoszenia nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów. Nie należy dotykać górnej części modułu przenoszenia ani styków z jego lewej strony.

📄 **UWAGA:** Jeśli arkusz rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.

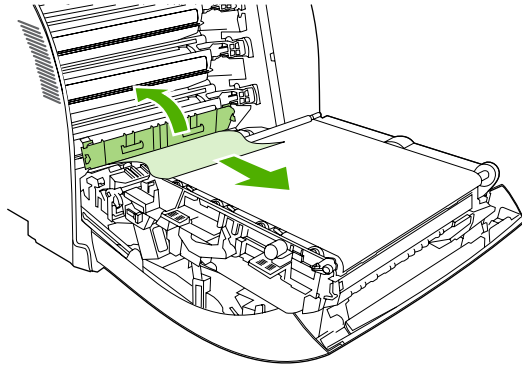
2. Wyjmij wszystkie widoczne materiały.




3. Znajdź zielone uchwyty płyty dopasowania, znajdujące się poniżej dolnej kasety drukującej.



4. Naciśnij uchwyty i unieś płytę. Usuń zacięty materiał i ustaw płytę w pozycji zamkniętej.

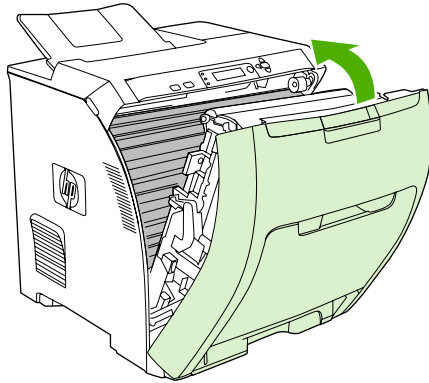


---

 **UWAGA:** Jeśli arkusz rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.


---

5. Zamknij przednie drzwiczki.



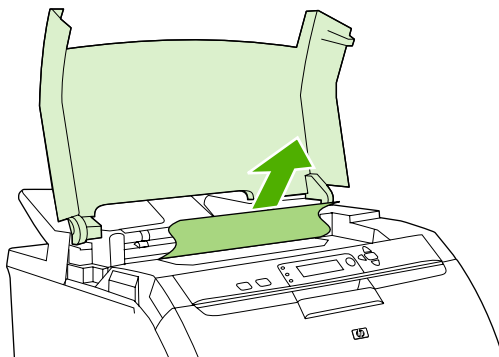
## Usuwanie zacięć w duplikserze

---

 **UWAGA:** Ten problem dotyczy jedynie modeli z funkcją automatycznego drukowania dwustronnego.

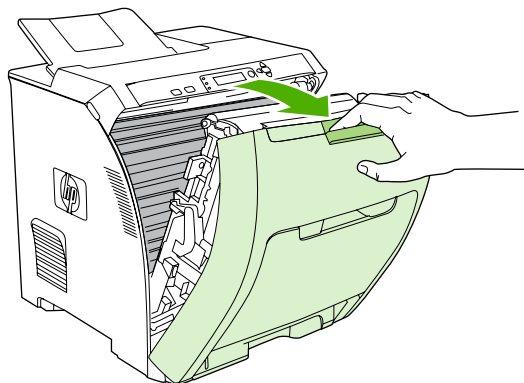
---

1. Wyłącz drukarkę i otwórz górną pokrywę.  
Jeżeli materiał jest widoczny, wyjmij go.

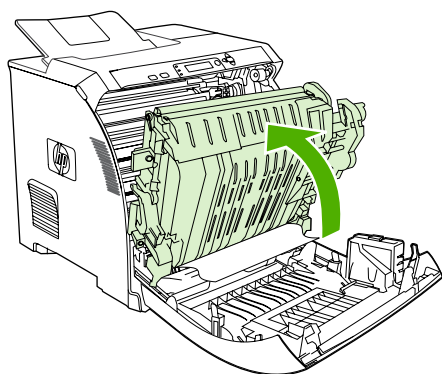




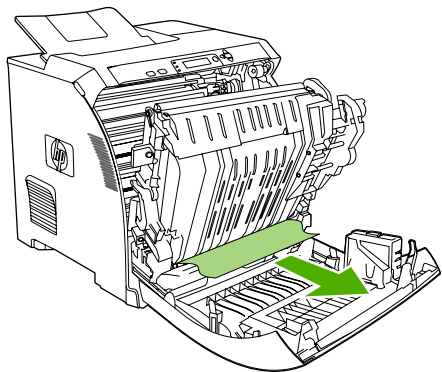
2. Otwórz przednie drzwiczki.



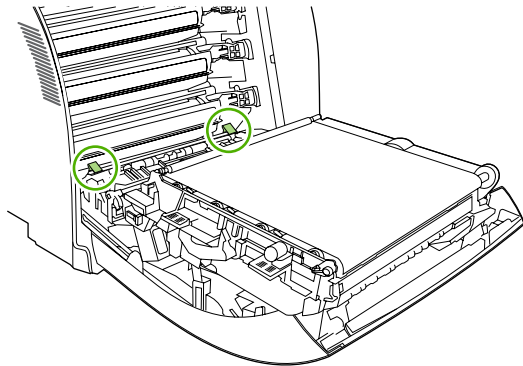
3. Obróć zespół transferu w górę, w kierunku od przednich drzwiczek.



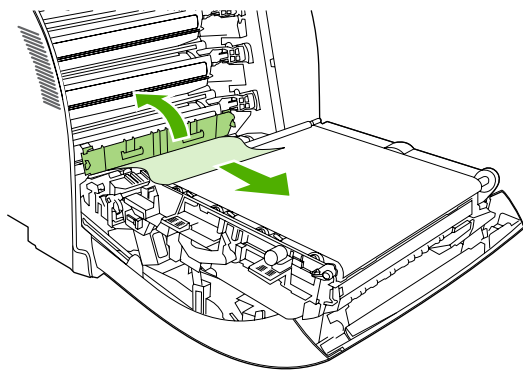
4. Wyjmij zacięte arkusze znajdujące się pod zespołem transferu.




5. Znajdź zielone uchwyty płyty dopasowania, znajdujące się poniżej dolnej kasety drukującej.



6. Naciśnij uchwyty i unieś płytę. Usuń zacięty materiał i ustaw płytę w pozycji zamkniętej.

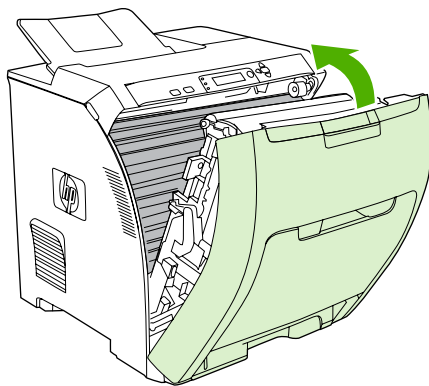


---

 **UWAGA:** Jeśli arkusz rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.

---

7. Zamknij przednie drzwiczki i włącz drukarkę.



## Problemy z obsługą papieru

Należy używać tylko materiału zgodnego ze specyfikacjami podanymi w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w sekcji [Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197](#).

Specyfikacje papieru dla tej drukarki podane są w części [Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67](#).

### Drukarka podaje kilka stron jednocześnie

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiału z podajnika wejściowego.
Papier przekracza znacznik maksymalnej wysokości stosu w podajniku (podajniki 2 lub 3).	Otwórz podajnik i sprawdź, czy materiał znajduje się poniżej znacznika wysokości stosu.
Papier jest zlepiony.	Wyjmij arkusze materiału, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika.  <b>UWAGA:</b> Nie należy wachlować papierem. Wachlowanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie papieru do siebie.
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów HP zgodnych ze specyfikacjami dla tej drukarki. Zobacz <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> .
Papier jest używany w otoczeniu o dużej wilgotności.	Użyj innego rodzaju papieru.

### Drukarka podaje nieprawidłowy format strony

Przyczyna	Rozwiązanie
Do podajnika nie załadowano prawidłowego formatu papieru.	Załaduj prawidłowy format papieru do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy format materiałów w aplikacji lub w sterowniku drukarki.	Sprawdź, czy ustawienia w programie i sterowniku drukarki są odpowiednie, pamiętając o tym, że ustawienia programu zastępują ustawienia sterownika drukarki i panelu sterowania, a ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania.
Na panelu sterowania drukarki nie został wybrany prawidłowy format materiału dla podajnika 1.	Wybierz z poziomu panelu sterowania prawidłowy format papieru dla podajnika 1.
Format materiału w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.

### Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika

Przyczyna	Rozwiązanie
Wykorzystywany jest sterownik innej drukarki.	Użyj sterownika do tej drukarki.
Określony podajnik jest pusty.	Załaduj materiał do określonego podajnika.

## Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika

Przyczyna	Rozwiązanie
Działanie danego podajnika ustawione jest w podmenu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> w menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> na <b>PIERWSZY</b> .	Zmień ustawienie na <b>WYŁĄCZNIĘ</b> .
Format materiału w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Ustawienie <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> na panelu sterowania drukarki jest nastawione na opcję <b>WYŁĄCZNIĘ</b> , a wymagany podajnik jest pusty. Drukarka nie będzie używała innego podajnika.	Załaduj materiał do odpowiedniego podajnika. lub W menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> zmień ustawienie z <b>WYŁĄCZNIĘ</b> na <b>PIERWSZY</b> . To umożliwi drukarce pobieranie materiałów z innych podajników, kiedy w określonym podajniku zabraknie papieru.

## Materiał nie jest podawany automatycznie

Przyczyna	Rozwiązanie
W programie wybrano opcję podawania ręcznego.	Załaduj papier do podajnika 1 lub, jeżeli podajnik jest załadowany, naciśnij przycisk ✓.
Do podajnika nie załadowano prawidłowego formatu papieru.	Załaduj prawidłowy format materiału.
Podajnik jest pusty.	Załaduj materiał do podajnika.
Materiał zacięty uprzednio w drukarce nie został całkowicie usunięty.	Otwórz drukarkę i usuń materiały znajdujące się na ścieżce papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zaciętych arkuszy. Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć na stronie 164</a> .
Format materiału w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do stosu materiału.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają stosu.
Monit ręcznego podawania jest ustawiony na opcję <b>ZAWSZE</b> . Drukarka zawsze wyświetli monit podawania ręcznego, nawet, kiedy w podajniku będzie znajdował się papier.	Otwórz podajnik, załaduj ponownie materiał i zamknij podajnik. Lub, zmień monit podawania ręcznego na <b>JEŚLI NIE ZAŁADOWANE</b> , aby drukarka wzywała do podawania ręcznego tylko wtedy, gdy podajnik jest pusty.
Ustawienie <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> na panelu sterowania drukarki jest nastawione na opcję <b>WYŁĄCZNIĘ</b> , a wymagany podajnik jest pusty. Drukarka nie będzie używała innego podajnika.	Załaduj papier do odpowiedniego podajnika. lub W menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> zmień ustawienie z <b>WYŁĄCZNIĘ</b> na <b>PIERWSZY</b> . To umożliwi drukarce pobieranie papieru z innych podajników, kiedy w określonym podajniku zabraknie materiału.

### Materiał jest podawany z podajnika 2 i 3

Przyczyna	Rozwiązanie
W programie wybrane zostało ręczne podawanie lub podajnik 1.	Załaduj papier do podajnika 1 lub, jeżeli podajnik jest załadowany, naciśnij przycisk ✓ .
Do podajnika nie załadowano prawidłowego formatu papieru.	Załaduj prawidłowy format materiału.
Podajnik jest pusty.	Załaduj papier do podajnika.
Na panelu sterowania drukarki nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiału.	Z poziomu panelu sterowania wybierz prawidłowy rodzaj papieru dla podajnika.
Materiał zacięty uprzednio w drukarce nie został całkowicie usunięty.	Otwórz drukarkę i usuń materiały znajdujące się na ścieżce papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zaciętych arkuszy. Patrz <a href="#">Usuwanie zacięć na stronie 164</a> .
Podajnik 3 (podajnik na 500 arkuszy) nie pojawia się jako opcja podajnika.	Podajnik 3 wyświetlany jest jako opcja tylko wtedy, gdy został zainstalowany. Sprawdź, czy podajnik 3 jest poprawnie zainstalowany a sterownik drukarki został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3.
Podajnik 3 jest zainstalowany nieprawidłowo.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić poprawność instalacji podajnika 3. Jeśli nie, sprawdź, czy opcjonalny podajnik na 500 arkuszy jest prawidłowo dołączony do drukarki.
Format materiału w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do stosu materiału.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają stosu.
Ustawienie <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> na panelu sterowania drukarki jest nastawione na opcję <b>WYŁĄCZNIK</b> , a wymagany podajnik jest pusty. Drukarka nie będzie używała innego podajnika.	Zmień ustawienie z <b>WYŁĄCZNIK</b> lub załaduj papier do odpowiedniego podajnika.

### Folie lub papier błyszczący nie są podawane

Przyczyna	Rozwiązanie
Prawdopodobnie załadowane folie nie spełniają specyfikacji firmy HP.	Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
W oprogramowaniu lub sterowniku drukarki nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiału.	Sprawdź, czy w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki wybrany został prawidłowy rodzaj papieru.
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiału z podajnika wejściowego. Upewnij się, że stos papieru nie przekracza wskaźnika wysokości stosu w podajnikach 2 lub 3. Nie przekraczaj maksymalnej wysokości stosu w podajniku 1.
Materiał w innym podajniku jest tego samego formatu co folia, a drukarka domyślnie pobiera z innego podajnika.	Upewnij się, że w programie lub sterowniku drukarki wybrany został podajnik zawierający folie lub papier błyszczący. Użyj panelu sterowania drukarki, aby skonfigurować podajnik dla rodzaju załadowanego papieru. Patrz <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> .
Podajnik zawierający folie lub papier błyszczący nie jest prawidłowo skonfigurowany dla danego formatu.	Upewnij się, że w programie lub sterowniku drukarki wybrany został podajnik zawierający folie lub papier błyszczący. Użyj panelu sterowania drukarki, aby skonfigurować podajnik dla

### Folie lub papier błyszczący nie są podawane

Przyczyna	Rozwiązanie
	rodzaju załadowanego papieru. Patrz <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> .

### Koperty powodują zacięcie papieru lub nie są podawane do drukarki

Przyczyna	Rozwiązanie
Koperty są załadowane do nieobsługiwanej podajnika. Jedynie podajnik 1 może pobierać koperty.	załadowuj koperty do podajnika 1.
Koperty są zwińnięte lub uszkodzone.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Wykorzystanie papieru i materiałów do drukowania na stronie 66</a> .
Koperty zakleją się, ponieważ zawartość wilgoci jest zbyt duża.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia.
Kierunek ustawienia kopert jest nieprawidłowy.	Sprawdź, czy koperty są prawidłowo załadowane. Patrz <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> .
Drukarka nie obsługuje kopert.	Zapoznaj się z częścią <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> lub instrukcją <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> .
Podajnik 1 jest skonfigurowany dla innego formatu niż format koperty.	Skonfiguruj podajnik 1 dla formatu kopert.

### Wydruk jest zwińnięty lub zmarszczony

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów spełniających specyfikacje firmy HP dla tej drukarki. Zobacz <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> .
Materiał jest uszkodzony lub w złym stanie.	Wymij materiał z podajnika i załaduj materiał, który jest w dobrym stanie.
Drukarka pracuje w środowisku o nadmiernie wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności w specyfikacjach.
Drukowane są duże wypełnione obszary.	Duże wypełnione obszary mogą powodować nadmierne zwińnianie się materiałów. Spróbuj użyć innego wzoru.
Używany materiał nie był prawidłowo przechowywany i mógł wchłonąć wilgoć.	Wymij materiał i zastąp go materiałem z nowego, nieotwartego opakowania.
Materiał ma źle przycięte brzegi.	Wymij arkusze materiału, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Nie należy wachlować papierem. Jeżeli problem nie ustępuje, wymień papier.

### Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony

Przyczyna	Rozwiązanie
Określony format materiału nie został skonfigurowany dla podajnika lub nie został wybrany w oprogramowaniu.	Skonfiguruj oprogramowanie dla danego materiału (patrz dokumentacja oprogramowania). Skonfiguruj podajnik dla danego materiału. Patrz <a href="#">Konfigurowanie podajników na stronie 81</a> .
Materiał był już używany.	Nie należy ponownie używać materiału.

### Drukarka nie drukuje dwustronnie lub nieprawidłowo drukuje dwustronnie.

Przyczyna	Rozwiązanie
Usiłujesz drukować dwustronnie na nieobsługiwanych papierze.	Sprawdź, czy papier jest obsługiwany w drukowaniu dwustronnym. Zobacz <a href="#">Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67</a> .
Sterownik drukarki nie jest poprawnie skonfigurowany na drukowanie dwustronne.	Skonfiguruj sterownik drukarki do drukowania dwustronnego.
Pierwsza strona drukowana jest na tylnej stronie formularza lub papieru firmowego.	Do podajnika 1 załaduj papier firmowy pierwszą stroną w dół, dolną krawędzią do przodu. Załaduj papier firmowy do podajnika 2 lub podajnika 3 pierwszą stroną skierowaną do góry, a górną krawędzią w kierunku tylnej strony podajnika. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Drukowanie na obu stronach papieru (drukowanie dwustronne) na stronie 104</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
Ten model drukarki nie obsługuje automatycznego drukowania obustronnego.	Drukarki HP Color LaserJet CP3505 i CP3505n nie obsługują automatycznego drukowania dwustronnego.
Drukarka nie jest poprawnie skonfigurowana do drukowania dwustronnego.	Uruchom funkcję automatycznej konfiguracji: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Na pasku narzędzi systemu Windows kliknij kolejno <b>Start</b>, <b>Ustawienia</b> i <b>Drukarki</b>.<ul style="list-style-type: none"><li>◦ W systemie Windows 2000 i Windows XP kliknij <b>Start</b>, a następnie kliknij <b>Drukarki</b>.</li></ul></li><li>2. Wybierz drukarkę.</li><li>3. W menu <b>Plik</b> kliknij <b>Właściwości</b>.</li><li>4. Kliknij kartę <b>Ustawienia urządzenia</b> lub kartę <b>Konfiguruj</b>.</li><li>5. W opcji <b>Opcje instalacji</b> kliknij <b>Konfiguracja automatyczna</b>.</li><li>6. Kliknij <b>Aktualizuj teraz</b>.</li></ol>

### Wydruk jest jednostronny, nawet jeśli wybrano opcję druku dwustronnego.

Przyczyna	Rozwiązanie
Funkcja ręcznego drukowania dwustronnego jest wyłączona.	Skonfiguruj sterownik drukarki do ręcznego drukowania dwustronnego.
Wybrany format papieru nie obsługuje drukowania dwustronnego.	Załaduj i wybierz rodzaj oraz format papieru, obsługujący automatyczne drukowanie dwustronne.

## Strony testów diagnostycznych

Z poziomu panelu sterowania drukarki można drukować strony pomocy, pomagające w diagnostyce problemów z drukarką.

Strona	Opis
Strona testowa ścieżki papieru	<p>Strona testowa ścieżki papieru jest pomocna przy testowaniu funkcji obsługi papieru w drukarce. Można określić ścieżkę papieru, która ma zostać przetestowana, poprzez wybranie źródła oraz innych dostępnych opcji.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DIAGNOSTYKA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <p>Komunikat <b>Wykonywanie... TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b> jest wyświetlany na panelu sterowania aż do zakończenia drukowania testu ścieżki papieru. Po wydrukowaniu strony testu ścieżki papieru drukarka powraca do stanu <b>Gotowość</b>.</p>
Strona rejestracji	<p>Strona rejestracji drukuje strzałkę poziomą i strzałkę pionową ukazujące, jak daleko od środka można wydrukować obraz na stronie. Ustaw wartości rejestracji podajnika, aby obraz z tyłu i z przodu strony był wycentrowany. Nastawienie rejestracji umożliwia też ustawienie drukowania do odległości 2 mm od krawędzi strony. Umieszczenie obrazu różni się nieco w zależności od podajnika. Proces rejestracji należy przeprowadzić dla każdego podajnika.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>JAKOŚĆ DRUKU</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>USTAW DOPASOWANIE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>ŹRÓDŁO</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>6. Naciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby podświetlić przycisk, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>8. Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanej stronie.</li></ol>
Dziennik zdarzeń	<p>Dziennik zdarzeń zawiera listę zdarzeń występujących w drukarce, takich jak zacięcie papieru, błędy obsługi i inne stany drukarki.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DIAGNOSTYKA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DRUKUJ DZIENNIK ZDARZEŃ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <p>Komunikat <b>Drukowanie... DZIENNIK ZDARZEŃ</b> jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania dziennika zdarzeń. Po wydrukowaniu dziennika zdarzeń drukarka powraca do stanu <b>Gotowość</b>.</p>



---

Strona	Opis
Strona diagnostyczna	<p data-bbox="517 228 1394 281">Na tej stronie znajdują się informacje dotyczące kalibracji drukarki, gęstości kolorów i innych parametrów.</p> <ol data-bbox="517 306 1394 495" style="list-style-type: none"><li data-bbox="517 306 791 327">1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li data-bbox="517 359 1394 411">2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DIAGNOSTYKA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li data-bbox="517 443 1394 495">3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DRUKUJ STRONĘ DIAGNOSTYCZNĄ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol>
Strona diagnostyki jakości druku	Patrz <a href="#">Stron pomocy w problemach z jakością druku na stronie 195</a> .

---

# Problemy z reakcją drukarki

## Wyświetlacz panelu sterowania jest pusty

Przyczyna	Rozwiązanie
Przycisk zasilania drukarki jest w pozycji wyłączony.	Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Wentylatory mogą pracować nawet jeśli drukarka znajduje się w trybie uśpienia (wyłączona).
Moduły DIMM pamięci drukarki są wadliwe lub nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy moduły pamięci DIMM są prawidłowo zainstalowane oraz czy nie są wadliwe.
Kabel zasilający nie jest dokładnie podłączony do drukarki i gniazdka zasilania.	Wyłącz i odłącz drukarkę, a następnie podłącz ponownie kabel zasilający. Włącz drukarkę.
Napięcie linii zasilającej jest nieprawidłowe.	Podłącz drukarkę do źródła zasilania z prawidłowym napięciem, podanym na nalepce z wymaganiami zasilania, znajdującej się z tyłu drukarki.
Kabel zasilający jest uszkodzony lub zużyty.	Wymień kabel zasilający.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdka zasilania.
Formatyzator może nie być zainstalowany.	Wyjmij zespół formatyzatora. Aby zainstalować go ponownie, wyrównaj kartę formatyzatora z prowadnicami w górnej i dolnej części gniazda, a następnie wsuń kartę z powrotem do drukarki. Wciśnij formatyzator, dopóki nie zatrzaśnie się na właściwym miejscu.

## Wyświetlacz panelu sterowania jest trudno czytelny

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrast jest zbyt wysoki lub zbyt niski w stosunku do otoczenia biurowego.	Ustaw kontrast na wyświetlaczu panelu sterowania. Patrz <a href="#">Funkcja ustawienia jasności wyświetlacza na stronie 29</a> .

## Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka <b>Gotowość</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>Gotowość</b> .
Górna pokrywa nie jest zamknięta.	Zamknij dokładnie górną pokrywę.
Kontrolka <b>Dane</b> pulsuje.	Drukarka prawdopodobnie nadal otrzymuje dane. Poczekaj, aż kontrolka <b>Dane</b> przestanie pulsować.
Na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlony jest komunikat <b>WYMIEN KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b> .	Wymień określoną kasetę drukującą.
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat drukarki inny niż <b>Gotowość</b> .	Patrz <a href="#">Komunikaty panelu sterowania na stronie 145</a> .
W porcie równoległym mógł wystąpić błąd czasu oczekiwania systemu MS-DOS.	Dodaj polecenie MODE do pliku AUTOEXEC.BAT. Dodatkowe informacje zawiera podręcznik systemu MS-DOS.
Nie został wybrany język PS (emulacja PostScript).	Wybierz <b>PS</b> lub <b>AUTO</b> jako język drukarki. Patrz <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracyjnych z poziomu panelu sterowania na stronie 26</a> .

### Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany prawidłowy sterownik w aplikacji lub sterowniku drukarki.	Wybierz sterownik PS w programie lub w sterowniku drukarki.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Patrz <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracyjnych z poziomu panelu sterowania na stronie 26</a> .
Port komputera nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Podłącz inne urządzenie peryferyjne do tego portu, aby sprawdzić działanie portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użytkownicy Macintosh muszą użyć prawidłowego programu narzędziowego do nadania nazwy drukarce w sieci. W oknie Chooser wybierz strefę AppleTalk oraz drukarkę.

### Drukarka jest włączona, ale nie otrzymuje danych

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka <b>Gotowość</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>Gotowość</b> .
Przednie drzwiczki nie są zamknięte.	Zamknij mocno przednie drzwiczki.
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat drukarki inny niż <b>Gotowość</b> .	Patrz <a href="#">Komunikaty panelu sterowania na stronie 145</a> .
Kabel przesyłania danych nie jest prawidłowy dla tej konfiguracji.	Wybierz prawidłowy kabel przesyłania danych dla używanej konfiguracji. Patrz <a href="#">Konfiguracja USB na stronie 58</a> .
Kabel przesyłania danych nie jest dokładnie podłączony do drukarki i komputera.	Odłącz i podłącz ponownie kabel przesyłania danych.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Patrz <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracyjnych z poziomu panelu sterowania na stronie 26</a> .
Konfiguracja interfejsu na stronie konfiguracji drukarki nie jest zgodna z konfiguracją komputera hosta.	Skonfiguruj drukarkę, aby była zgodna z konfiguracją komputera.
Komputer nie działa prawidłowo.	Spróbuj użyć programu, o którym wiesz, że działa prawidłowo, aby sprawdzić swój komputer lub, w przypadku połączenia przez port równoległy, wpisz <code>Dir&gt;Prn</code> w wierszu poleceń systemu MS-DOS.
Port komputera, do którego podłączona jest drukarka nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Podłącz inne urządzenie peryferyjne do tego portu, aby sprawdzić działanie portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użytkownicy Macintosh muszą użyć prawidłowego programu narzędziowego do nadania nazwy drukarce w sieci. W oknie Chooser wybierz strefę AppleTalk oraz drukarkę.

### Nie można wybrać drukarki z komputera

Przyczyna	Rozwiązanie
Jeżeli używasz urządzenia przełączającego, możliwe, że drukarka nie została wybrana dla używanego komputera.	Wybierz prawidłową drukarkę za pomocą urządzenia przełączającego.
Kontrolka <b>Gotowość</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>Gotowość</b> .

### Nie można wybrać drukarki z komputera

Przyczyna	Rozwiązanie
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat drukarki inny niż <b>Gotowość</b> .	Patrz <a href="#">Komunikaty panelu sterowania na stronie 145</a> .
W komputerze nie został zainstalowany prawidłowy sterownik drukarki.	Zainstaluj prawidłowy sterownik drukarki.
W komputerze nie została wybrana prawidłowa drukarka i port.	Wybierz prawidłową drukarkę i port.
Sieć nie jest prawidłowo skonfigurowana dla tej drukarki.	Użyj oprogramowania sieciowego do sprawdzenia konfiguracji sieciowej drukarki lub skontaktuj się z administratorem sieci.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdko zasilania.

### Został wyświetlony komunikat informujący o tym, że funkcja drukowania dwustronnego nie jest dostępna dla wybranego rodzaju i formatu

Przyczyna	Rozwiązanie
Wybrany papier nie jest obsługiwany przez funkcję automatycznego drukowania dwustronnego.	Upewnij się, że włączona jest funkcja ręcznego drukowania dwustronnego.

# Problemy z panelem sterowania drukarki

Poniższa tabela podaje listę częstych problemów z panelem sterowania oraz sugestii ich rozwiązania.

## Po włączeniu drukarki po raz pierwszy panel sterowania pozostanie pusty.

Przyczyna	Rozwiązanie
Podczas transportu formatyzator został odłączony.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wyłącz drukarkę.</li><li>2. U góry i u dołu pokrywy formatyzatora znajdują się czarne dźwignie. Pchając w dół górną czarną dźwignię a do góry dolną, częściowo wyciągnij formatyzator.</li><li>3. Popchnij formatyzator do środka, aż czarne dźwignie zatrzasną się na swoich miejscach.</li><li>4. Włącz drukarkę.</li></ol> <p>Jeśli problem nadal występuje, zobacz <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3505">http://www.hp.com/support/cljcp3505</a>.</p>

## Ustawienia panelu sterowania nie działają prawidłowo

Przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz panelu sterowania drukarki jest pusty nawet kiedy pracuje wentylator.	Wentylatory mogą pracować nawet kiedy drukarka jest w trybie gotowości (wyłączona). Naciśnij przycisk zasilania drukarki, aby ją włączyć.
Ustawienia drukarki w programie lub sterowniku drukarki są inne niż ustawienia panelu sterowania drukarki.	Upewnij się, że ustawienia w programie i sterowniku drukarki są poprawne. Ustawienia programu są nadrzędne w stosunku do ustawień sterownika drukarki i panelu sterowania, natomiast ustawienia sterownika drukarki są nadrzędne wobec ustawień panelu sterowania.
Ustawienia panelu sterowania nie zostały prawidłowo zapisane.	Wybierz ponownie ustawienia panelu sterowania, a następnie naciśnij przycisk ✓. Po prawej stronie ustawienia powinien pojawić się znak gwiazdki (*).
Kontrolka <b>Dane</b> świeci się, ale strony nie są drukowane.	W drukarce pozostają buforowane dane. Aby wydrukować buforowane dane, korzystając z aktualnych ustawień panelu sterowania, naciśnij przycisk ✓. Dopiero wtedy nowe ustawienia panelu sterowania będą mogły zostać zastosowane.
Jeżeli drukarka jest podłączona do sieci, być może inny użytkownik zmienił ustawienia panelu sterowania drukarki.	Skonsultuj się z administratorem sieci w sprawie koordynacji zmian ustawień panelu sterowania drukarki.

## Nie można wybrać podajnika 3 (opcjonalnego podajnika na 500 arkuszy papieru)

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik 3 nie pojawia się jako opcja podajnika na stronie konfiguracji ani na panelu sterowania.	Podajnik 3 wyświetlany jest jako opcja tylko wtedy, gdy został zainstalowany. Sprawdź, czy podajnik 3 jest prawidłowo zainstalowany.
Podajnik 3 nie pojawia się jako opcja w sterowniku drukarki.	Sprawdź, czy konfiguracja sterownika drukarki rozpoznaje podajnik 3. Konfiguracja i instalacja dodatkowych podajników jest opisana w pomocy sterownika drukarki.

# Problemy z drukowaniem kolorów

## Druk jest w czerni zamiast w kolorze

Przyczyna	Rozwiązanie
Został wybrany tryb <b>Skala szarości</b> w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	Wybierz tryb <b>Kolor</b> zamiast <b>Skali szarości</b> lub trybu <b>Monochromatyczny</b> w programie lub sterowniku drukarki.
W używanym programie nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Na stronie konfiguracji nie są drukowane kolory.	Skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
Opcję panelu sterowania <b>BRAK KOLORU</b> ustawiono na <b>AUTOKONTYNUUJ CZARNY</b> , a jedna z kaset drukujących z kolorowym tonerem wyczerpała się. Drukarka kontynuuje drukowanie w skali szarości.	Wymień kasetę drukującą z kolorowym tonerem.
Opcję panelu sterowania <b>OGRANICZ UŻYCIĘ KOLORU</b> ustawiono na <b>WYŁĄCZ KOLOR</b> lub jest ona ustawiona na <b>KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY</b> , ale użytkownik nie posiada uprawnień do drukowania w kolorze.	Zmień ustawienie panelu sterowania na <b>WŁĄCZ KOLOR</b> .

## Nieprawidłowy wydruk barw

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami dla tej drukarki.	Zapoznaj się z przewodnikiem <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> .  Przejdź do witryny <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3505">http://www.hp.com/support/cljcp3505</a> , aby uzyskać informacje dotyczące zamówienia instrukcji <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> . Po połączeniu się należy wybrać łącze <b>Manuals</b> (Podręczniki).
Drukarka pracuje w środowisku o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy drukarki jest zgodne z wymaganiami wilgotności w specyfikacjach.  Przechowuj materiały do drukowania w tym samym środowisku co drukarkę.  Wykonaj kalibrację drukarki. Patrz <a href="#">Podmenu jakości druku na stronie 18</a> .  <b>UWAGA:</b> Więcej informacji na temat problemów z jakością kolorów zawiera sekcja <a href="#">Rozwiązywanie problemów z jakością druku na stronie 194</a> .

## Jeden z kolorów nie jest drukowany

Przyczyna	Rozwiązanie
Kaseta drukująca HP jest uszkodzona.	Wymień kasetę drukującą.

### Niespójne wydruki kolorów po zainstalowaniu kasety drukującej

Przyczyna	Rozwiązanie
Czasami nowe kasety drukujące wymagają wydrukowania kilku stron, zanim ustabilizuje się jakość wydruku.	Wydrukuj około 50 stron z użyciem nowej kasety drukującej i ponownie uruchom zadanie drukowania.
Kaseta drukująca innego koloru może być prawie pusta.	Sprawdź wskaźnik ilości materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Patrz <a href="#">Strony informacyjne na stronie 120</a> .
Konieczna może być kalibracja drukarki.	Wykonaj kalibrację drukarki. Zobacz <a href="#">Kalibrowanie drukarki na stronie 196</a> .
Kaseta drukująca mogła być odnawiana.	Należy korzystać z oryginalnych kasety drukujących firmy HP. Patrz <a href="#">Materiały eksploatacyjne i akcesoria na stronie 197</a> .

### Wydrukowane kolory nie odpowiadają kolorom na ekranie

Przyczyna	Rozwiązanie
Bardzo jasne kolory ekranowe nie są drukowane.	Używany program może interpretować bardzo jasne kolory jako białe. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo jasnych kolorów.
Bardzo ciemne kolory ekranowe są drukowane jako czarne.	Używany program może interpretować bardzo ciemne kolory jako czarne. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo ciemnych kolorów.
Konieczna może być kalibracja drukarki.	Wykonaj kalibrację drukarki. Patrz <a href="#">Kalibrowanie drukarki na stronie 196</a> .
Kolory na ekranie komputera różnią się od wydrukowanych.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Na karcie <b>Kolor</b> sterownika drukarki w sekcji <b>Opcje kolorów</b> wybierz pozycję <b>Ręcznie</b>.</li><li>2. Kliknij przycisk <b>Ustawienia</b>.</li><li>3. W ustawieniu <b>Opcje ręcznego ustawiania kolorów</b>, w sekcji <b>Opcje kolorów</b>, wybierz <b>Domyślnie (sRGB)</b> dla każdego obiektu.</li><li>4. Kliknij przycisk <b>OK</b>, aby zakończyć.</li></ol> <p><b>UWAGA:</b> Na możliwość dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów na ekranie ma wpływ szereg czynników: papier, oświetlenie górne, używane programy, palety systemu operacyjnego, monitory oraz karty i sterowniki wideo. Patrz <a href="#">Kolor na stronie 111</a>.</p>

# Nieprawidłowy wydruk

## Problemy z wydrukiem

### Nieprawidłowy wydruk czcionek

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka została nieprawidłowo wybrana w programie.	Wybierz ponownie czcionkę w programie.
Czcionka nie jest dostępna dla drukarki.	Wczytaj czcionkę do drukarki lub użyj innej czcionki. (W systemie Windows sterownik wykonuje to automatycznie.)
Nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Czcionka może być prawidłowa, ale znaki wyglądają na rozmyte, ponieważ kolory nie zostały prawidłowo wyrównane.	Przeprowadź pełną kalibrację drukarki. Patrz <a href="#">Kalibrowanie drukarki na stronie 196</a> .

### Nie można drukować wszystkich liter z zestawu znaków

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie została wybrana prawidłowa czcionka.	Wybierz prawidłową czcionkę.
Nie został wybrany prawidłowy zestaw znaków.	Wybierz prawidłowy zestaw znaków.
Używany program nie obsługuje wybranego znaku lub zestawu znaków.	Użyj czcionki, która obsługuje dany znak lub symbol.

### Przesunięty tekst między wydrukami

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie ustawia w drukarce położenia góry strony.	Dokładne informacje zawiera dokumentacja oprogramowania lub <i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> (Pakiet informacji technicznych PCL/PJL).

### Nieregularne, brakujące znaki lub przerwany wydruk

Przyczyna	Rozwiązanie
Kabel przesyłania danych jest słabej jakości.	Spróbuj użyć innego kabla interfejsu, lepszej jakości, zgodnego z normą IEEE.
Kabel przesyłania danych jest obłuzowany.	Odłącz i podłącz ponownie kabel przesyłania danych.
Kabel przesyłania danych jest uszkodzony lub złej jakości.	Spróbuj użyć innego kabla przesyłania danych.
Kabel zasilający jest obłuzowany.	Odłącz i podłącz ponownie kabel zasilający.
Próbujesz drukować pracę w języku PCL na drukarce skonfigurowanej dla języka PS.	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie zadanie drukowania.
Próbujesz drukować pracę w języku PS na drukarce skonfigurowanej dla języka PCL.	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie zadanie drukowania.



## Częściowy wydruk

Przyczyna	Rozwiązanie
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony został komunikat o błędzie pamięci.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zwiększ pamięć drukarki poprzez usunięcie niepotrzebnych załadowanych czcionek, arkuszy ze stylami i makropoleceń.  lub</li><li>2. Dodaj więcej pamięci do drukarki.</li></ol>
Drukowany plik zawiera błędy.	<p>Sprawdź program, aby upewnić się, że plik nie zawiera błędów.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Wydrukuj z tego samego programu inny plik, o którym wiesz, że nie zawiera błędów.  lub</li><li>2. Wydrukuj plik z innego programu.</li></ol>

## Na wydruku są plamy, poprzeczne linie, plamki toneru lub powtarzające się znaki

Przyczyna	Rozwiązanie
Należy wyczyścić drukarkę.	Wyczyść drukarkę. Patrz <a href="#">Czyszczenie drukarki na stronie 137</a> . Jeśli problem powtarza się, zajrzyj do sekcji <a href="#">Rozwiązywanie problemów z jakością druku na stronie 194</a> .

## Wskazówki dotyczące drukowania przy użyciu różnych czcionek

- Dostępnych jest 80 czcionek wewnętrznych w trybie emulacji PostScript (PS) i PCL.
- W celu zaoszczędzenia pamięci drukarki, należy załadować tylko te czcionki, które są potrzebne.
- Jeżeli potrzebnych jest kilka załadowanych czcionek, należy rozważyć zainstalowanie dodatkowej pamięci w drukarce.

Niektóre programy automatycznie ładują czcionki na początku każdego zadania drukowania. Istnieje możliwość takiego skonfigurowania tych programów, aby łaadowały tylko te czcionki programowe, które nie są jeszcze zainstalowane w drukarce.

# Problemy występujące na systemach Macintosh

W tym dziale opisane są problemy mogące wystąpić w komputerach z systemem Mac OS X.

**Sterownik drukarki nie jest wypisany w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że plik PPD drukarki znajduje się w następującej teczce na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;jęz.&gt;.lproj</code> , gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującej teczki na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;jęz.&gt;.lproj</code> , gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).

**Nazwa, adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous nie są wyświetlane w programach Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może wybrano niewłaściwy rodzaj połączenia.	Upewnij się, że zaznaczona jest opcja USB, IP Printing (Drukowanie IP) lub Rendezvous, w zależności od istniejącego połączenia.
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki, adres IP lub nazwa Rendezvous komputera głównego.	Wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki lub nazwie hosta Rendezvous w programie Print Center (Centrum Drukowania) lub Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

**Sterownik drukarki nie ustawia automatycznie wybranej drukarki w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że plik PPD drukarki znajduje się w następującej teczce na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;jęz.&gt;.lproj</code> , gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie

**Sterownik drukarki nie ustawia automatycznie wybranej drukarki w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
	instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującej teczki na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jęz.>.lproj, gdzie „<jęz.>” to dwuliterowy kod używanego języka. Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

**Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranej drukarki.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może kolejka drukowania została zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę drukowania. Otwórz program <b>Print Monitor</b> (Monitor drukowania) i wybierz opcję <b>Start Jobs</b> (Uruchom zlecenia).
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki, adres IP lub nazwa Rendezvous komputera głównego.	Wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki lub nazwie hosta Rendezvous w programie Print Center (Centrum Drukowania) lub Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).

**Wydruk pliku EPS zawiera nieprawidłowe czcionki.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spróbuj przed rozpoczęciem drukowania pobrać do drukarki czcionki zawarte w pliku EPS.</li><li>• Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.</li></ul>

**Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support. Najbardziej aktualna wersja tego programu jest dostępna na stronach internetowych firmy Apple.

**Drukarka nie pojawia się w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki) po podłączeniu za pomocą kabla USB.**

---

**Przyczyna**

Problem wywołany jest elementem oprogramowania lub sprzętu.

**Rozwiązanie****Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem**

- Sprawdź, czy dany komputer Macintosh obsługuje połączenia USB, oraz czy zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple.
- Upewnij się, że korzystasz z systemu Mac OS X 10.2 lub nowszego.

**Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem**

- Sprawdź, czy drukarka jest włączona.
- Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony.
- Upewnij się, że używasz odpowiedniego przewodu USB do szybkiego przesyłania danych.
- Sprawdź, czy szereg nie zasila zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.
- Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.

**UWAGA:** Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.

---

# Problemy związane z oprogramowaniem

## Nie można zmienić wyborów systemu

Przyczyna	Rozwiązanie
Panel sterowania drukarki blokuje zmiany wyborów systemu.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
Używany program nie obsługuje zmian systemowych.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	załaduj prawidłowy sterownik drukarki.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik używanego programu.	załaduj prawidłowy sterownik programu.

## Nie można wybrać czcionki z oprogramowania

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka nie jest dostępna dla programu.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.

## Nie można wybrać kolorów

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie obsługuje kolorów.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.
Nie został wybrany tryb <b>Kolor</b> w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	Wybierz tryb <b>Kolor</b> zamiast <b>Skali szarości</b> lub trybu <b>Monochromatycznego</b> .
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	załaduj prawidłowy sterownik drukarki.

## Drukarka nie rozpoznaje podajnika 3 lub urządzenia do druku dwustronnego

Przyczyna	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3 lub urządzenia do druku dwustronnego.	Instrukcje na temat konfiguracji sterownika w celu rozpoznawania dodatkowych urządzeń drukarki znajdują się w pomocy ekranowej.
Dodatkowe urządzenie może nie być zainstalowane.	Sprawdź czy dodatkowe urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.

# Rozwiązywanie problemów z jakością druku

Jeżeli zdarzają się problemy z jakością druku, informacje zawarte w następnym sekcji mogą być pomocne przy rozpoznaniu przyczyny problemu.


## Problemy z jakością druku związane z materiałami

Niektóre problemy z jakością druku spowodowane są użyciem niewłaściwych materiałów.

- Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz [Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67](#).
- Powierzchnia materiału jest zbyt gładka. Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP. Zobacz [Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67](#).
- Zawartość wilgoci jest nierówna, zbyt wysoka lub zbyt niska. Użyj materiału z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzy.
- Niektóre obszary materiału nie przyjmują dobrze toneru. Użyj materiału z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzy.
- Używany druk firmowy jest wydrukowany na szorstkim papierze. Użyj gładszego papieru kserograficznego. Jeżeli to rozwiąże problem, poproś dostawcę papieru firmowego o wykorzystywanie papieru zgodnego ze specyfikacjami dla tej drukarki. Zobacz [Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67](#).
- Papier jest nadmiernie szorstki. Użyj gładszego papieru kserograficznego.
- Ustawienie sterownika nie jest prawidłowe. Aby zmienić rodzaj materiału, zob. [Rodzaj i Format na stronie 95](#).
- Używany materiał jest zbyt ciężki dla wybranego rodzaju materiału, a toner nie jest utrwalany na materiale.

## Defekty na foliach do prezentacji

Folie do prezentacji mogą zawierać te same defekty druku co inne rodzaje materiałów, a oprócz tego defekty charakterystyczne dla folii. Ponadto, ponieważ stają się one miękkie podczas przechodzenia przez ścieżkę druku, mogą na nich wystąpić odciski spowodowane przez elementy obsługi papieru.

 **UWAGA:** Należy odczekać co najmniej 30 sekund na ochłodzenie się folii przed ich dotykaniem.

- W sterowniku drukarki, na zakładce **Papier** wybierz **Folie** jako rodzaj materiału. Należy również upewnić się, że podajnik materiałów jest prawidłowo skonfigurowany do podawania folii.
- Sprawdź, czy używane folie są zgodne ze specyfikacjami dla tej drukarki. Zobacz [Obsługiwane formaty papieru i materiałów drukarskich na stronie 67](#).
- Używane folie nie są przystosowane do prawidłowego przyjmowania toneru. Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz znajdujący się z palcach może spowodować plamy i smugi.
- Małe, nieregularne, ciemne miejsca na końcowych brzegach stron o jednokolorowym wypełnieniu mogą być spowodowane przez zlepianie się folii w pojemniku wyjściowym. Spróbuj drukować zadanie w mniejszych partiach.

- Jeśli jakość wydrukowanych kolorów nie jest zadowalająca, wybierz inne kolory w programie lub w sterowniku drukarki.
- Jeśli do wyświetlania folii używany jest projektor odblaskowy, należy użyć projektora standardowego.

## Problemy z jakością druku związane z otoczeniem

Jeżeli drukarka jest używana w wyjątkowo wilgotnym lub suchym pomieszczeniu, należy sprawdzić, czy środowisko pracy jest zgodne ze specyfikacjami. Specyfikacje dotyczące środowiska pracy drukarki można znaleźć w przewodniku czynności wstępnych drukarki.

## Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru


Upewnij się, że wszystkie arkusze zostały usunięte ze ścieżki papieru. Patrz [Usuwanie zacięcia papieru na stronie 164](#).

- Jeżeli w ostatnim czasie w drukarce wystąpiło zacięcie papieru, należy wydrukować dwie lub trzy strony, aby ją wyczyścić.
- Jeżeli arkusze nie przechodzą przez utrwalacz, co powoduje uszkodzenia obrazu na wydrukach, należy wydrukować dwie lub trzy strony, aby wyczyścić drukarkę. Jeśli jednak problem powtarza się, zajrzyj do sekcji [Stron pomocy w problemach z jakością druku na stronie 195](#).

## Problemy z jakością druku związane z osadzaniem się toneru wewnątrz drukarki

Z upływem czasu wewnątrz drukarki może zbierać się toner i inne elementy. Może to spowodować następujące problemy z jakością druku:

---

 **UWAGA:** Aby zmniejszyć problemy z osadzaniem się toneru, należy zawsze ustawiać rodzaj materiału w podajniku na aktualnie wykorzystywany. Drukowanie na materiale innego rodzaju niż ustawiony w konfiguracji może zwiększyć osadzanie się toneru.

---

- Znaki i przerwy na zadrukowanej stronie arkusza
- Łatwo rozmazujący się toner
- Plamy toneru na stronie
- Poprzeczne pasy i pręgi na stronie

Aby usunąć problemy tego typu, należy wyczyścić drukarkę. Patrz [Czyszczenie drukarki na stronie 137](#).

## Stron pomocy w problemach z jakością druku

Należy użyć wbudowanych stron diagnostyki jakości druku, aby diagnozować i rozwiązać problemy z jakością druku.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DIAGNOSTYKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DIAGNOSTYKA JAKOŚCI DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować strony.

Po zakończeniu drukowania stron rozwiązywania problemów z jakością druku drukarka powraca do stanu **Gotowość**. Jeżeli na stronach rozwiązywania problemów z jakością druku widoczne są te problemy, należy przeprowadzić kalibrację drukarki. Zobacz [Kalibrowanie drukarki na stronie 196](#). Jeśli problemy nadal występują, przejdź do <http://www.hp.com/go/printquality/cljcp3505>.

## Kalibrowanie drukarki

Kalibracja jest funkcją drukarki służącą do optymalizacji jakości wydruku. W przypadku pojawienia się jakichkolwiek problemów z jakością wydruku należy przeprowadzić kalibrację.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DOKONAJ TERAZ PEŁNEJ KALIBRACJI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.



---

# A Materiały eksploatacyjne i akcesoria

- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w Stanach Zjednoczonych, odwiedź witrynę <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>.
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w innych krajach/regionach, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w Kanadzie, przejdź do witryny <http://www.hp.ca/catalog/supplies>.
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w Europie, przejdź do witryny <http://www.hp.com/go/supplies>.
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w krajach/regionach Azji i Pacyfiku, przejdź do witryny <http://www.hp.com/paper/>.
- Aby zamówić akcesoria, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/go/accessories>.

## Części i materiały eksploatacyjne

Części zamienne i materiały eksploatacyjne do niniejszej drukarki będą dostępne przez okres co najmniej pięciu lat po zakończeniu produkcji wyrobu.

W poniższej tabeli wyszczególniono dostępne materiały eksploatacyjne i akcesoria do drukarek HP Color LaserJet CP3505.

**Tabela A-1 Materiały eksploatacyjne, akcesoria i numery katalogowe**

Część	Numer katalogowy	Typ/rozmiar
Rozszerzenia pamięci (moduły DIMM)	CC409A	Synchroniczne 128 MB DDR2 SDRAM DIMM
	CC410A	Synchroniczne 256 MB DDR2 SDRAM DIMM
	CC411A	Synchroniczne 512 MB DDR2 SDRAM DIMM
	CC412A	Synchroniczne 1 GB DDR2 SDRAM DIMM
Akcesoria	Q5958A	Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy (podajnik 3)
Wewnętrzny port EIO	J6073A/G	Dysk twardy o wysokiej wydajności HP Jetdirect (20 GB)
	J7989A	Serwer druku HP Jetdirect 620n (10/100base-TX Ethernet)
	J7960A	Serwer druku HP Jetdirect 625n (10/100/1000T Ethernet)
Zewnętrzny port (EX)	J6035D	Serwer druku HP Jetdirect (fast Ethernet, 10/100base-TX, USB 1.1)
	J7942A	Serwer druku HP Jetdirect en3700 (fast Ethernet, pełny zestaw funkcji, 10/100base-TX, USB 2.0)
	J7951A	Serwer druku HP Jetdirect ew2400 przewodowy/bezprzewodowy (fast Ethernet, wartościowy zestaw funkcji, 10/100base-TX, USB 2.0)
	J7988G	Serwer druku HP Jetdirect en1700 USB 2.0
Materiały eksploatacyjne do drukarki	Q6470A	Kaseta drukująca z tuszem czarnym
	Q7581A	Kaseta drukująca z tuszem turkusowym
	Q7582A	Kaseta drukująca z tuszem żółtym
	Q7583A	Kaseta drukująca z tuszem karmazynowym
Kable	C6518A	Kabel do drukarki USB 2.0 (2 metry)
Podręczniki	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i>
	5021-0337	<i>PCL/PJL Technical Reference Package</i>

Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <http://www.hp.com/support/cljcp3505>. Po połączeniu się należy wybrać **Manuals** (Podręczniki).

## Zamawianie za pomocą wbudowanego serwera internetowego

W celu zamówienia materiałów eksploatacyjnych przez wbudowany serwer internetowy, należy wykonać następujące czynności (patrz sekcja [Używanie wbudowanego serwera internetowego na stronie 123](#)).

1. W przeglądarce internetowej w komputerze wprowadź adres IP drukarki. Zostanie wyświetlone okno stanu drukarki. Można również wprowadzić adres URL podany w alarmie e-mail.
2. W razie potrzeby wpisz hasło.
3. Po lewej stronie okna **Konfiguracja urządzenia** kliknij dwukrotnie pozycję **Zamów materiały eksploatacyjne**. Spowoduje to przejście do adresu URL, pod którym można zakupić materiały eksploatacyjne i uzyskać informacje na ich temat, takich jak numer części i dane dotyczące drukarki.
4. Wybierz numery katalogowe zamawianych materiałów i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



---

## **B Obsługa i pomoc techniczna**

# Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard

PRODUKT HP	OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI
Drukarka serii HP Color LaserJet CP3505	Roczna ograniczona gwarancja

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że urządzenia i akcesoria firmy HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterkach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Produkty zamienne mogą być fabrycznie nowe lub stanowić funkcjonalny odpowiednik nowych produktów.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie przestanie wykonywać instrukcji programowych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego powiadomienie o takich wadach, wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje instrukcji programowych z powodu tych wad.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie wykonać naprawy lub wymienić produktu objętego gwarancją w akceptowalnym terminie, użytkownik będzie uprawniony do otrzymania zwrotu pieniędzy w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem bezzwłocznego zwrotu produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać części odnowione, które są funkcjonalnym odpowiednikiem nowych lub zostały sporadycznie wykorzystane.

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: (a) niewłaściwej lub nieodpowiedniej konserwacji lub kalibracji, (b) korzystania z oprogramowania, interfejsów, elementów i materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego używania, (d) używania w warunkach, które nie odpowiadają warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowego miejsca użytkowania i niewłaściwej konserwacji.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE LOKALNIE PRZEPISY PRAWA POWYŻSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ PRZYSŁUGUJĄCĄ GWARANCJĄ I NIE JEST UDZIELANA ŻADNA INNA WYRAŻNA ANI DOROZUMIANA GWARANCJA, PISEMNA BĄDŹ USTNA. FIRMA HP W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA ŻADNEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY, ODPOWIEDNIEJ JAKOŚCI ANI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumianej są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a ponadto mogą mu przysługiwać także inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.

Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach i miejscach, gdzie znajdują się punkty pomocy technicznej firmy HP oraz gdzie firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom świadczonych usług gwarancyjnych może się różnić w zależności od lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, zastosowania lub funkcji produktu w celu umożliwienia korzystania z niego w kraju/regionie, na terenie którego nie przewidziano korzystania z tego produktu z powodów prawnych lub zgodności z normami.

W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI ZARADCZE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ

DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH, ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, DZIAŁANIA W ZŁEJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach wykluczenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

## Usługa gwarancji na samodzielny naprawę przez klienta

Produkty HP zbudowano z użyciem wielu elementów do samodzielnej naprawy przez klienta (CSR - Customer Self Repair) w celu zminimalizowania czasu naprawy i zwiększenia elastyczności w dokonywaniu wymiany uszkodzonych elementów. Jeśli w okresie diagnozowania, firma HP stwierdzi, że naprawa dokonana została z użyciem elementów CSR, dostarczy tę część do wymiany bezpośrednio do użytkownika. Wyróżniamy dwie kategorie elementów CSR: 1) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest konieczna. Jeśli poprosisz firmę HP o wymianę tych części, pobrana zostanie opłata za podróż i pracę pracowników serwisu. 2) Elementy, dla których samodzielna naprawa jest opcjonalna. Te elementy są również przeznaczone do samodzielnej naprawy przez klienta. Jeśli jednak poprosisz firmę HP o ich wymianę, może ona zostać dokonana bez żadnych dodatkowych kosztów, zgodnie z rodzajem usługi gwarancyjnej dla danego produktu.

W zależności od dostępności i możliwości lokalizacyjnych elementy CSR mogą zostać dostarczone w ciągu jednego dnia roboczego. W przypadku określonych możliwości lokalizacyjnych za pobraniem dodatkowej opłaty dostępne są przesyłki doręczane tego samego dnia lub przesyłki czterogodzinne. Jeśli potrzebujesz pomocy, zadzwoń do centrum pomocy technicznej HP, aby uzyskać telefoniczną pomoc pracownika serwisu. W materiałach dostarczonych z elementem CSR firma wyszczególnione jest czy wadliwy element należy zwrócić do firmy HP. W przypadku, gdy konieczny jest zwrot wadliwego elementu do firmy HP, należy tego dokonać w określonym przedziale czasu, który wynosi z reguły pięć (5) dni roboczych. Uszkodzony element należy zwrócić wraz z dokumentacją dołączoną do materiałów transportowych. Niedostarczenie uszkodzonego elementu może spowodować naliczenie opłaty za jego wymianę przez firmę HP. W przypadku samodzielnej naprawy firma HP poniesie wszystkie koszty związane z zakupem i przysłaniem elementu i dokona wyboru kuriera.



## Ograniczona gwarancja na kasetę drukującą i bębny obrazowe

Firma HP gwarantuje, że ta kasetka drukująca jest wolna od wad materiałowych i wykonawczych.

Ta gwarancja nie obejmuje kasetek drukujących, które (a) były ponownie napełniane, odnawiane, przerabiane lub w inny sposób niewłaściwie obsługiwane, (b) w których wystąpiły problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) zużycia wynikłego z normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem pomocy dla klientów firmy HP. Firma HP wymieni produkty uznane za wadliwe lub zwróci koszty ich zakupu, według własnego uznania.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENI CO DO ZBYWALNOŚCI, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

# Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej na zespół utrwalacza obrazu i zespół przenoszenia obrazu drukarki kolorowej LaserJet

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych do czasu, w którym na panelu sterowania drukarki zostanie wyświetlony komunikat o zbliżającym się końcu okresu przydatności do użycia.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) w których wystąpiły problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) zużycia wynikłego z normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, wymieni produkty uznane za wadliwe lub zwróci koszty ich zakupu.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENI CO DO ZBYWALNOŚCI, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

## Obsługa klienta

---

Uzyskiwanie pomocy technicznej, bezpłatnie w okresie gwarancyjnym, w danym kraju/regionie	Numery telefoniczne dla kraju/regionu znajdują się na ulotce dołączonej do opakowania urządzenia oraz na stronie <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Przygotuj nazwę produktu, numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.	
Uzyskiwanie całodobowej pomocy przez Internet	<a href="http://www.hp.com/support/cljcp3505">http://www.hp.com/support/cljcp3505</a>
Uzyskiwanie pomocy dla urządzeń używanych z komputerami Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosx">www.hp.com/go/macosx</a>
Pobieranie narzędzi, sterowników i informacji elektronicznych	<a href="http://www.hp.com/go/cljcp3505_software">http://www.hp.com/go/cljcp3505_software</a>
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i papieru	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Zamawianie oryginalnych części i akcesoriów firmy HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Zamawianie dodatkowych usług i umów serwisowych w firmie HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>

---

## Umowy konserwacyjne firmy HP

Istnieje kilka rodzajów umów serwisowych firmy HP, odpowiadających szerokiemu zakresowi potrzeb klientów. Umowy serwisowe nie są częścią standardowej gwarancji. Świadczone usługi mogą różnić się w zależności od danego regionu. Informacje o dostępnych usługach można uzyskać od miejscowego przedstawiciela firmy HP.

### Umowy serwisowe na miejscu

Aby zapewnić klientowi sposób świadczenia usług, najbardziej odpowiadający jego potrzebom, firma HP oferuje zawarcie umowy o świadczenie usług w miejscu użytkowania sprzętu z kilkoma opcjami czasowymi:

#### Serwis na miejscu następnego dnia

Ta umowa zapewnia obsługę w miejscu użytkowania sprzętu w ciągu następnego dnia pracy po otrzymaniu zgłoszenia. Większość umów serwisowych z obsługą na miejscu przewiduje możliwość zwiększenia liczby godzin przeznaczonych na usługi oraz możliwość dojazdu poza określone strefy (za dodatkową opłatą).

#### Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu

Ten rodzaj usług zapewnia cotygodniową wizytę pracownika w organizacjach korzystających z większej liczby produktów firmy HP. Ta umowa jest przeznaczona dla zakładów używających 25 lub większej liczby stacji roboczych, takich jak drukarki, plotery, komputery i stacje dysków.

### Rozszerzona gwarancja

Gwarancja HP SupportPack obejmuje urządzenie HP i wszystkie jego elementy wewnętrzne dostarczane przez firmę HP. Gwarancja na urządzenie jest ważna przez rok do trzech lat od daty zakupu urządzenia firmy HP. Klient musi zakupić HP SupportPack w okresie trwania gwarancji fabrycznej. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z grupą obsługi i pomocy technicznej firmy HP.

## Ponowne pakowanie drukarki

Jeżeli istnieje konieczność przemieszczenia lub przewiezienia drukarki w inne miejsce, należy zapakować ją ponownie, postępując zgodnie z opisaną niżej procedurą.

- 
- △ **OSTROŻNIE:** Za uszkodzenia powstałe podczas transportu, będące wynikiem niewłaściwego zapakowania, odpowiada klient. Podczas transportu drukarka musi pozostać w pozycji pionowej.
- 

### Ponowne pakowanie drukarki

- 
- △ **OSTROŻNIE:** Przed transportem drukarki **niezwykle ważne** jest wyjęcie kaset drukujących. Jeżeli kasety drukujące będą pozostawione w drukarce podczas transportu, toner się wysypie i pokryje zupełnie mechanizm napędowy drukarki oraz inne części.

Aby zapobiec uszkodzeniu kaset drukujących, nie należy dotykać wałka oraz należy umieścić kasety w ich oryginalnych opakowaniach lub zapakować je tak, aby nie były narażone na działanie światła.

---

1. Wyjmij wszystkie cztery kasety drukujące i przewieź je oddzielnie.
2. Usuń opcjonalny podajnik 3 i wyślij go oddzielnie.
3. Jeżeli to możliwe, użyj oryginalnego opakowania oraz materiałów zabezpieczających. Jeżeli nie posiadasz już opakowania drukarki, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług wysyłkowych, aby zasięgnąć rady dotyczącej pakowania drukarki. Firma HP zaleca ubezpieczyć drukarkę na przewóz.



---

## C Charakterystyka techniczna drukarki

Specyfikacje drukarki zawierają informacje dotyczące rozmiarów i wagi, dane dotyczące zasilania i zużycia mocy oraz produkowanego szumu drukarki. W specyfikacjach znajduje się też opis wpływu różnych trybów działania drukarki na zużycie mocy, ilość produkowanego ciepła i szumu.

## Parametry fizyczne

**Tabela C-1 Wymiary fizyczne drukarek HP Color LaserJet CP3505**

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość	Waga <sup>1</sup>
Model podstawowy	400 mm (15,7 cala)	450 mm (17,7 cala)	400 mm (15,7 cala)	20,3 kg (44,8 funta)
Model podstawowy z duplekserem	423 mm (16,7 cala)	450 mm (17,7 cala)	400 mm (15,7 cala)	21,5 kg (47,4 funta)
Model podstawowy z opcjonalnym podajnikiem 3	540 mm (21,3 cala)	450 mm (17,7 cala)	400 mm (15,7 cala)	25,4 kg (56 funtów)
Model podstawowy z duplekserem i opcjonalnym podajnikiem 3	563 mm (22,2 cala)	450 mm (17,7 cala)	400 mm (15,7 cala)	26,6 kg (58,6 funta)

<sup>1</sup> Waga drukarki nie obejmuje kaset drukujących.



## Parametry elektryczne

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Wymagania dotyczące zasilania zależą od kraju/regionu sprzedaży drukarki. Nie wolno zmieniać napięcia pracy. Może to spowodować uszkodzenie drukarki i unieważnienie gwarancji na produkt.

**Tabela C-2 Parametry elektryczne drukarek HP Color LaserJet CP3505**

Pozycja	Modele 110 V	Modele 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	100 do 127 V (+/- 10%)	220 do 240 V (+/- 10%)
	50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)	50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)
Minimalna zalecana wydajność prądowa źródła zasilania	6,5 A	3,5 A

# Specyfikacje dotyczące zużycia energii

**Tabela C-3 Zużycie energii (średnie, w watach)<sup>1</sup>**

Model produktu	Drukowanie <sup>2</sup>	Gotowość <sup>3</sup>	Tryb uśpienia <sup>4</sup>	Wyłączona	Wytwarzane ciepło – Gotowość (BTU/h) <sup>5</sup>
HP Color LaserJet CP3505	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet CP3505n	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet CP3505dn	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet CP3505x	407	46	15	0,7	162

<sup>1</sup> Zużycie energii podano dla największych zmierzonych wartości dla drukowania w kolorze i monochromatycznego przy standardowym napięciu.

<sup>2</sup> Prędkość drukowania wynosi 20 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 21 stron na minutę na materiałach formatu A4.

<sup>3</sup> Standardowy czas przejścia z trybu gotowości do trybu uśpienia wynosi 30 minut.

<sup>4</sup> Czas powrotu z trybu uśpienia w celu rozpoczęcia drukowania wynosi 6 sekund.

<sup>5</sup> Maksymalne rozpraszanie ciepła dla wszystkich modeli drukarek wynosi 171 BTU na godzinę.




**UWAGA:** Wartości te mogą ulec zmianie.

# Parametry akustyczne

**Tabela C-4 Emisja dźwięku drukarek HP Color LaserJet CP3505**

Poziom hałasu	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (20 str./min) <sup>1</sup>	$L_{WA_d} = 6,4$ bela (A) [64 dB (A)]
Gotowość	$L_{WA_d} = 5,4$ bela (A) [54 dB (A)]
Poziom ciśnienia akustycznego: pozycja obserwatora	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (20 str./min) <sup>1</sup>	$L_{pA_m} = 50$ dB (A)
Gotowość	$L_{pA_m} = 40$ dB (A)


<sup>1</sup> Prędkość drukowania wynosi 20 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 21 stron na minutę na materiałach formatu A4.

 **UWAGA:** Wartości te mogą ulec zmianie.

## Specyfikacje dotyczące środowiska pracy

**Tabela C-5** Specyfikacje dotyczące środowiska pracy

Środowisko	Zalecane	Dozwolone
Temperatura	17 do 25°C	10 do 27°C
Wilgotność	20 do 60% wilgotności względnej	10 do 70% wilgotności względnej
Wysokość n.p.m.	Nie ma zastosowania.	0 do 2600 m

 **UWAGA:** Wartości te mogą ulec zmianie.

---

## D Informacje dotyczące przepisów

W niniejszej części zawarto następujące informacje dotyczące przepisów:


- [Oświadczenie FCC](#)
- [Program ochrony środowiska](#)
- [Deklaracja zgodności](#)
- [Oświadczenia dla określonych krajów/regionów](#)

## Oświadczenie FCC

Niniejsze wyposażenie zostało poddane testom, stwierdzającym jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Te ograniczenia służą do zapewnienia odpowiedniego zabezpieczenia przed zakłóceniami przy stosowaniu urządzenia w pomieszczeniach. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Nie ma jednak gwarancji, że wspomniane zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli sprzęt ten powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednej lub kilku podanych poniżej metod:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

---

 **UWAGA:** Jakikolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych kabli przesyłania danych.

---

# Program ochrony środowiska

## Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy minimalizujące wpływ na środowisko naturalne.

## Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O<sub>3</sub>).

## Zużycie mocy

Zużycie energii obniża się w znaczny sposób, kiedy urządzenie pracuje w trybie gotowości i uśpienia. Pozwala to na oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na jakość działania produktu. Aby dowiedzieć się, czy urządzenie spełnia wymagania normy ENERGY STAR®, należy zapoznać się z arkuszem danych produktu lub arkuszem specyfikacji. Listę urządzeń spełniających wymagania można także znaleźć pod adresem:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Zużycie toneru

W trybie EconoMode spada zużycie tonera, co wydłuża okres eksploatacji kasety drukującej.

## Zużycie papieru

Funkcja ręcznego/opcjonalnego automatycznego drukowania dwustronnego (drukowanie dwustronne) i drukowanie wielu stron na jednej stronie arkusza mogą zmniejszyć zużycie papieru i zasobów naturalnych.


## Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

## Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

Program HP Planet Partners umożliwia bezpłatny zwrot i odzysk materiałów z pustych kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet. Informacje na temat programu i szczegółowe instrukcje w wielu językach można znaleźć na opakowaniach nowych kaset drukujących i materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń HP LaserJet. Negatywny wpływ na środowisko naturalne można zmniejszyć, zwracając kilka kaset razem.

Firma HP jest zaangażowana w tworzenie innowacyjnych, wysokiej jakości produktów i usług w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska, począwszy od etapów projektowania i produkcji, poprzez dystrybucję i obsługę, aż po proces recyklingu materiałów. Uczestnictwo w programie HP Planet Partners zapewnia prawidłowe odzyskiwanie materiałów z kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet przez przetwarzanie ich w sposób umożliwiający odzyskanie tworzyw sztucznych i metali przeznaczonych do wytwarzania nowych produktów i zapobiegający składowaniu milionów ton odpadów na wysypiskach. Kasety nie zostaną zwrócone użytkownikowi. Dziękujemy za postępowanie w sposób przyczyniający się do ochrony środowiska naturalnego!

 **UWAGA:** Nalepki zwrotnej należy używać wyłącznie w celu zwrotu oryginalnych kaset drukujących do urządzeń HP LaserJet. Nie należy używać tej nalepki w celu zwrotu kaset do urządzeń atramentowych firmy HP, kaset firm innych niż HP, kaset ponownie napełnianych lub przerabianych oraz zwrotów gwarancyjnych. Informacje na temat odzyskiwania materiałów z kaset do urządzeń atramentowych firmy HP można znaleźć pod adresem [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów

### Stany Zjednoczone i Portoryko

Nalepka dostarczona w opakowaniu kasety z tonerem dla urządzeń HP LaserJet umożliwia zwrot i odzysk materiałów z co najmniej jednej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet po zakończeniu jej eksploatacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

#### Zwrot kilku kaset (od dwóch do ośmiu)

1. Zapakuj każdą kasetę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Owiń maksymalnie osiem pojedynczych pudełek taśmą klejącą (maksymalna masa: 70 funtów).
3. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

#### LUB

1. Użyj innego odpowiedniego opakowania lub zamów bezpłatne opakowanie zbiorcze pod adresem <http://www.hp.com/recycle> lub dzwoniąc pod numer 1-800-340-2445 (umożliwia zapakowanie maksymalnie ośmiu kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet).
2. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

#### Zwrot pojedynczej kasety

1. Zapakuj kasetę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Umieść nalepkę transportową z przodu pudełka.

#### Wysyłka

W przypadku wszystkich zwrotów kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet w celu odzysku materiałów należy przekazać opakowanie pracownikowi firmy UPS przy następnej dostawie lub odbiorze bądź dostarczyć ją do autoryzowanego punktu firmy UPS. Adres lokalnego punktu firmy UPS można uzyskać, dzwoniąc pod numer 1-800-PICKUPS lub pod adresem <http://www.ups.com>. W przypadku zwrotu z wykorzystaniem nalepki firmy USPS należy przekazać paczkę pracownikowi firmy U.S. Postal Service bądź dostarczyć ją do biura firmy U.S. Postal Service. Aby uzyskać więcej informacji bądź zamówić dodatkowe nalepki lub opakowania zbiorcze, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/recycle> lub zadzwonić pod numer 1-800-340-2445. Za odbiór przez pracownika firmy UPS zostanie pobrana opłata standardowa. Informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

#### Zwroty spoza Stanów Zjednoczonych

Aby wziąć udział w programie HP Planet Partners umożliwiającym zwrot i odzysk materiałów, należy postępować według prostych instrukcji podanych w przewodniku odzysku materiałów (znajdującym się wewnątrz opakowania z materiałami eksploatacyjnymi) lub przejść do witryny <http://www.hp.com/recycle>. Aby uzyskać informacje na temat zwrotu materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń HP LaserJet, należy wybrać odpowiedni kraj/region.



## Papier

W tym urządzeniu można wykorzystywać papier z makulatury, jeśli spełnia on parametry przedstawione w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. To urządzenie może wykorzystywać papier z makulatury zgodnie z normą EN12281:2002.

## Ograniczenia dotyczące materiałów

To urządzenie firmy HP nie zawiera rtęci.

Ten produkt firmy HP zawiera baterię, która może wymagać specjalnego sposobu pozbycia się jej po zużyciu. Baterie umieszczone w tym produkcie lub dostarczone przez firmę Hewlett-Packard, to:

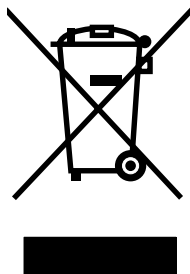
Drukarki HP Color LaserJet CP3505
Rodzaj: bateria węglowo-fluoro-litowa BR1632
Waga: 1,5 g
Lokalizacja: Karta formatyzatora
Wyjmowane przez użytkownika Nie



## 廢電池請回收

Informacje dotyczące odzysku można uzyskać pod adresem <http://www.hp.com/recycle>, u lokalnych władz lub w witrynie organizacji Electronics Industries Alliance pod adresem: <http://www.eiae.org>.

## Usuwanie zużytych urządzeń przez użytkowników indywidualnych na terenie Unii Europejskiej



Niniejszy symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza zakaz wyrzucania tego produktu razem z innymi odpadami komunalnymi. Do użytkownika należy pozbycie się zużytego urządzenia poprzez przekazanie go do wyznaczonego punktu zajmującego się recyklingiem zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Segregacja oraz recykling zużytych urządzeń pomagają zachować surowce naturalne i zapewniają proces recyklingu bezpieczny dla zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji na temat usuwania zużytych urządzeń, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą usuwającą odpady komunalne lub sklepem, w którym urządzenie zostało kupione.

## Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów zawierających substancje chemiczne (np. toner) można uzyskać w witrynie firmy HP pod adresem [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) lub [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Więcej informacji

Informacje na temat powyższych zagadnień dotyczących środowiska znajdują się w następującej dokumentacji:

- Arkusz profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń firmy HP
- Informacje dotyczące zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Program zwrotów i odzysku zużytych urządzeń firmy HP
- Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź witrynę [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) lub [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Deklaracja zgodności

## Deklaracja zgodności

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company  
**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### deklaruje, że produkt

**Nazwy produktów:<sup>3)</sup>** Drukarki serii HP Color LaserJet CP3505  
**Model związany z przepisami:<sup>2)</sup>** BOISB-0504-00

Wraz z

**Opcje produktu:** Q5985A – Opcjonalny podajnik o pojemności 500 arkuszy  
WSZYSTKIE  
**Kasety drukujące:** Q6470A, Q7581A, Q7582A, Q7583A

### spełnia następujące specyfikacje produktu:

**BEZPIECZEŃSTW** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
**O:** IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Klasa 1 Produkt Laser/LED)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 / EN55022:2006 — klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Rozdział 47 CFR, Część 15 Klasa B / ICES-003, Wydanie 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie 89/336/EWG dotyczącej zgodności elektromagnetycznej i dyrektywie 73/23/EWG dotyczącej niskiego napięcia, a także posiada odpowiednie oznaczenia CE.

To urządzenie jest zgodne z Częścią 15 Przepisów FCC. Działające urządzenie musi spełniać następujące dwa warunki: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi być odporne na wszelkie odebrane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

- 1) Produkt był testowany w standardowej konfiguracji z systemami komputerowymi Hewlett-Packard.
- 2) W celu zachowania zgodności z przepisami produktom tym przypisano numer modelu związany z przepisami. Nie należy mylić tego numeru z nazwą produktu ani z numerem produktu.
- 3) Drukarki serii CLJ3600 i CLJ3800 są zbliżone kształtem, ale wykorzystują inne karty interfejsu.

Boise, Idaho 83713, USA

**1 lutego 2007 roku**

### Kontakt tylko w sprawach dotyczących przepisów:

**Kontakt w Europie** Lokalne biuro sprzedaży i usług Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, Böblingen, D-71034, Niemcy, (faks +49-7031-14-3143)

**Kontakt w USA** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

# Oświadczenia dla określonych krajów/regionów

## Bezpieczeństwo lasera

Centrum Urządzeń Medycznych i Ochrony Radiologicznej (CDRH), przy Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków 1 sierpnia 1976 roku wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych. Przepisom tym podlegają urządzenia sprzedawane na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsze urządzenie jest oznaczone certyfikatem produktów laserowych „klasy 1”, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (U.S. Department of Health and Human Services – DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza urządzenia jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

## Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme la classe A des normes canadiennes de compatibilit lectromagntiques. « CEM ». »

## Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Oświadczenie EMI (Korea)

A급 기기 (업무용 정보통신기기)

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

## Oświadczenie EMI (Tajwan)

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP3505, CP3505n, CP3505dn, CP3505x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CP3505, CP3505n, CP3505dn, CP3505x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Tabela materiałów (Chiny)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	X	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3046

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

# Indeks

## A

adres drukarki  
    Macintosh, rozwiązywanie problemów 190  
adres IP  
    Macintosh, rozwiązywanie problemów 190  
akcesoria  
    zamawianie 197  
alarmy e-mail  
    konfigurowanie 122  
anulowanie zadania drukowania 97  
arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) 222  
automatyczna kontynuacja 30  
automatyczne wykrywanie materiałów 84

## B

błędy, autokontynuacji 30

## C

Centrum Serwisowe HP 207  
czcionki  
    pliki EPS, rozwiązywanie problemów 191  
czyszczenie drukarki 137

## D

deinstalacja oprogramowania w systemie Macintosh 50  
diagnostyka 180  
drukowanie dwustronne  
    opcje łączenia 105  
    ustawienia panelu sterowania 104  
drukowanie okładek na innym papierze 98

Drukuj dokument na drzwiczki, lokalizacja 5  
dwustronne drukowanie 55, 105

## E

EIO (ulepszone urządzenie wejścia/wyjścia)  
    konfigurowanie 62

## F

fińskie oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera 225  
funkcja Dupleks — Puste strony 28  
funkcja Monit formatu/typu 28  
funkcja Opóźnienie drzemki 88  
funkcja Tryb drzemki 88  
funkcja Użyj innego podajnika 27  
funkcja Użyj żądanego podajnika 26  
funkcja Wybór modelu obsługi papieru 27  
funkcja zmiany języka 29  
funkcje 3  
funkcje dostępu 4

## G

gniazdo EIO 6  
górną pokrywę, lokalizacja 5  
gwarancja  
    kaseta drukująca 205  
    rozszerzona 208  
    samodzielna naprawa przez klienta 204  
    urządzenie 202

## H

HP SupportPack 208

HP Web Jetadmin  
    sprawdzenie poziomu toneru 131  
    używanie do konfiguracji alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną 122

## I

infolinia firmy HP zgłaszania oszustw 132  
instalacja  
    oprogramowanie Macintosh dla połączeń bezpośrednich 49  
    oprogramowanie Macintosh do obsługi sieci 50  
instalatory, Windows 45

## J

jasność, wyświetlacz panelu sterowania 29  
Jetadmin, HP Web 44  
język, ustawienie domyślne 31

## K

kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) 224  
karta Services (Usługi) Macintosh 55  
karta Usługi 109  
kaseta drukująca  
    inni producenci 132  
    oryginalne produkty HP 132  
przechowywanie 132  
sprawdzanie oryginalności 132  
sprawdzenie poziomu tonera 130  
wymiana 133  
zarządzanie 130

- kaseta z tonerem. *Patrz* kasetka drukująca
  - kasety
    - funkcje 4
    - użytkowanie 219
    - wyświetlacz komunikatów stanu 11
  - kasety, drukowanie
    - stan komputera Macintosh 55
  - kasety, drukujące
    - gwarancja 205
  - kasety drukujące
    - funkcje 4
    - gwarancja 205
    - komunikaty stanu 11
    - stan komputera Macintosh 55
    - użytkowanie 219
  - kolor
    - dopasowywanie 117
    - druk w skali szarości 114
    - HP ImageREt 2400 112
    - HP ImageREt 3600 112
    - korzystanie 112
    - opcje półtonów 114
    - regulacja 114
    - sRGB 112
    - wydruk a monitor 117
    - zarządzanie 114
  - komunikaty o błędzie, panel sterowania 11
  - konfigurowanie
    - alarmy e-mail 122
  - kontrolki, panel sterowania 10, 11
  - koperty
    - ładowanie do podajnika 1 73
  - Korea, oświadczenie EMI 224
- L**
- lista czcionek
    - drukowanie 121
- M**
- Macintosh
    - instalacja systemu drukowania dla połączeń bezpośrednich 49
    - instalacja systemu drukowania dla sieci 50
  - karta USB, rozwiązywanie problemów 191
  - obsługiwane systemy
    - operacyjne 48
  - oprogramowanie 48
  - oprogramowanie,
    - komponenty 45
  - pomoc techniczna 207
  - problemy, rozwiązywanie 190
  - sterowniki, rozwiązywanie problemów 190
  - ustawienia sterownika 49, 52
  - usuwanie oprogramowania 50
  - zmiana rozmiaru dokumentu 52
  - mała ilość materiałów eksploatacyjnych
    - konfigurowanie alarmów e-mail 122
  - mapa menu
    - drukowanie 120
  - maska podsieci 60
  - materiał
    - format dokumentu, wybór 102
  - materiały
    - automatyczne wykrywanie 84
    - konfigurowanie podajników 26
    - ładowanie 71
    - niestandardowy format, ustawienia komputera Macintosh 52
    - nietypowy format 103
    - obsługiwane formaty 67
    - pierwsza strona 53, 98
    - ręczne podawanie 27
    - stron na arkuszu 53, 106
  - materiały drukarskie
    - ładowanie 71
    - obsługiwane 67
  - materiały eksploatacyjne
    - okresy wymiany 130
    - użytkowanie 219
    - zamawianie 197
  - materiały specjalne
    - wskazówki 70
  - menu
    - diagnostyczne 25
    - druku 17
    - informacyjne 15
    - jakość druku 18
    - obsługa papieru 16
    - resetowania 24
    - ustawienia systemowe 20
    - we/wy 23
  - menu diagnostyczne 25
  - menu druku 17
  - menu działania podajników 26
  - menu informacyjne 15
  - menu jakości druku 18
  - menu obsługi papieru 16
  - menu resetowania 24
  - menu ustawień systemowych 20
  - menu we/wy 23
  - Moduły pamięci DIMM
    - instalowanie 138
- N**
- nietypowe formaty papieru 69
  - n stron na arkuszu 53, 106
- O**
- obie strony, drukowanie na
    - obsługa klienta
      - online 207
  - obsługiwane materiały 67
  - obsługiwane systemy
    - operacyjne 36, 48
  - odzysk
    - program ochrony środowiska i zwrotu materiałów eksploatacyjnych firmy HP 220
  - okładki 53, 98
  - oprogramowanie
    - deinstalacja w systemie Macintosh 50
    - HP Easy Printer Care 44
    - HP Web Jetadmin 44
    - instalacja połączenia bezpośredniego, Macintosh 49
    - instalacja sieciowa, Macintosh 50
    - Macintosh 45, 48
    - obsługiwane systemy operacyjne 36, 48
    - ustawienia 39, 48
    - wbudowany serwer internetowy 44, 50
    - Windows 35, 45



- oprogramowanie Easy Printer Care 44
- oprogramowanie HP Easy Printer Care 44
- Oprogramowanie HP Easy Printer Care
  - używanie 126
- oprogramowanie HP-UX 46
- oprogramowanie Linux 46
- oprogramowanie Solaris 46
- oprogramowanie UNIX 46
- oszczędzanie energii. *Patrz* funkcja Tryb drzemki
- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa 224, 225
- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa lasera 224, 225
- oświadczenie FCC 218
- oświadczenie VCCI dla Japonii 224

## P

- pamięć
  - dodanie 138
  - instalowanie 138
  - włączenie 141
- panel sterowania
  - jasność wyświetlacza 29
  - język, ustawienie domyślne 31
  - kontrolki 10
  - lokalizacja 5
  - menu 13
  - przegląd 9
  - przyciski 10
  - środowiska udostępniania 33
  - ustawienia 26, 39, 48
  - wyświetlacz 11
- papier
  - format dokumentu, wybór 102
  - konfigurowanie podajników 26
  - ładowanie do podajnika 1 71
  - niestandardowy format, ustawienia komputera Macintosh 52
  - nietypowe formaty 69
  - nietypowy format 103
  - obsługiwane formaty 67
  - pierwsza strona 53, 98
  - ręczne 27
  - stron na arkuszu 53, 106
- papier nietypowego formatu
  - ustawienia sterownika 103
- papier specjalny
  - wskazówki 70
- pierwsza strona
  - pusta 99
  - użyj innego papieru 53
  - używanie innego papieru 98
- pierwszeństwo, ustawienia 39
- pliki EPS, rozwiązywanie problemów 191
- podajnik
  - lokalizacja 5
- podajnik 1 55, 105
- podajniki
  - dwustronne drukowanie 55, 105
  - konfigurowanie 26
- podajniki wejściowe
  - konfiguracja 16
  - konfigurowanie 81
- podawanie ręczne 27
- pojemnik
  - lokalizacja 5
- pojemniki wyjściowe
  - lokalizacja 5
- pomoc techniczna
  - online 207
- pomoc techniczna online 207
- ponowne pakowanie drukarki 209
- port USB
  - instalacja Macintosh 49
  - lokalizacja 6
  - rozwiązywanie problemów z komputerem Macintosh 191
- porty
  - rozmieszczenie 6
  - rozwiązywanie problemów z komputerem Macintosh 191
- powiększanie dokumentów 102
- priorytet, ustawianie 48
- przedłużenie pojemnika wyjściowego 71
- przednie drzwiczki, lokalizacja 5
- przełącznik Wł./Wył 6

- przepisy
  - FCC 218
- przyciski, panel sterowania 10
- puste strony
  - drukowanie 99

## R

- recykling 219
- rozszerzona gwarancja 208
- rozwiązywanie problemów
  - folie do prezentacji 194
  - jakość druku 194
  - lista kontrolna 144
  - nieprawidłowy wydruk 188
  - pliki EPS 191
  - problemy na systemach Macintosh 190
  - zacięcia 164

## S

- serwery druku HP Jetdirect 63
- sieci
  - adres IP 59
  - brama domyślna 61
  - instalacja Macintosh 50
  - konfigurowanie 59
  - korzystanie z panelu sterowania 33
  - maska podsieci 60
  - porty, rozmieszczenie 6
  - wyłączenie protokołów 61
  - wyłączenie protokołu AppleTalk 62
  - wyłączenie protokołu DLC/LLC 62
  - wyłączenie protokołu IPX/SPX 61
- skalowanie dokumentów
  - Macintosh 52
- skrót 101
- skrót (Macintosh) 52
- specyfikacje
  - funkcje 3
  - materiały 65
- stan
  - karta Services (Usługi) na komputerze Macintosh 55
  - stan, materiały eksploatacyjne funkcje drukarki 4

- komunikaty panelu sterowania 11
- ustawienia 30
- stan materiałów eksploatacyjnych
  - funkcje drukarki 4
  - komunikaty panelu sterowania 11
  - ustawienia 30
- stan materiałów eksploatacyjnych, karta Services (Usługi) Macintosh 55
- stan urządzenia
  - karta Services (Usługi) na komputerze Macintosh 55
- sterowanie zadaniami drukowania 95
- sterowniki
  - karta Usługi 109
  - Macintosh, rozwiązywanie problemów 190
  - obsługiwane 37
  - skróty (Macintosh) 52
  - skróty (Windows) 101
  - ustawienia 39, 40, 48, 49
  - ustawienia komputerów Macintosh 52
  - Windows ustawienia 101
- sterowniki emulujące PS 37
- sterowniki PCL 37
- strona katalogu plików drukowanie 121
- strona konfiguracji drukowanie 120
- strona rejestracji 180
- strona stanu materiałów eksploatacyjnych drukowanie 120
- strona stanu zużycia drukowanie 120
- strona testowa ścieżki papieru 180
- stron na arkuszu 53, 106
- strony informacyjne drukarki 120, 195
- strony internetowe
  - arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 222
- strony testowe 180
- SupportPack, HP 208
- system Windows
  - ustawienia sterownika 40, 101
- systemy operacyjne, obsługiwane 36
- Ś**
- środowiska udostępniania 33
- T**
- Tajwan, Oświadczenie EMI 225
- transportowanie drukarki 209
- U**
- umowy konserwacyjne 208
- umowy serwisowe 208
- umowy serwisowe na miejscu 208
- Unia Europejska, usuwanie zużytych urządzeń 222
- ustawienia
  - pierwszeństwo 39
  - priorytet 48
  - skróty (Windows) 101
  - skróty sterownika (Macintosh) 52
  - sterowniki 40, 49
- ustawienia karty Kolory 55, 107
- ustawienia niestandardowego formatu papieru Macintosh 52
- ustawienia sterownika komputera Macintosh
  - karta Services (Usługi) 55
  - papier o niestandardowym formacie 52
  - znaki wodne 53
- ustawienie Wymień materiały eksploatacyjne 30
- usuwalne ostrzeżenia 29
- usuwanie oprogramowania w systemie Macintosh 50
- W**
- wbudowany serwer internetowy
  - sprawdzenie poziomu tonera 131
  - używanie 123
- używanie do konfiguracji alarmów 122
- zamawianie materiałów eksploatacyjnych 199
- wiele stron na jednym arkuszu 53, 106
- Windows
  - obsługiwane sterowniki 37
  - oprogramowanie, komponenty 45
- witryny
  - obsługa klienta 207
  - obsługa klientów, Macintosh 207
- witryny sieci Web
  - funkcje drukarki 3
- wsparcie techniczne online 207
- wstrzymanie zadania drukowania 97
- wyczerpywanie materiałów eksploatacyjnych
  - konfigurowanie alarmów 122
- wydruk w skali szarości 114
- wyłącznik zasilania 6
- wyświetlacz, panel sterowania
  - jasność, ustawienie 29
  - język, ustawienie domyślne 31
  - komunikaty 11
- wznowienie druku po zacięciu 31
- Z**
- zacięcia
  - konfigurowanie alarmów e-mail 122
  - lokalizacja 164
  - typowe powody 163
  - usuwanie 164
- zgodność produktu z zasadami programu ochrony środowiska 219
- zgodność z Engery Star 3
- zmiana formatu dokumentów 102
- zmiana rozmiaru dokumentu Macintosh 52
- zmniejszanie dokumentów 102
- znaki wodne 53, 100



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CB441-90954